Európai Parlament
2019-2024

Jogi Bizottság

2020/2012(INL)

29.5.2020

MÓDOSÍTÁSOK:
1 - 429

Jelentéstervezet
Ibán García del Blanco
(PE650.508v01-00)

A mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák etikai szempontjainak kerete
(202/2012(INL))

Módosítás 1
Liesje Schreinemacher

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásra (HL L 123, 2016.5.12.) és a minőségi jogalkotással kapcsolatos iránymutatásokra,

Or. en

Módosítás 2
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 169. cikkére,

Or. en

Módosítás 3
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a digitális tartalom szolgáltatására és digitális szolgáltatások nyújtására irányuló szerződések egyes vonatkozásairól szóló, (EU) 2019/770 európai parlamenti és tanácsi irányelvre (2019. május 20.),

Or. en

Módosítás 4
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, „Az európai zöld megállapodás” című, 2019. december 11-i bizottsági közleményre,

Or. en

Módosítás 5
Ibán García Del Blanco

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az Európai Unió Alapjogi chartájára,

Or. en

Módosítás 6
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az OECD Tanácsának a mesterséges intelligenciáról szóló, 2019. május 22-én elfogadott ajánlására,

Or. en

Módosítás 7
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A. mivel ***nagyon gyors ütemben folyik a mesterséges*** intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése***, ami potenciálisan*** minden téren közvetlenül ***befolyásolhatja*** társadalmainkat, beleértve az alapvető társadalmi és gazdasági elveket és értékeket is	A. mivel ***az úgynevezett „mesterséges intelligencia”, vagy kiterjesztett*** intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése ***gyors ütemben zajlik, és*** minden téren közvetlenül ***befolyásolhatják*** társadalmainkat, ***pozitív és negatív irányban is attól függően, hogy hogyan alkalmazzák őket, és ki fér hozzájuk,*** beleértve az alapvető társadalmi és gazdasági elveket és értékeket is***;***

Or. en

Módosítás 8
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A. mivel nagyon gyors ütemben folyik a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése, ***ami*** potenciálisan minden téren közvetlenül ***befolyásolhatja*** társadalmainkat, beleértve az alapvető társadalmi és gazdasági elveket és értékeket is	A. mivel nagyon gyors ütemben folyik a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése, ***amelyek tartós hatást gyakorolnak az európai társadalom valamennyi tevékenységi területére, és*** potenciálisan minden téren közvetlenül ***befolyásolhatják*** társadalmainkat, beleértve az alapvető társadalmi és gazdasági elveket és értékeket is

Or. ro

Módosítás 9
Emil Radev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A. mivel nagyon gyors ütemben folyik a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése, ami potenciálisan minden téren közvetlenül befolyásolhatja társadalmainkat, beleértve az alapvető társadalmi és gazdasági elveket és értékeket is	A. mivel nagyon gyors ütemben folyik a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák ***terjesztése és*** fejlesztése, ami potenciálisan minden téren közvetlenül befolyásolhatja társadalmainkat, beleértve az alapvető ***jogokat és a*** társadalmi és gazdasági elveket és értékeket is

Or. bg

Módosítás 10
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A. mivel nagyon gyors ütemben folyik a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése, ami potenciálisan minden téren közvetlenül befolyásolhatja társadalmainkat, beleértve az alapvető társadalmi és gazdasági elveket és értékeket is	A. mivel nagyon gyors ütemben folyik a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése, ami potenciálisan ***lehetőségeket teremt a vállalkozások és a polgárok számára egyaránt, miközben*** minden téren közvetlenül befolyásolhatja társadalmainkat, beleértve az alapvető társadalmi és gazdasági elveket és értékeket is

Or. en

Módosítás 11
Raffaele Stancanelli

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák jelentős munkaerő-piaci változásokat is eredményeznek, ami komoly kihívást jelent a hatóságok számára a munkaerő átszervezése tekintetében;

Or. it

Módosítás 12
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara, Javier Nart

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák jelentős mértékben hozzájárulhatnak a polgárok életének javítására és az EU-n belüli jólét előmozdítására irányuló közös célunk eléréséhez;

Or. en

Módosítás 13
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara, Javier Nart

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	A. mivel az olyan területeken, mint az egészségügy, a mezőgazdaság, az energia, a közlekedés, az éghajlat és a különféle ipari folyamatok, a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák hozzájárulhatnak jobb

stratégiák és innovációk kidolgozásához;

Or. en

Módosítás 14
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara, Javier Nart

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ac. mivel a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése egyúttal számos különböző ágazatban szükséges az európai zöld megállapodás fenntarthatósági céljainak eléréséhez; mivel a digitális technológiák növelhetik a szakpolitikák által kifejtett hatást a környezetvédelem megvalósítása terén;

Or. en

Módosítás 15
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
B. mivel az Uniónak és tagállamainak különleges felelőssége annak biztosítása, hogy ezek a technológiák hozzájáruljanak polgáraik jóllétéhez és a polgárok általános érdekét szolgálják;	B. mivel az Uniónak és tagállamainak különleges felelőssége annak biztosítása, hogy ezek a technológiák hozzájáruljanak polgáraik jóllétéhez és a polgárok általános érdekét szolgálják***, egyúttal garanciákat nyújtva a mesterséges intelligencia hozzáadott értékének növelésére az EU-ban***;

Or. ro

Módosítás 16
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
B. mivel az Uniónak és tagállamainak különleges felelőssége annak biztosítása, hogy ezek a technológiák hozzájáruljanak polgáraik jóllétéhez és ***a polgárok általános érdekét*** szolgálják;	B. mivel az Uniónak és tagállamainak különleges felelőssége annak biztosítása, hogy ezek a technológiák hozzájáruljanak polgáraik jóllétéhez és ***általános érdekéhez, valamint az emberiség javát*** szolgálják;

Or. en

Módosítás 17
Emil Radev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
B. mivel az Uniónak és tagállamainak különleges felelőssége annak biztosítása, hogy ezek a technológiák hozzájáruljanak polgáraik jóllétéhez és a polgárok általános érdekét szolgálják;	B. mivel az Uniónak és tagállamainak különleges felelőssége annak biztosítása, hogy ezek a technológiák ***biztonságosak legyenek, valamint*** hozzájáruljanak polgáraik jóllétéhez és a polgárok általános érdekét szolgálják;

Or. bg

Módosítás 18
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ba. mivel a belső piac eltérő nemzeti jogszabályokból adódó felaprózódásának elkerüléséhez kulcsfontosságú egy

európai működési keret; mivel az európai szintű fellépés elősegíti az olyannyira szükséges beruházások, az adatinfrastruktúra, a kutatás és a közös etikai normák előmozdítását; mivel ezt a keretet a jobb szabályozás elvével összhangban kell létrehozni;

Or. en

Módosítás 19
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara, Javier Nart

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Bb. mivel egy ilyen keretnek szükség esetén jogalkotási intézkedéseket is magában kell foglalnia, beleértve az olyan gyakorlatok megelőzésére irányuló kötelező intézkedéseket, amelyek kétségtelenül aláásnák az Európai Unió Alapjogi Chartájában meghatározott alapvető jogokat és szabadságokat;

Or. en

Módosítás 20
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
C. mivel a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák Unión belüli fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó közös keretnek ***védenie*** kell a ***polgárokat e technológiák potenciális kockázataival szemben***, ***valamint világszerte elő kell mozdítania e***	C. mivel a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák Unión belüli fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó közös keretnek ***lehetővé*** kell ***tennie*** a ***polgárok számára, hogy osztozzanak a fentiekben rejlő lehetőségekben, miközben megvédi őket***, ***a***

technológiák megbízhatóságát;	***nyilvános teret és a környezetet a lehetséges kockázatoktól, és előmozdítja a megbízható technológiákat***;

Or. en

Módosítás 21
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara, Javier Nart

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
C. mivel ***a mesterséges intelligencia, a robotika és*** a ***kapcsolódó technológiák Unión belüli fejlesztésére***, ***bevezetésére*** és ***használatára vonatkozó közös keretnek védenie kell a polgárokat e technológiák potenciális kockázataival szemben***, ***valamint világszerte elő kell mozdítania e technológiák megbízhatóságát***;	C. mivel ***egy közös európai keretnek biztosítania kell*** a ***megbízható, etikus és technikailag szilárd mesterséges intelligencia fejlesztését***, ***bevezetését*** és ***használatát, amely az uniós jogszabályokon és értékeken alapul, és amelyet az átláthatóság és a megmagyarázhatóság***, ***a méltányosság, az elszámoltathatóság és a felelősség elvei vezérelnek***;

Or. en

Módosítás 22
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ca. mivel ezért ennek a közös keretnek lehetővé kell tennie az egyensúlyt a polgárok védelme, az áruk és szolgáltatások – köztük a digitális technológiák – biztonságába, megbízhatóságába és következetességébe vetett bizalom fenntartása, valamint az innovatív mesterségesintelligencia-rendszerekbe való beruházás között;

Or. ro

Módosítás 23
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
D. mivel a Parlament jelentős kutatást végzett, és több álláspontot is elfogadott az e technológiákkal kapcsolatos jogi és etikai kérdéseket illetően;	***törölve***

Or. en

Módosítás 24
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Da. mivel az Unió szigorú jogi kerettel rendelkezik, amely biztosítja többek között a személyes adatok és a magánélet védelmét, megakadályozza a megkülönböztetést, előmozdítja a nemek közötti egyensúlyt, a környezetvédelmet és a fogyasztók jogait;

Or. en

Módosítás 25
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Db. mivel e kiterjedt horizontális és ágazati jogszabályok, ideértve a termékbiztonságra és a felelősségre vonatkozó meglévő szabályokat is, továbbra is alkalmazandók lesznek a mesterséges intelligenciával, a robotikával és a kapcsolódó technológiákkal kapcsolatban, bár a digitális átalakulás tükrözése és a mesterséges intelligencia használatából eredő új kihívások kezelése érdekében szükség lehet egyes jogi eszközök bizonyos kiigazítására;

Or. en

Módosítás 26
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
E. mivel ***ezekre*** a ***kérdésekre egy átfogó*** és időtálló jogi ***keretnek kell megoldást nyújtania***, ***amely tükrözi az Unió Szerződésekben*** és ***Alapjogi Chartában rögzített elveit és értékeit, és amely*** a vállalkozások és a polgárok számára egyaránt ***jogbiztonságot nyújt***;	E. mivel ***a meglévő jogszabályok kiigazításán túl*** a ***Szerződésekben és az Alapjogi Chartában foglalt uniós elveket és értékeket tükröző, közös*** és időtálló jogi ***keretre van szükség a mesterséges intelligencia***, ***a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésével, bevezetésével*** és ***használatával kapcsolatos etikai kérdések megoldásához a jogbiztonság megteremtése érdekében*** a vállalkozások és a polgárok számára egyaránt;

Or. en

Módosítás 27
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
E. mivel ***ezekre a*** kérdésekre egy átfogó és időtálló jogi keretnek kell megoldást nyújtania, amely tükrözi az Unió Szerződésekben és Alapjogi Chartában rögzített elveit és értékeit, és amely a vállalkozások és a polgárok számára egyaránt ***jogbiztonságot nyújt***;	E. mivel ***az ezen technológiákkal kapcsolatos jogi és etikai*** kérdésekre egy átfogó és időtálló ***uniós*** jogi keretnek kell megoldást nyújtania, amely tükrözi az Unió Szerződésekben és Alapjogi Chartában rögzített elveit és értékeit, és amely ***növeli a jogbiztonságot*** a vállalkozások és a polgárok számára egyaránt***, és biztosítja a polgári jogokat, a munkavállalói jogokat és a környezetvédelmi normákat***;

Or. en

Módosítás 28
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
E. mivel ezekre a kérdésekre egy átfogó és időtálló jogi keretnek kell megoldást nyújtania, amely tükrözi az Unió Szerződésekben és Alapjogi Chartában rögzített elveit és értékeit, és amely a vállalkozások és a polgárok számára egyaránt jogbiztonságot nyújt;	E. mivel ezekre a kérdésekre egy átfogó és időtálló jogi keretnek kell megoldást nyújtania, amely tükrözi az Unió Szerződésekben és Alapjogi Chartában rögzített elveit és értékeit, és amely a vállalkozások és a polgárok számára egyaránt jogbiztonságot nyújt***, ugyanakkor tartózkodik a túlszabályozástól és a meglévő joghézagok megszüntetésére korlátozódik***;

Or. de

Módosítás 29
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
E. mivel ezekre a kérdésekre egy átfogó és időtálló jogi keretnek kell megoldást nyújtania, amely tükrözi az Unió Szerződésekben és Alapjogi Chartában rögzített elveit és értékeit, és amely a vállalkozások és a polgárok számára egyaránt jogbiztonságot nyújt;	E. mivel ezekre a kérdésekre egy ***hatékony,*** átfogó és időtálló jogi keretnek kell megoldást nyújtania, amely tükrözi az Unió Szerződésekben és Alapjogi Chartában rögzített elveit és értékeit, és amely a vállalkozások és a polgárok számára egyaránt ***védelmet, megbízhatóságot és*** jogbiztonságot nyújt;

Or. ro

Módosítás 30
Jiří Pospíšil

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
E. mivel ***ezekre*** a ***kérdésekre egy átfogó és időtálló*** jogi keretnek ***kell megoldást nyújtania***, ***amely tükrözi*** az ***Unió*** Szerződésekben és Alapjogi Chartában rögzített elveit és értékeit, ***és amely*** a vállalkozások és a polgárok számára egyaránt ***jogbiztonságot nyújt***;	E. ***mivel a meglévő jogi kerettel kapcsolatban új kérdések merülnek fel; mivel a*** jogi keretnek ***időtállónak kell lennie***, ***és tükröznie kell*** az ***Uniónak a*** Szerződésekben és Alapjogi Chartában rögzített elveit és értékeit, ***jogbiztonságot nyújtva*** a vállalkozások és a polgárok számára egyaránt;

Or. cs

Módosítás 31
Gilles Lebreton, Jean-Paul Garraud, Gunnar Beck, Luisa Regimenti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
E. mivel ezekre a kérdésekre egy átfogó és időtálló jogi keretnek kell megoldást nyújtania, amely tükrözi az Unió Szerződésekben és Alapjogi	E. mivel ezekre a kérdésekre egy átfogó és időtálló jogi keretnek kell megoldást nyújtania, amely tükrözi az Unió Szerződésekben és Alapjogi

Chartában rögzített elveit és értékeit, és amely a ***vállalkozások*** és a ***polgárok*** számára egyaránt jogbiztonságot nyújt;	Chartában rögzített elveit és értékeit, és amely a ***polgárok*** és a ***vállalkozások*** számára egyaránt jogbiztonságot nyújt;

Or. fr

Módosítás 32
Liesje Schreinemacher

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ea. mivel az MI, a robotika és a kapcsolódó technológiák által működtetett alkalmazások sokfélesége megnehezíti a kockázatok teljes spektrumának megfelelő egységes megoldás megtalálását; megjegyzi e tekintetben, hogy olyan megközelítést kell elfogadni, amelyben kísérleteket, kísérleti projekteket és szabályozási tesztkörnyezeteket alkalmaznak olyan arányos és tényeken alapuló megoldások kidolgozására;

Or. en

Módosítás 33
Liesje Schreinemacher

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Eb. mivel a jövőbeli szabályozási keretnek valamennyi szóban forgó érdeket figyelembe kell vennie; mivel az új szabályozási keret valamennyi szereplőre gyakorolt hatásainak hatásvizsgálat keretében történő alapos vizsgálatát a további jogalkotási lépések előfeltételének kell tekinteni; mivel a kis- és középvállalkozások (kkv-k) és az induló

vállalkozások kulcsfontosságú szerepe – különösen az európai gazdaságban – indokolja a szigorúan arányos megközelítést, amely lehetővé teszi számukra a fejlődést és az innovációt;

Or. en

Módosítás 34
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
F. mivel ahhoz, hogy e keret hatóköre megfelelő legyen, a technológiák és alkotóelemeik széles körét le kell fednie, beleértve az általuk használt vagy előállított algoritmusokat, szoftvereket és adatokat is;	F. mivel ahhoz, hogy e keret hatóköre megfelelő legyen, a technológiák és alkotóelemeik széles körét le kell fednie, beleértve az általuk használt vagy előállított algoritmusokat, szoftvereket és adatokat is***, azonban szem előtt kell tartani, hogy e technológiák miatt ezt a rendeletet csak a meglévő ágazatspecifikus jogszabályok kiegészítéseként lehet alkalmazni***;

Or. de

Módosítás 35
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
F. mivel ***ahhoz, hogy*** e keret ***hatóköre megfelelő legyen***, a technológiák és alkotóelemeik széles körét le kell fednie, beleértve az általuk használt vagy előállított algoritmusokat, szoftvereket és adatokat is;	F. mivel e keret ***hatókörének megfelelőnek, arányosnak kell lennie***, ***és azt alapos elemzés tárgyává kell tenni; mivel bár e keretnek*** a technológiák és alkotóelemeik széles körét le kell fednie, beleértve az általuk használt vagy előállított algoritmusokat, szoftvereket és adatokat is***, ám a jövőbeli innovációk***

akadályozásának elkerülése érdekében a nagy kockázat fogalmán alapuló célzott megközelítésre van szükség;

Or. en

Módosítás 36
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
F. mivel ***ahhoz***, hogy e keret hatóköre megfelelő legyen, a ***technológiák és alkotóelemeik széles körét le kell fednie***, ***beleértve az általuk használt vagy előállított algoritmusokat***, ***szoftvereket*** és ***adatokat is***;	F. mivel ***annak érdekében***, hogy e ***szabályozási*** keret hatóköre megfelelő ***és arányos*** legyen, ***és elkerülje*** a ***szükségtelen terhek létrehozását, különösen a kkv-k számára, indokolt***, ***hogy csak azokra a technológiákra terjedjen ki***, ***amelyekkel kapcsolatban – figyelembe véve tervezett használatukat*** és ***azokat az ágazatokat, amelyekben alkalmazzák őket – jelentős kockázat várható***;

Or. en

Módosítás 37
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
F. mivel ahhoz, hogy e keret hatóköre megfelelő legyen, a technológiák és alkotóelemeik széles körét le kell fednie, beleértve az általuk használt vagy előállított algoritmusokat, szoftvereket és adatokat is;	F. mivel ahhoz, hogy e ***jogi*** keret hatóköre megfelelő legyen, a technológiák és alkotóelemeik széles körét le kell fednie, beleértve az általuk használt vagy előállított algoritmusokat, szoftvereket és adatokat***, valamint az e technológiák működését lehetővé tevő globális technikai infrastruktúrákat*** is;

Or. en

Módosítás 38
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
G preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
G. mivel ***ennek a*** keretnek minden ***helyzetre*** ki kell terjednie, ***amely az Unió elveinek és értékeinek kellő figyelembevételét követeli meg, így le kell fednie*** az érintett technológiák és alkotóelemeik ***fejlesztését, bevezetését és használatát***;	G. mivel ***az uniós jogi*** keretnek minden ***releváns szakaszra*** ki kell terjednie, ***vagyis*** az érintett technológiák és alkotóelemeik ***fejlesztésétől és bevezetésétől azok használatáig***;

Or. en

Módosítás 39
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara, Javier Nart

Állásfoglalásra irányuló indítvány
G preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
G. mivel ennek a keretnek ***minden helyzetre ki*** kell ***terjednie***, ***amely az Unió elveinek*** és ***értékeinek kellő figyelembevételét követeli meg, így le kell fednie*** az ***érintett technológiák*** és ***alkotóelemeik fejlesztését, bevezetését és használatát***;	G. mivel ennek a keretnek ***biztosítania*** kell, ***hogy a vonatkozó technológiák*** és ***alkotóelemeik fejlesztése, bevezetése és alkalmazása teljes mértékben megfeleljen*** az ***Unió elveinek*** és ***értékeinek***;

Or. en

Módosítás 40
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
G preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
G. mivel ennek a keretnek minden helyzetre ki kell terjednie, amely az Unió elveinek és értékeinek kellő figyelembevételét követeli meg, így le kell fednie az érintett technológiák és alkotóelemeik fejlesztését, bevezetését és használatát;	G. mivel ennek a keretnek minden helyzetre ki kell terjednie, amely az Unió elveinek és értékeinek kellő figyelembevételét követeli meg, így le kell fednie az érintett ***magas kockázatú*** technológiák és alkotóelemeik fejlesztését, bevezetését és használatát;

Or. en

Módosítás 41
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
H. mivel a mesterséges intelligenciával, a robotikával és a kapcsolódó technológiákkal kapcsolatos etikai elvek ***harmonizált megközelítése megköveteli*** e ***fogalmak, valamint további fogalmak*** – így például az algoritmus, a szoftver***, az adatok vagy a biometrikus azonosítás*** fogalmának – az Unión belüli közös értelmezését;	H. mivel a mesterséges intelligenciával, a robotikával és a kapcsolódó technológiákkal kapcsolatos etikai elvek ***megkövetelik*** e ***technológiák fogalmi alkotóelemeinek*** – így például az algoritmus, a szoftver fogalmának – az Unión belüli közös értelmezését;

Or. en

Módosítás 42
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
H. mivel a mesterséges intelligenciával, a robotikával és a	H. mivel a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligenciával, a robotikával

kapcsolódó technológiákkal kapcsolatos etikai elvek harmonizált megközelítése megköveteli e fogalmak, valamint további fogalmak – így például az algoritmus, a szoftver, az adatok vagy a biometrikus azonosítás fogalmának – az Unión belüli közös értelmezését;

és a kapcsolódó technológiákkal kapcsolatos etikai elvek harmonizált megközelítése megköveteli e fogalmak, valamint további fogalmak – így például az algoritmus, a szoftver, az adatok vagy a biometrikus azonosítás fogalmának – az Unión belüli közös értelmezését;

Or. en

Módosítás 43
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
I. mivel az uniós szintű fellépést ***indokolttá teszi***, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése, bevezetése és használata során ***közös etikai elveket kell azonos módon alkalmazni***;	I. mivel az uniós szintű fellépést ***az indokolja***, hogy ***el kell kerülni a szabályozási széttöredezettséget, vagy egy sor olyan nemzeti szabályozási rendelkezés kialakítását, amelyeknek nincs közös nevezője közös etikai elvek azonos módon történő alkalmazásához*** a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése, bevezetése és használata során;

Or. ro

Módosítás 44
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara, Javier Nart

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
I. mivel az uniós szintű fellépést indokolttá teszi, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése, bevezetése és használata során közös etikai elveket kell	I. mivel az uniós szintű fellépést indokolttá teszi, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése, bevezetése és használata során közös etikai elveket kell

azonos módon alkalmazni;	azonos módon alkalmazni; ***mivel jelentős kockázatok fennállása esetén egyértelmű szabályokra van szükség;***

Or. en

Módosítás 45
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
I. mivel az uniós szintű ***fellépést indokolttá teszi***, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése, bevezetése és használata során közös etikai ***elveket kell*** azonos módon ***alkalmazni***;	I. mivel az uniós szintű ***fellépés annak biztosítása érdekében indokolt***, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése, bevezetése és használata során közös etikai ***elvek*** azonos módon ***kerüljenek alkalmazásra***;

Or. en

Módosítás 46
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
I. mivel az uniós szintű fellépést indokolttá teszi, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése, bevezetése és használata során közös etikai elveket kell azonos módon alkalmazni;	I. mivel az uniós szintű fellépést indokolttá teszi, hogy a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése, bevezetése és használata során közös etikai elveket kell azonos módon alkalmazni;

Or. en

Módosítás 47
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ia. mivel az Európai Uniónak fel kell ismernie, ki kell aknáznia és elő kell mozdítania a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák által a társadalom számára nyújtott előnyöket, miközben demokratikus döntést kell hoznia az Európai Unió Alapjogi Chartáját tiszteletben tartó, etikusan beágyazott technológiák kifejlesztésének, bevezetésének és alkalmazásának biztosítása érdekében megállapítandó korlátozásokról és biztosítékokról;

Or. en

Módosítás 48
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
J preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
J. mivel a közös etikai elvek csak akkor hatékonyak, ha azonosítják az elvek betartásának biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért felelős személyeket;	J. mivel a közös etikai elvek csak akkor hatékonyak, ha ***jogszabályba foglalják őket, továbbá ha*** azonosítják az elvek betartásának biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért felelős személyeket;

Or. en

Módosítás 49
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
J a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ja. mivel komoly aggályok merülnek fel azzal kapcsolatban, hogy a jelenlegi uniós jogi keret, többek között a fogyasztóvédelmi joganyag, az adatvédelmi jogszabályok, a termékbiztonságra és a piacfelügyeletre vonatkozó jogszabályok, valamint a megkülönböztetés elleni jogszabályok nem alkalmasak a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák jelentette kockázatok hatékony kezelésére;

Or. en

Módosítás 50
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
J b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Jb. mivel az etikai útmutatások, például a mesterséges intelligencia magas szintű szakértői csoportja által elfogadott alapelvek jó kiindulási pontot jelentenek, de nem elégségesek annak biztosításához, hogy a vállalkozások tisztességesen cselekedjenek, és garantálják az egyének hatékony védelmét;

Or. en

Módosítás 51
Emmanuel Maurel, Manon Aubry

Állásfoglalásra irányuló indítvány
K preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
K. mivel minden tagállamnak létre kell	K. mivel minden tagállamnak létre kell

hoznia egy nemzeti felügyeleti hatóságot, amely ***a betartás*** biztosításáért, értékeléséért és ***nyomon követéséért***, ***valamint*** a vita és a nézőpontok cseréjének lehetővé tételéért ***felelős***, szoros együttműködésben az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal;	hoznia egy nemzeti felügyeleti hatóságot, amely ***felelős annak*** biztosításáért, értékeléséért és ***felügyeletéért, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése***, ***bevezetése és használata megfeleljen ezen etikai elveknek; felelős továbbá*** a vita és a nézőpontok cseréjének lehetővé tételéért, szoros együttműködésben az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal;

Or. fr

Módosítás 52
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
K preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
K. mivel minden tagállamnak ***létre*** kell ***hoznia*** egy nemzeti felügyeleti hatóságot, amely a ***betartás biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért***, valamint a vita és a nézőpontok cseréjének lehetővé tételéért ***felelős***, szoros együttműködésben az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal;	K. mivel minden tagállamnak ***ki*** kell ***jelölnie*** egy nemzeti felügyeleti hatóságot, amely ***felelős annak értékeléséért, hogy*** a ***magas kockázatú technológiák megfelelnek-e az etikai keretnek***, valamint a vita és a nézőpontok cseréjének lehetővé tételéért, szoros együttműködésben az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal;

Or. en

Módosítás 53
Jiří Pospíšil

Állásfoglalásra irányuló indítvány
K preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
K. mivel ***minden tagállamnak létre kell hoznia*** egy nemzeti felügyeleti ***hatóságot***, amely a betartás biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért,	K. mivel ***a tagállamok kapacitásaik függvényében mérlegelhetik*** egy nemzeti felügyeleti ***hatóság létrehozását***, amely a betartás biztosításáért, értékeléséért és

valamint a vita és a nézőpontok cseréjének lehetővé tételéért felelős, szoros együttműködésben az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal;	nyomon követéséért, valamint a vita és a nézőpontok cseréjének lehetővé tételéért felelős, szoros együttműködésben az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal;

Or. cs

Módosítás 54
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
K preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
K. mivel minden tagállamnak ***létre*** kell ***hoznia*** egy nemzeti felügyeleti hatóságot, amely a betartás biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért, valamint a vita és a nézőpontok cseréjének lehetővé tételéért felelős, szoros együttműködésben az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal;	K. mivel minden tagállamnak ***ki*** kell ***jelölnie*** egy ***illetékes*** nemzeti felügyeleti hatóságot, amely a betartás biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért, valamint a vita és a nézőpontok cseréjének lehetővé tételéért felelős, szoros együttműködésben az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal;

Or. en

Módosítás 55
Gilles Lebreton, Jean-Paul Garraud, Gunnar Beck, Luisa Regimenti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
K preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
K. mivel minden tagállamnak létre kell hoznia egy nemzeti felügyeleti ***hatóságot***, amely a betartás biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért, valamint a vita és a nézőpontok cseréjének lehetővé tételéért felelős, szoros együttműködésben az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal;	K. mivel minden tagállamnak létre kell hoznia egy nemzeti felügyeleti ***rendszert***, amely a betartás biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért, valamint a vita és a nézőpontok cseréjének lehetővé tételéért felelős, szoros együttműködésben az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal;

Or. fr

Módosítás 56
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
K preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
K. mivel minden tagállamnak létre kell hoznia egy nemzeti felügyeleti hatóságot, amely a betartás biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért, valamint a vita és a nézőpontok cseréjének lehetővé tételéért felelős, szoros együttműködésben az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal;	K. mivel minden tagállamnak létre kell hoznia egy nemzeti felügyeleti hatóságot, amely a betartás biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért, valamint a vita és a nézőpontok cseréjének lehetővé tételéért felelős, szoros együttműködésben az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal***, és a nemzeti felügyeleti hatóságoknak együtt kell működniük egymással***;

Or. de

Módosítás 57
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
L preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
L. mivel a Parlament továbbra is egy európai ügynökség létrehozását kéri, hogy Unió-szerte biztosítsa a harmonizált megközelítést, és kezelje a folyamatban lévő technológiai fejlesztések nyomán megjelenő új – különösen határokon átnyúló jellegű – lehetőségeket és kihívásokat	***törölve***

Or. de

Módosítás 58
Gilles Lebreton, Jean-Paul Garraud, Gunnar Beck, Luisa Regimenti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
L preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
L. mivel a Parlament továbbra is egy európai ügynökség létrehozását kéri, hogy Unió-szerte biztosítsa a harmonizált megközelítést, és kezelje a folyamatban lévő technológiai fejlesztések nyomán megjelenő új – különösen határokon átnyúló jellegű – lehetőségeket és kihívásokat	***törölve***

Or. fr

Módosítás 59
Raffaele Stancanelli

Állásfoglalásra irányuló indítvány
L preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
L. mivel a Parlament továbbra is egy európai ügynökség létrehozását kéri, hogy Unió-szerte biztosítsa a harmonizált megközelítést, és kezelje a folyamatban lévő technológiai fejlesztések nyomán megjelenő új – különösen határokon átnyúló jellegű – lehetőségeket és kihívásokat	***törölve***

Or. it

Módosítás 60
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
L preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
L. mivel a Parlament továbbra is egy európai ügynökség létrehozását kéri, hogy Unió-szerte biztosítsa a harmonizált megközelítést, és kezelje a folyamatban lévő technológiai fejlesztések nyomán megjelenő új – különösen határokon átnyúló jellegű – lehetőségeket és kihívásokat	***törölve***

Or. en

Módosítás 61
Emmanuel Maurel

Állásfoglalásra irányuló indítvány
L preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
L. mivel ***a Parlament továbbra is egy európai ügynökség létrehozását kéri, hogy Unió-szerte biztosítsa a harmonizált megközelítést***, ***és kezelje*** a folyamatban lévő technológiai ***fejlesztések nyomán megjelenő*** új – különösen határokon átnyúló jellegű – ***lehetőségeket*** és ***kihívásokat***	L. mivel ***az Unió-szerte harmonizált megközelítés és a digitális egységes piac optimális működésének biztosítása***, ***valamint*** a folyamatban lévő technológiai ***fejlesztésekből eredő*** új – különösen ***a*** határokon átnyúló jellegű – ***lehetőségek*** és ***kihívások kezelése érdekében a Parlament felhív a mesterséges intelligenciával, a robotikával és a kapcsolódó technológiákkal foglalkozó európai ügynökség létrehozására;***

Or. fr

Módosítás 62
Karen Melchior

Állásfoglalásra irányuló indítvány
L preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
L. mivel ***a Parlament továbbra is*** egy	L. mivel ***mérlegelni kell azt az***

európai ügynökség ***létrehozását kéri***, hogy Unió-szerte biztosítsa a harmonizált megközelítést***, és kezelje*** a folyamatban lévő technológiai fejlesztések nyomán megjelenő új – különösen határokon átnyúló jellegű – lehetőségeket és kihívásokat	***elképzelést, hogy egy meglévő vagy*** egy ***új*** európai ügynökség ***vagy szerv megbízást kapjon arra a feladatra***, hogy Unió-szerte biztosítsa a harmonizált megközelítést a folyamatban lévő technológiai fejlesztések nyomán megjelenő új – különösen határokon átnyúló jellegű – lehetőségeket és kihívásokat ***illetően;***

Or. en

Módosítás 63
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
L preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
L. mivel ***a Parlament továbbra is*** egy európai ***ügynökség létrehozását kéri***, hogy Unió-szerte biztosítsa a harmonizált megközelítést***, és kezelje*** a folyamatban lévő technológiai fejlesztések nyomán megjelenő új – különösen határokon átnyúló jellegű – lehetőségeket és kihívásokat	L. mivel ***mérlegelni kell azt az elképzelést, hogy*** egy ***meglévő*** európai ***szerv megbízást kapjon arra a feladatra***, hogy Unió-szerte biztosítsa a harmonizált megközelítést a folyamatban lévő technológiai fejlesztések nyomán megjelenő új – különösen határokon átnyúló jellegű – lehetőségeket és kihívásokat ***illetően;***

Or. en

Módosítás 64
Jiří Pospíšil

Állásfoglalásra irányuló indítvány
L preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
L. mivel a Parlament továbbra ***is*** egy ***európai ügynökség létrehozását kéri, hogy*** Unió-szerte ***biztosítsa a harmonizált megközelítést***, ***és kezelje*** a folyamatban lévő technológiai fejlesztések nyomán megjelenő új – különösen határokon	L. mivel a Parlament továbbra egy Unió-szerte ***harmonizált megközelítés biztosítására hív fel***, ***valamint ennek keretében*** a folyamatban lévő technológiai fejlesztések nyomán megjelenő új – különösen határokon átnyúló jellegű –

átnyúló jellegű – ***lehetőségeket*** és ***kihívásokat***	***lehetőségek*** és ***kihívások kezelésére;***

Or. cs

Módosítás 65
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
L preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
L. mivel ***a Parlament továbbra is egy*** európai ***ügynökség létrehozását kéri, hogy*** Unió-szerte ***biztosítsa*** a harmonizált megközelítést, ***és kezelje*** a folyamatban lévő technológiai fejlesztések nyomán megjelenő új – különösen határokon átnyúló jellegű – lehetőségeket és kihívásokat	L. mivel ***az*** Európai ***Bizottságnak*** Unió-szerte ***biztosítania kell*** a harmonizált megközelítést, ***továbbá kezelnie kell*** a folyamatban lévő technológiai fejlesztések nyomán megjelenő új – különösen határokon átnyúló jellegű – lehetőségeket és kihívásokat***;***

Or. ro

Módosítás 66
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 alcím

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
Emberközpontú és ember alkotta mesterséges intelligencia	***Az emberközpontú*** mesterséges intelligencia

Or. en

Módosítás 67
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
-1 bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	-1. úgy véli, hogy minden – különösen az új technológiákkal kapcsolatos – jogalkotási intézkedésnek összhangban kell lennie a szükségesség és az arányosság elvével; e tekintetben rámutat arra, hogy az e jelentésben vizsgált etikai keretnek a magas kockázatú mesterséges intelligenciára, a robotikára és a kapcsolódó technológiákra kell vonatkoznia;

Or. en

Módosítás 68
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
-1 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	-1a. úgy véli, hogy ez a megközelítés lehetővé teszi a vállalatok számára, hogy innovatív termékeket vezessenek be a piacra, és új lehetőségeket teremtsenek, miközben biztosítják az európai értékek védelmét;

Or. en

Módosítás 69
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara, Javier Nart

Állásfoglalásra irányuló indítvány
-1 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	-1b. úgy véli, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat „magas kockázatú

technológiáknak” kell tekinteni, ha olyan ágazatokban használják őket, ahol a jellemzően végzett tevékenységek sajátosságait és felhasználásuk módját figyelembe véve a biztonság, valamint az alapvető jogok és szabadságok szempontjából jelentős kockázatok várhatók;

Or. en

Módosítás 70
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara, Javier Nart

Állásfoglalásra irányuló indítvány
-1 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	-1c. kéri a Bizottságot, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvekről szóló rendelet melléklete formájában állítsa össze az e kritériumoknak megfelelő technológiák kimerítő jegyzékét;
	úgy véli, hogy a Bizottságnak szükség esetén hathavonta felül kell vizsgálnia a kimerítő listát új, magas kockázatú technológiák hozzáadása vagy a meglévő technológiák törlése érdekében, amennyiben azok már nem felelnek meg a kritériumoknak; emlékeztet arra, hogy e melléklet bármilyen módosítását alaposan értékelni és indokolni kell;

Or. en

Módosítás 71
Ibán García Del Blanco

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. kijelenti, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák többek között, de nem kizárólagosan ember általi fejlesztésének, bevezetésének és használatának mindig tiszteletben kell tartania az emberi cselekvőképességet és felügyeletet, valamint lehetővé kell tennie az emberi ellenőrzés bármikor történő visszavételét;	1. kijelenti, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák többek között, de nem kizárólagosan ember általi fejlesztésének, bevezetésének és használatának mindig tiszteletben kell tartania az emberi cselekvőképességet és ***a demokratikus*** felügyeletet, valamint lehetővé kell tennie az emberi ellenőrzés bármikor történő visszavételét;

Or. en

Módosítás 72
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. kijelenti, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák többek között, de nem kizárólagosan ember általi fejlesztésének, bevezetésének és használatának mindig tiszteletben kell tartania az emberi cselekvőképességet és felügyeletet, valamint lehetővé kell tennie az emberi ellenőrzés ***bármikor*** történő visszavételét;	1. kijelenti, hogy a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák többek között, de nem kizárólagosan ember általi fejlesztésének, bevezetésének és használatának mindig tiszteletben kell tartania az emberi cselekvőképességet és felügyeletet, valamint lehetővé kell tennie az emberi ellenőrzés ***szükség esetén*** történő visszavételét;

Or. en

Módosítás 73
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. kijelenti, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák többek között, de nem kizárólagosan ember általi fejlesztésének, bevezetésének és használatának mindig tiszteletben kell tartania az emberi cselekvőképességet és felügyeletet, valamint lehetővé kell tennie az emberi ellenőrzés bármikor történő visszavételét;	1. kijelenti, hogy a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák többek között, de nem kizárólagosan ember általi fejlesztésének, bevezetésének és használatának mindig tiszteletben kell tartania az emberi cselekvőképességet és felügyeletet, valamint lehetővé kell tennie az emberi ellenőrzés bármikor történő visszavételét;

Or. en

Módosítás 74
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. kijelenti, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák ***többek között***, ***de nem kizárólagosan ember általi fejlesztésének***, ***bevezetésének*** és ***használatának mindig tiszteletben*** kell ***tartania*** az emberi cselekvőképességet és ***felügyeletet***, valamint lehetővé kell tennie az emberi ellenőrzés bármikor történő visszavételét;	1. kijelenti, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák ***fejlesztésének***, ***bevezetésének és használatának mindig etikai normákat kell követnie***, és ***lehetővé*** kell ***tennie*** az emberi cselekvőképességet***, felügyeletet*** és ***megértést***, valamint lehetővé kell tennie az emberi ellenőrzés bármikor történő visszavételét;

Or. en

Módosítás 75
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	1a. úgy véli, hogy a

mesterségesintelligencia-rendszereket az emberi szükségletekhez kell igazítani azzal a kötelezettségvállalással összhangban, hogy az emberiség és a közjó szolgálatába állítsák őket, törekedve a jólét és az egyéni szabadság fokozására, ugyanakkor maximalizálva a kínált előnyöket, megelőzve és csökkentve a kockázatokat;

Or. ro

Módosítás 76
Raffaele Stancanelli

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	1a. kijelenti, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése, terjesztése és használata mindig az emberek szolgálatában kell, hogy álljon, és soha nem fordítva;

Or. it

Módosítás 77
Emil Radev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	1a. hangsúlyozza a megfelelő ellenőrzési intézkedések bevezetésének rendkívüli fontosságát, többek között az érintett rendszer alkalmazkodóképessége, pontossága és megmagyarázhatósága tekintetében;

Or. bg

Módosítás 78
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	1b. meg van győződve arról, hogy a mesterséges intelligencia előnyeinek hatékony kiaknázása, az azzal való esetleges visszaélés megelőzése és a szabályozás uniós szintű széttöredezettségének elkerülése érdekében elengedhetetlen olyan alapelveket tartalmazó jogszabályokat elfogadni, amelyek a jövőbeli követelményekhez igazodnak az egész EU-ban, és valamennyi mesterségesintelligencia-rendszerre alkalmazandók; úgy véli, hogy míg az ágazatspecifikus rendelkezések a lehetséges alkalmazások széles köre esetében előnyösebbek, közös elveken alapuló és általánosan alkalmazandó, hatékony és harmonizált jogi keretre van szükség Unió-szerte azonos normák meghatározásához, és ahhoz, hogy hatékonyan védjük európai értékeinket;

Or. ro

Módosítás 79
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	1c. úgy véli, hogy a közös keret ezen elveinek a nemzetközi emberi jogi jogszabályokban, az uniós szerződésekben és az Európai Unió Alapjogi Chartájában foglalt valamennyi jog tiszteletben

tartásán kell alapulniuk;

Or. ro

Módosítás 80
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy annak megállapításának, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat az etikai elveknek való megfelelést illetően magas kockázatúnak kell-e tekinteni, mindig pártatlan, szabályozott és külső értékelésen kell alapulnia;	***törölve***

Or. en

Módosítás 81
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy annak megállapításának, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat az etikai elveknek való megfelelést illetően magas kockázatúnak kell-e tekinteni, mindig pártatlan, szabályozott és külső értékelésen kell alapulnia;	2. úgy véli, hogy a mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológia magas kockázatúnak tekintendő, ha önálló működése – figyelembe véve tervezett használatát és azokat a kritikus ágazatokat, amelyekben alkalmazzák azt – magában hordozza egy vagy több személy véletlenszerűen és előre megjósolhatatlan módon bekövetkező sérülésének jelentős kockázatát; ***úgy véli, hogy e kockázat jelentősége a lehetségesen okozott kár súlyossága, a kockázat felmerülésének valószínűsége és a technológiák használati módja***

összességének függvénye;

Or. en

Módosítás 82
Emmanuel Maurel

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy annak megállapításának, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat az etikai elveknek való megfelelést illetően magas kockázatúnak kell-e tekinteni, mindig pártatlan, szabályozott és külső értékelésen kell alapulnia;	2. úgy véli, hogy annak megállapításának, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat az etikai elveknek való megfelelést illetően magas kockázatúnak kell-e tekinteni, mindig pártatlan, szabályozott és külső értékelésen kell alapulnia***, amelyet különösen a fent említett európai ügynökség elemzései és következtetései alapján végeznek el***;

Or. fr

Módosítás 83
Caterina Chinnici

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy annak megállapításának, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat az etikai elveknek való megfelelést illetően magas kockázatúnak kell-e tekinteni, mindig pártatlan, szabályozott és külső értékelésen kell alapulnia;	2. úgy véli, hogy annak megállapításának, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat az etikai elveknek való megfelelést illetően magas kockázatúnak kell-e tekinteni, mindig pártatlan, szabályozott és külső ***előzetes*** értékelésen kell alapulnia;

Or. en

Módosítás 84
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy annak megállapításának, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat ***az etikai elveknek való megfelelést illetően magas kockázatúnak*** kell-e tekinteni, mindig pártatlan, szabályozott és külső értékelésen kell alapulnia;	2. úgy véli, hogy annak megállapításának, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat ***kockázatosnak*** kell-e tekinteni, mindig pártatlan, szabályozott és külső értékelésen kell alapulnia;

Or. en

Módosítás 85
Jiří Pospíšil

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy annak megállapításának, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat az etikai elveknek való megfelelést illetően magas kockázatúnak kell-e tekinteni, ***mindig pártatlan, szabályozott és külső értékelésen*** kell ***alapulnia***;	2. úgy véli, hogy annak megállapításának, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat az etikai elveknek való megfelelést illetően magas kockázatúnak kell-e tekinteni, ***további eszmecsere tárgyát*** kell ***képeznie***;

Or. cs

Módosítás 86
Evelyne Gebhardt, Brando Benifei, Bettina Vollath

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	2a. hangsúlyozza, hogy e technológiák etikai elvek alapján végzett kockázatértékelése kiegészíti, de nem helyettesíti a kockázatértékelést objektív kritériumok alapján és a különböző területeken – többek között az egészségügy, a közlekedés, a foglalkoztatás, a bel- és igazságügy, a média, az oktatás és a kultúra területén – alkalmazandó ágazatspecifikus jogszabályokkal összhangban;

Or. en

Módosítás 87
Liesje Schreinemacher

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	2a. úgy véli, hogy ezt az értékelést úgy kell kidolgozni, hogy a meglévő eszközök felhasználásával a lehető legnagyobb mértékben korlátozza a vállalatok és különösen a kkv-k adminisztratív terheit; megjegyzi, hogy az (EU) 2016/679 rendeletben szereplő adatvédelmi hatásvizsgálatok listája lehet az egyik ilyen eszköz;

Or. en

Módosítás 88
Evelyne Gebhardt, Brando Benifei, Bettina Vollath

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	2b. úgy véli, hogy az etikai elveknek való megfelelés szempontjából magas kockázatúnak tekintett mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák, beleértve az e technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat, az ágazatspecifikus jogszabályok szempontjából nem minősíthetők alacsony kockázatúnak;

Or. en

Módosítás 89
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 alcím

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
Biztonsági jellemzők, ***átláthatóság*** és ***elszámoltathatóság***	***Biztonság, átláthatóság***, ***elszámoltathatóság*** és ***akadálymentesség***

Or. en

Módosítás 90
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
-3 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	-3a. emlékeztet arra, hogy a fogyasztók tájékoztatáshoz való jogát az uniós Szerződések (az EUMSZ 169. cikke) kulcsfontosságú elvként rögzítik, és hangsúlyozza, hogy ezért teljes mértékben végre kell hajtani azt a mesterséges intelligenciával és az automatizált döntéshozatallal összefüggésben; ennek ki

kell terjednie különösen az automatizálási folyamatokra és azok működési módjára, például az információk szűrésének és megjelenítésének módjára vonatkozó átláthatóságra;

Or. en

Módosítás 91
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
-3 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	-3b. hangsúlyozza, hogy a mesterséges intelligenciára vonatkozó jövőbeli szabályozásnak differenciált kockázatalapú megközelítést kell követnie, amely az egyént és a társadalom egészét érő lehetséges károkon alapul, figyelembe véve a mesterséges intelligencián alapuló rendszer sajátos felhasználási körülményeit, valamint a döntéshozatal átláthatóságának feltételezett nehézségét; a jogi kötelezettségeket az azonosított kockázati szinttel fokozatosan növelni kell; a legalacsonyabb kockázati kategóriában nem szabad további jogi kötelezettségeket előírni a jelenleg hatályosakon túl; azok az algoritmikus rendszerek, amelyek kárt okozhatnak az egyénnek, megsértik a jogait és szabadságait, hatással lehetnek az egyén erőforrásokhoz való hozzáférésére, vagy negatívan érintik a társadalomban való részvételüket, nem tekinthetők a legalacsonyabb kockázati kategóriába tartozónak; e kockázatalapú megközelítésnek technológiailag semlegesnek kell lennie, és a jogbiztonság megteremtése érdekében átlátható szabályokat kell követnie;

Or. en

Módosítás 92
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
-3 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	-3c. megjegyzi, hogy alapvető fontosságú, hogy a felhasznált kockázatelemzési dokumentáció, szoftverdokumentáció, algoritmusok és adatkészletek teljes mértékben elérhetőek legyenek a piacfelügyeleti hatóságok számára, az uniós jog tiszteletben tartása mellett; e tekintetben a piacfelügyeleti hatóságok számára további kiváltságok adhatók; e tekintetben hangsúlyozza a jogszerű visszafejtés fontosságát;

Or. en

Módosítás 93
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
-3 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	-3d. felhív a fejlesztők és a bevezetők számára annak előírására, hogy egy köteles példány letétbe helyezése révén gondoskodjanak a felhasználási és tervezési utasításokra vonatkozó megfelelő dokumentáció könnyű hozzáférhetőségéről, beleértve a forráskódot, a fejlesztési eszközöket és a rendszer által használt adatokat, amennyiben a kockázatértékelés azt indokolja; megjegyzi, hogy csak egy ilyen kötelezettség tenné lehetővé a hatóságok számára annak értékelését, hogy a rendszerek megfelelnek-e az uniós jognak és az etikai elveknek; javasolja, hogy a

létfontosságú és fejlett orvosi berendezések esetében e hatóság vagy más független, megbízható szervezetek maguk végezzék az olyan szolgáltatások nyújtásához szükséges tevékenységeket, például az ezen berendezéseket hordozó személyek számára, mint a karbantartás, a javítás és a fejlesztés, beleértve a szoftverfrissítést, különösen abban az esetben, ha ezeket a szolgáltatásokat már nem az eredeti szállító végzi, az emberi méltóság, az autonómia és az egyén önrendelkezésének megőrzése érdekében;

Or. en

Módosítás 94
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. fenntartja, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és biztonságosan, szigorú műszaki szabályoknak megfelelően és jóhiszeműen kell kifejleszteni;	3. fenntartja, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és biztonságosan, ***nyomon követhetően,*** szigorú műszaki szabályoknak megfelelően***, etikusan, a jogszabályoknak megfelelően*** és jóhiszeműen kell kifejleszteni; ***különösen úgy véli, hogy a mesterséges intelligenciával kapcsolatos termékek és szolgáltatások fejlesztési és ellátási láncában részt vevő valamennyi szereplőnek jogilag elszámoltathatónak kell lennie az e rendeletben meghatározott etikai szempontok tekintetében;***

Or. en

Módosítás 95
Emil Radev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. fenntartja, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat ***és*** biztonságosan, szigorú műszaki szabályoknak megfelelően és jóhiszeműen kell kifejleszteni;	3. fenntartja, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat ***azok alkalmazási területétől függetlenül*** biztonságosan***, megbízhatóan***, szigorú műszaki szabályoknak megfelelően és jóhiszeműen kell kifejleszteni;

Or. bg

Módosítás 96
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. fenntartja, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat ***és biztonságosan***, ***szigorú műszaki szabályoknak megfelelően és jóhiszeműen*** kell kifejleszteni;	3. fenntartja, hogy a ***nagy kockázatú*** mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat ***jogszerűen***, ***biztonságosan és szilárd technika alkalmazásával*** kell kifejleszteni;

Or. en

Módosítás 97
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. fenntartja, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és biztonságosan, szigorú műszaki szabályoknak megfelelően ***és jóhiszeműen*** kell kifejleszteni;	3. fenntartja, hogy a ***nagy kockázatú*** mesterséges intelligenciát, a robotikát vagy a kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és biztonságosan, szigorú műszaki szabályoknak megfelelően kell kifejleszteni;

Or. en

Módosítás 98
Emil Radev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3a. hangsúlyozza, hogy olyan mechanizmusokra van szükség, amelyek biztosítják a mesterségesintelligencia-rendszerekkel és azok eredményeivel kapcsolatos felelősséget és elszámoltathatóságot;

Or. bg

Módosítás 99
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. hangsúlyozza, hogy a megmagyarázhatóság alapvető annak biztosításához, hogy a polgárok megbízzanak e technológiákban, még akkor is, ha a megmagyarázhatóság foka a technológiák összetettségének a	4. hangsúlyozza, hogy a megmagyarázhatóság alapvető annak biztosításához, hogy a polgárok megbízzanak e technológiákban, még akkor is, ha a megmagyarázhatóság foka a technológiák összetettségének a

függvénye, ***továbbá hangsúlyozza azt is***, hogy ***ezt az ellenőrizhetőségnek*** és nyomon ***követhetőségnek*** kell ***kiegészítenie***;	függvénye***; rámutat arra, hogy nem mindig lehet magyarázatot adni arra, hogy egy modell miért vezetett egy adott eredményhez, például a „fekete doboz” jellegű algoritmusok esetében; ilyen esetekben azt ellenőrizhetőséggel*** és nyomon ***követhetőséggel, valamint a rendszerkapacitásokra vonatkozó átlátható információkkal*** kell ***kiegészíteni***;

Or. ro

Módosítás 100
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara, Javier Nart

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. hangsúlyozza, hogy a megmagyarázhatóság alapvető annak biztosításához, hogy a polgárok megbízzanak e technológiákban, még akkor is, ha a megmagyarázhatóság foka a technológiák összetettségének a függvénye, továbbá hangsúlyozza azt is, hogy ezt az ellenőrizhetőségnek és nyomon követhetőségnek kell kiegészítenie;	4. hangsúlyozza, hogy ***az átláthatóság és*** a megmagyarázhatóság alapvető annak biztosításához, hogy a polgárok megbízzanak e technológiákban, még akkor is, ha a megmagyarázhatóság foka a technológiák összetettségének a függvénye, továbbá hangsúlyozza azt is, hogy ezt az ellenőrizhetőségnek és nyomon követhetőségnek kell kiegészítenie; ***úgy véli, hogy ezen elvek tiszteletben tartása az elszámoltathatóság biztosításának előfeltétele;***

Or. en

Módosítás 101
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. hangsúlyozza, hogy a	4. hangsúlyozza, hogy a

megmagyarázhatóság ***alapvető annak biztosításához***, ***hogy*** a ***polgárok megbízzanak e technológiákban***, ***még akkor is***, ***ha a megmagyarázhatóság foka a technológiák összetettségének*** a ***függvénye, továbbá hangsúlyozza azt is***, ***hogy ezt az ellenőrizhetőségnek és nyomon követhetőségnek kell kiegészítenie***;	megmagyarázhatóság***, az értelmezhetőség, az ellenőrizhetőség***, a ***nyomonkövethetőség és az átláthatóság***, ***valamint az e technológiákhoz***, ***és az alapjukul szolgáló adatokhoz és számítástechnikai rendszerekhez való hozzáférés hozzájárul*** a ***polgárok technológiába vetett bizalmának növeléséhez***, ***még akkor is, ha a megmagyarázhatóság mértéke a technológiák összetettségének függvénye***;
	Or. en

Módosítás 102
Emmanuel Maurel, Manon Aubry

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. hangsúlyozza, hogy a megmagyarázhatóság alapvető annak biztosításához, hogy a polgárok megbízzanak e technológiákban, még akkor is, ha a megmagyarázhatóság foka a technológiák összetettségének a függvénye, továbbá hangsúlyozza azt is, hogy ezt az ***ellenőrizhetőségnek*** és nyomon ***követhetőségnek*** kell kiegészítenie;	4. hangsúlyozza, hogy a megmagyarázhatóság alapvető annak biztosításához, hogy a polgárok megbízzanak e technológiákban, még akkor is, ha a megmagyarázhatóság foka a technológiák összetettségének a függvénye, továbbá hangsúlyozza azt is, hogy ezt az ***ellenőrizhetőséget*** és nyomon ***követhetőséget biztosító szabályozásnak és útmutatásnak*** kell kiegészítenie;
	Or. fr

Módosítás 103
Emil Radev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. hangsúlyozza, hogy a megmagyarázhatóság alapvető annak	4. hangsúlyozza, hogy ***biztosítani kell a mesterségesintelligencia-rendszerek***

biztosításához, hogy a polgárok megbízzanak e technológiákban, még akkor is, ha a megmagyarázhatóság foka a technológiák összetettségének a függvénye***, továbbá hangsúlyozza azt is, hogy ezt az ellenőrizhetőségnek és nyomon követhetőségnek kell kiegészítenie***;	***nyomon követhetőségét; e tekintetben*** a megmagyarázhatóság alapvető annak biztosításához, hogy a polgárok megbízzanak e technológiákban, még akkor is, ha a megmagyarázhatóság foka a technológiák összetettségének a függvénye;

Or. bg

Módosítás 104
Jiří Pospíšil

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. hangsúlyozza, hogy a megmagyarázhatóság alapvető annak biztosításához, hogy a polgárok megbízzanak e technológiákban, még akkor is, ha a megmagyarázhatóság foka a technológiák összetettségének a függvénye, továbbá hangsúlyozza azt is, hogy ezt az ellenőrizhetőségnek és nyomon ***követhetőségnek*** kell kiegészítenie;	4. hangsúlyozza, hogy a megmagyarázhatóság alapvető annak biztosításához, hogy a polgárok megbízzanak e technológiákban, még akkor is, ha a megmagyarázhatóság foka a technológiák összetettségének a függvénye, továbbá hangsúlyozza azt is, hogy ezt az ellenőrizhetőségnek és ***a tevékenységeik*** nyomon ***követhetőségének*** kell kiegészítenie;

Or. cs

Módosítás 105
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	4a. úgy véli, hogy a polgárokat tájékoztatni kell, ha mesterséges intelligenciát használó rendszerrel lépnek interakcióba, különösen akkor, ha ez egy terméket vagy szolgáltatást szab személyre

a felhasználók számára, arról, hogy kikapcsolhatják-e vagy korlátozhatják-e a személyre szabást; úgy véli továbbá, hogy az átláthatósági intézkedéseket – a technikai lehetőségek határain belül – világos és érthető magyarázatoknak kell kísérniük a felhasznált adatokról, az algoritmusról, annak céljairól, kimeneteiről és potenciális veszélyeiről;

Or. en

Módosítás 106
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	4a. kéri a Bizottságot, hogy adjon ki kötelező érvényű szabályokat a vállalatok számára az átláthatósági jelentések közzétételére vonatkozóan, beleértve a felhasznált adatkészletek létezését, funkcionalitását, folyamatát, a rájuk vonatkozó fő kritériumokat, a mögöttük meghúzódó logikát, és az algoritmikus rendszerek lehetséges kimenetelét, valamint a mesterséges intelligenciával és az automatizált döntéshozatali rendszerekkel kapcsolatos megkülönböztetés időben, pártatlanul, könnyen olvashatóan és hozzáférhető módon történő azonosítására, megelőzésére és enyhítésére irányuló erőfeszítéseket;

Or. en

Módosítás 107
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	4b. hangsúlyozza, hogy amennyiben egy algoritmikus rendszer fejlesztése vagy bevezetése alapvetően közpénzekből valósul meg, a kódnak, a generált adatoknak – amennyiben azok nem személyhez kötődőek – és a betanított modellnek alapértelmezés szerint nyilvánosnak kell lenniük, többek között az átláthatóság és az újrafelhasználás lehetővé tétele, az egységes piac kiteljesítésének megvalósítása és a piac széttöredezettségének elkerülése érdekében;

Or. en

Módosítás 108
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a alcím (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Jogorvoslat

Or. en

Módosítás 109
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	4c. emlékeztet annak fontosságára, hogy az egyének számára hatékony jogorvoslati lehetőségek rendelkezésre állását biztosítsák, és felhívja a tagállamokat annak biztosítására, hogy hozzáférhető, megfizethető, független és

hatékony eljárások álljanak rendelkezésre a fogyasztói, polgári és egyenlőségi jogok algoritmikus rendszerek használata révén történő megsértésével kapcsolatos valamennyi panasz pártatlan kivizsgálásának biztosítására, függetlenül attól, hogy annak forrásai állami vagy magánszektorbeli szereplők;

Or. en

Módosítás 110
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. ***emlékeztet arra, hogy a*** mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok ***fejlesztésének***, ***bevezetésének*** és ***használatának*** tiszteletben kell ***tartania*** az emberi méltóságot, és mindenki számára egyenlő bánásmódot kell ***biztosítania***;	5. ***aggódik a magas kockázattal járó*** mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok ***fejlesztése***, ***bevezetése és használata során jelentkező torzítás*** és ***megkülönböztetés kockázata miatt; emlékeztet arra, hogy ezeknek minden körülmények között*** tiszteletben kell ***tartaniuk*** az emberi méltóságot, és mindenki számára egyenlő bánásmódot kell ***biztosítaniuk***;

Or. en

Módosítás 111
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. emlékeztet arra, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó	5. emlékeztet arra, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó

technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztésének, bevezetésének és használatának tiszteletben kell tartania az emberi méltóságot, és mindenki számára egyenlő bánásmódot kell biztosítania;	technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztésének, bevezetésének és használatának tiszteletben kell tartania az ***uniós jogot, valamint az*** emberi ***jogokat és*** méltóságot, ***az egyén autonómiáját és önrendelkezését,*** és mindenki számára egyenlő bánásmódot ***és megkülönböztetésmentességet*** kell biztosítania;

Or. en

Módosítás 112
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. emlékeztet arra, hogy a mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztésének, bevezetésének és használatának tiszteletben kell tartania az emberi méltóságot, és mindenki számára egyenlő bánásmódot kell biztosítania;	5. emlékeztet arra, hogy a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztésének, bevezetésének és használatának tiszteletben kell tartania az emberi méltóságot, és mindenki számára egyenlő bánásmódot kell biztosítania;

Or. en

Módosítás 113
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	5a. hangsúlyozza, hogy a mesterségesintelligencia-rendszereket úgy

kell kialakítani, hogy tiszteletben tartsák, szolgálják és védjék az erkölcsi értékeket, valamint a fizikai és szellemi integritást, előmozdítsák a személyes és kulturális identitás érzését, és hozzájáruljanak az alapvető szükségletek kielégítéséhez; hangsúlyozza, hogy el kell kerülni az olyan mesterségesintelligencia-rendszerek használatát, amelyek elfogadhatatlan közvetlen vagy közvetett kényszerhez vezethetnek, alááshatják a pszichológiai autonómiát és a mentális egészséget, illetve indokolatlan megfigyeléshez, megtévesztéshez vagy elfogadhatatlan manipulációhoz vezethetnek;

Or. ro

Módosítás 114
Emmanuel Maurel, Manon Aubry

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	5a. határozottan úgy véli, hogy sürgősen meg kell vizsgálni azt, hogyan alkalmazandóak hatékonyan az alapvető emberi jogi szövegek és elvek, valamint az azokból eredő kötelezettségek annak biztosítása érdekében, hogy a kialakulóban lévő technológiák ne eredményezzék hézagok kialakulását a jogvédelem terén;

Or. fr

Módosítás 115
Gilles Lebreton, Jean-Paul Garraud, Gunnar Beck, Luisa Regimenti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. megerősíti, hogy a ***szoftverekben***,	6. megerősíti, hogy a ***szoftverek***,

algoritmusokban és ***adatokban rejlő lehetséges*** torzítást és ***az általuk okozott lehetséges*** megkülönböztetést ***oly módon kell kezelni, hogy szabályokat határoznak meg a tervezésükre és használatukra szolgáló folyamatokra vonatkozóan, mivel ez a megközelítés alkalmas lenne arra, hogy a szoftvereket, algoritmusokat és adatokat a torzítással és megkülönböztetéssel szembeni jelentős ellensúllyá*** és ***a társadalmi változást segítő pozitív erővé alakítsa át***;	***algoritmusok*** és ***adatok általi esetleges*** torzítást és megkülönböztetést ***az ezek tervezésére*** és ***használatára alkalmazott folyamatok szabályozása révén kell megoldani***;
	Or. fr

Módosítás 116
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. megerősíti, hogy a szoftverekben, algoritmusokban és adatokban rejlő lehetséges ***torzítást*** és az általuk okozott lehetséges ***megkülönböztetést oly módon kell kezelni***, ***hogy szabályokat határoznak meg*** a ***tervezésükre*** és ***használatukra szolgáló folyamatokra vonatkozóan***, ***mivel*** ez a megközelítés ***alkalmas lenne*** arra, hogy a szoftvereket, algoritmusokat és adatokat a ***torzítással*** és ***megkülönböztetéssel szembeni jelentős ellensúllyá és*** a ***társadalmi változást segítő*** pozitív ***erővé alakítsa át***;	6. megerősíti, hogy a szoftverekben, algoritmusokban és adatokban rejlő lehetséges ***torzítás*** és az általuk okozott lehetséges ***megkülönböztetés nyilvánvaló károkat okozhat az egyéneknek és a társadalomnak***, ***ezért ezeket ellensúlyozó stratégiák — például a kutatásban és fejlesztésben alkalmazott adatkészletek torzításának megszüntetése – kidolgozásának és megosztásának ösztönzésével, valamint*** a ***kialakításuk*** és ***felhasználásuk folyamataira vonatkozó szabályok kidolgozásával kell kezelni; úgy véli***, ***hogy*** ez a megközelítés ***lehetőséget kínál*** arra, hogy a szoftvereket, algoritmusokat és adatokat a ***torzítás*** és ***a megkülönböztetés elleni küzdelem eszközévé, valamint*** a pozitív ***társadalmi változás hajtóerejévé alakítsák***;
	Or. en

Módosítás 117
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. ***megerősíti***, hogy a szoftverekben, algoritmusokban és adatokban rejlő lehetséges torzítást ***és az általuk okozott lehetséges megkülönböztetést*** oly módon kell kezelni, hogy szabályokat határoznak meg ***a tervezésükre és használatukra szolgáló folyamatokra vonatkozóan***, ***mivel ez*** a ***megközelítés alkalmas lenne arra***, ***hogy*** a ***szoftvereket, algoritmusokat*** és ***adatokat*** a ***torzítással és megkülönböztetéssel szembeni jelentős ellensúllyá és*** a ***társadalmi változást segítő pozitív erővé alakítsa át***;	6. ***úgy véli***, hogy a szoftverekben, algoritmusokban és adatokban rejlő lehetséges torzítást oly módon kell kezelni, hogy szabályokat határoznak meg ***az adatfeldolgozásra vonatkozóan; rámutat arra is***, ***hogy*** a ***mesterséges intelligencia***, a ***robotika*** és a ***kapcsolódó technológiák bizonyos helyzetekben küzdhetnek*** a ***megkülönböztetés ellen***;

Or. en

Módosítás 118
Emmanuel Maurel, Manon Aubry

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. megerősíti, hogy a szoftverekben, algoritmusokban és adatokban rejlő lehetséges torzítást és az általuk okozott lehetséges megkülönböztetést oly módon kell kezelni, hogy szabályokat határoznak meg a tervezésükre és használatukra szolgáló folyamatokra vonatkozóan, mivel ez a megközelítés alkalmas lenne arra, hogy a szoftvereket, algoritmusokat és adatokat a torzítással és megkülönböztetéssel szembeni jelentős ellensúllyá és a társadalmi változást segítő pozitív erővé alakítsa át;	6. megerősíti, hogy a szoftverekben, algoritmusokban és adatokban rejlő lehetséges torzítást és az általuk okozott lehetséges megkülönböztetést oly módon kell kezelni, hogy szabályokat határoznak meg a tervezésükre és használatukra szolgáló folyamatokra vonatkozóan, mivel ez a megközelítés alkalmas lenne arra, hogy a szoftvereket, algoritmusokat és adatokat a torzítással és megkülönböztetéssel szembeni jelentős ellensúllyá és ***az egyenlő jogokat és*** a társadalmi változást segítő pozitív erővé

alakítsa át;

Or. fr

Módosítás 119
Raffaele Stancanelli

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. megerősíti, hogy a szoftverekben, algoritmusokban és adatokban rejlő lehetséges torzítást és az általuk okozott lehetséges megkülönböztetést oly módon kell kezelni, hogy szabályokat határoznak meg a tervezésükre és használatukra szolgáló folyamatokra vonatkozóan, mivel ez a megközelítés alkalmas lenne arra, hogy a szoftvereket, algoritmusokat és adatokat a torzítással és megkülönböztetéssel szembeni jelentős ellensúllyá ***és a társadalmi változást segítő pozitív erővé*** alakítsa át;	6. megerősíti, hogy a szoftverekben, algoritmusokban és adatokban rejlő lehetséges torzítást és az általuk okozott lehetséges megkülönböztetést oly módon kell kezelni, hogy szabályokat határoznak meg a tervezésükre és használatukra szolgáló folyamatokra vonatkozóan, mivel ez a megközelítés alkalmas lenne arra, hogy a szoftvereket, algoritmusokat és adatokat a torzítással és megkülönböztetéssel szembeni jelentős ellensúllyá alakítsa át;

Or. it

Módosítás 120
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. megerősíti, hogy a szoftverekben, algoritmusokban és adatokban rejlő lehetséges torzítást és az általuk okozott lehetséges megkülönböztetést oly módon kell kezelni, hogy szabályokat határoznak meg a tervezésükre és használatukra szolgáló folyamatokra vonatkozóan, mivel ez a megközelítés alkalmas lenne arra, hogy a szoftvereket, algoritmusokat és	6. megerősíti, hogy a szoftverekben, algoritmusokban és adatokban rejlő lehetséges torzítást és az általuk okozott lehetséges megkülönböztetést oly módon kell kezelni, hogy szabályokat határoznak meg a tervezésükre és használatukra szolgáló folyamatokra vonatkozóan, mivel ez a megközelítés alkalmas lenne arra, hogy a szoftvereket, algoritmusokat és

adatokat a torzítással és megkülönböztetéssel szembeni jelentős ellensúllyá és a társadalmi változást segítő pozitív erővé alakítsa át;	adatokat a ***tisztességtelen*** torzítással és megkülönböztetéssel szembeni jelentős ellensúllyá és a társadalmi változást segítő pozitív erővé alakítsa át;

Or. en

Módosítás 121
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	6a. kiemeli az etikai és szabályozási keret fontosságát, többek között különösen a mesterséges intelligencia és az automatizált döntéshozatali rendszerek esetében használt adatkészletek minőségére vonatkozó – a kontextustól függő – rendelkezéseket, különös tekintettel a felhasznált betanító adatok reprezentatív jellegére, az adatkészletek torzításának megszüntetésére, magukra az algoritmusokra, valamint az adatokra és az aggregálásra vonatkozó normákra;

Or. en

Módosítás 122
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Karen Melchior, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 a alcím (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	A jogorvoslathoz való jog

Or. en

Módosítás 123
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara, Javier Nart

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	6a. úgy véli, hogy bármely természetes vagy jogi személy számára lehetővé kell tenni, hogy jogorvoslatot kérjen a magas kockázatú mesterséges intelligencia, robotika vagy kapcsolódó technológia által hozott, számára kárt okozó döntés ellen;

Or. en

Módosítás 124
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. hangsúlyozza, hogy a társadalmilag felelős mesterséges intelligenciának, robotikának és kapcsolódó technológiáknak védeniük kell és elő kell mozdítaniuk ***társadalmunk olyan alapvető értékeit, mint*** a ***demokrácia, a sokszínű és független média és az objektív és szabadon hozzáférhető tájékoztatás, az egészség és a gazdasági jólét, az esélyegyenlőség***, a munkavállalói ***és szociális jogok***, a ***jó minőségű oktatás***, ***a kulturális és nyelvi sokszínűség, a nemek közötti egyensúly, a digitális jártasság, az innováció*** és ***a kreativitás***;	7. hangsúlyozza, hogy a társadalmilag felelős mesterséges intelligenciának, robotikának és kapcsolódó technológiáknak védeniük kell és elő kell mozdítaniuk a ***társadalmi egyenlőséget***, a munkavállalói ***jogokat***, a ***jólétet***, ***valamint az alapvető jogokat*** és ***értékeket***;

Or. en

Módosítás 125
Gilles Lebreton, Jean-Paul Garraud, Gunnar Beck, Luisa Regimenti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. hangsúlyozza, hogy a társadalmilag felelős mesterséges intelligenciának, robotikának és kapcsolódó technológiáknak védeniük kell és elő kell mozdítaniuk társadalmunk olyan alapvető értékeit, mint a demokrácia, a sokszínű és független média és az objektív és szabadon hozzáférhető tájékoztatás, az egészség és a gazdasági jólét, az esélyegyenlőség, a munkavállalói és szociális jogok, a jó minőségű oktatás, a kulturális és nyelvi sokszínűség, a nemek közötti egyensúly, a digitális jártasság, az innováció és a kreativitás;	7. hangsúlyozza, hogy a társadalmilag felelős mesterséges intelligenciának, robotikának és kapcsolódó technológiáknak védeniük kell és elő kell mozdítaniuk társadalmunk olyan alapvető értékeit, mint a demokrácia, a ***szólásszabadság és a politikai pluralizmus, a*** sokszínű és független média és az objektív és szabadon hozzáférhető tájékoztatás, az egészség és a gazdasági jólét, az esélyegyenlőség, a munkavállalói és szociális jogok, a jó minőségű oktatás, a kulturális és nyelvi sokszínűség, a nemek közötti egyensúly, a digitális jártasság, az innováció és a kreativitás;

Or. fr

Módosítás 126
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. hangsúlyozza, hogy a társadalmilag felelős mesterséges intelligenciának, robotikának és kapcsolódó technológiáknak ***védeniük*** kell ***és elő kell mozdítaniuk*** társadalmunk olyan alapvető értékeit, mint a demokrácia, a sokszínű és független média és az objektív és szabadon hozzáférhető tájékoztatás, az egészség és a gazdasági jólét, az esélyegyenlőség, a munkavállalói és szociális jogok, a jó minőségű oktatás, a kulturális és nyelvi sokszínűség, a nemek közötti egyensúly, a digitális jártasság, az innováció és a	7. hangsúlyozza, hogy a társadalmilag felelős mesterséges intelligenciának, robotikának és kapcsolódó technológiáknak ***szerepet*** kell ***játszania olyan megoldások keresésében, amelyek védik és előmozdítják*** társadalmunk olyan alapvető értékeit, mint a demokrácia, a sokszínű és független média és az objektív és szabadon hozzáférhető tájékoztatás, az egészség és a gazdasági jólét, az esélyegyenlőség, a munkavállalói és szociális jogok, a jó minőségű oktatás, a kulturális és nyelvi sokszínűség, a nemek

kreativitás;	közötti egyensúly, a digitális jártasság, az innováció és a kreativitás;

Or. en

Módosítás 127
Emil Radev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. hangsúlyozza, hogy a társadalmilag felelős mesterséges intelligenciának, robotikának és kapcsolódó technológiáknak védeniük kell és elő kell mozdítaniuk társadalmunk olyan alapvető értékeit, mint a demokrácia, a sokszínű és független média és az objektív és szabadon hozzáférhető tájékoztatás, az egészség és a gazdasági jólét, az esélyegyenlőség, a munkavállalói és szociális jogok, a jó minőségű oktatás, a kulturális és nyelvi sokszínűség, a nemek közötti egyensúly, a digitális jártasság, az innováció és a kreativitás;	7. hangsúlyozza, hogy a társadalmilag felelős mesterséges intelligenciának, robotikának és kapcsolódó technológiáknak védeniük kell és elő kell mozdítaniuk társadalmunk olyan alapvető értékeit, mint a demokrácia, a ***jogállamiság, a*** sokszínű és független média és az objektív és szabadon hozzáférhető tájékoztatás, az egészség és a gazdasági jólét, az esélyegyenlőség, a munkavállalói és szociális jogok, a jó minőségű oktatás, a kulturális és nyelvi sokszínűség, a nemek közötti egyensúly, a digitális jártasság, az innováció és a kreativitás;

Or. bg

Módosítás 128
Ibán García Del Blanco

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. hangsúlyozza, hogy a társadalmilag felelős mesterséges intelligenciának, robotikának és kapcsolódó technológiáknak védeniük kell és elő kell mozdítaniuk társadalmunk olyan alapvető értékeit, mint a demokrácia, a sokszínű és	7. hangsúlyozza, hogy a társadalmilag felelős mesterséges intelligenciának, robotikának és kapcsolódó technológiáknak védeniük kell és elő kell mozdítaniuk társadalmunk olyan alapvető ***jogait és*** értékeit, mint a demokrácia, a

független média és az objektív és szabadon hozzáférhető tájékoztatás, az egészség és a gazdasági jólét, az esélyegyenlőség, a munkavállalói és szociális jogok, a jó minőségű oktatás, a kulturális és nyelvi sokszínűség, a nemek közötti egyensúly, a digitális jártasság, az innováció és a kreativitás;

sokszínű és független média és az objektív és szabadon hozzáférhető tájékoztatás, az egészség és a gazdasági jólét, az esélyegyenlőség, a munkavállalói és szociális jogok, a jó minőségű oktatás, a kulturális és nyelvi sokszínűség, a nemek közötti egyensúly***, az akadálymentesség***, a digitális jártasság, az innováció és a kreativitás;

Or. en

Módosítás 129
Caterina Chinnici

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. hangsúlyozza, hogy a társadalmilag felelős mesterséges intelligenciának, robotikának és kapcsolódó technológiáknak védeniük kell és elő kell mozdítaniuk társadalmunk olyan alapvető értékeit, mint a demokrácia, a sokszínű és független média és az objektív és szabadon hozzáférhető tájékoztatás, az egészség és a gazdasági jólét, az esélyegyenlőség, a munkavállalói és szociális jogok, a jó minőségű oktatás, a kulturális és nyelvi sokszínűség, a nemek közötti egyensúly, a digitális jártasság, az innováció és a kreativitás;	7. hangsúlyozza, hogy a társadalmilag felelős mesterséges intelligenciának, robotikának és kapcsolódó technológiáknak védeniük kell és elő kell mozdítaniuk társadalmunk olyan alapvető értékeit, mint a demokrácia, a sokszínű és független média és az objektív és szabadon hozzáférhető tájékoztatás, az egészség és a gazdasági jólét, az esélyegyenlőség, a munkavállalói és szociális jogok, a jó minőségű oktatás, a ***gyermekek védelme, a*** kulturális és nyelvi sokszínűség, a nemek közötti egyensúly, a digitális jártasság, az innováció és a kreativitás;

Or. en

Módosítás 130
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. hangsúlyozza, hogy a társadalmilag felelős mesterséges intelligenciának, robotikának és kapcsolódó technológiáknak ***védeniük*** kell ***és elő kell mozdítaniuk*** társadalmunk olyan alapvető ***értékeit***, mint a demokrácia, a sokszínű és független média és az objektív és szabadon hozzáférhető tájékoztatás, az egészség és a gazdasági jólét, az esélyegyenlőség, a munkavállalói és szociális jogok, a jó minőségű oktatás, a kulturális és nyelvi sokszínűség, a nemek közötti egyensúly, a digitális jártasság, az innováció és a kreativitás;	7. hangsúlyozza, hogy a társadalmilag felelős mesterséges intelligenciának, robotikának és kapcsolódó technológiáknak ***törekedniük*** kell társadalmunk olyan alapvető ***értékeinek védelmére és előmozdítására***, mint a demokrácia, a sokszínű és független média és az objektív és szabadon hozzáférhető tájékoztatás, az egészség és a gazdasági jólét, az esélyegyenlőség, a munkavállalói és szociális jogok, a jó minőségű oktatás, a kulturális és nyelvi sokszínűség, a nemek közötti egyensúly, a digitális jártasság, az innováció és a kreativitás;

Or. en

Módosítás 131
Raffaele Stancanelli

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. hangsúlyozza a gondolat- és véleménynyilvánítás szabadsága biztosításának alapvető fontosságát annak megakadályozása érdekében, hogy egyes, politikailag inkorrektnek tekintett eszméket bizonyos szoftverek és algoritmusok használata révén előre töröljenek, azzal a céllal, hogy bizonyos eszméket és értékeket mások kárára népszerűsítsenek;

Or. it

Módosítás 132
Emmanuel Maurel, Manon Aubry

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. hangsúlyozza, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének és használatának előnyeit oly módon kell megosztani, hogy csökkenjenek a társadalmi egyenlőtlenségek;

Or. fr

Módosítás 133
Emmanuel Maurel, Manon Aubry

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7b. úgy véli, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére irányuló európai modellnek a polgárok bizalmán és a nagyobb társadalmi kohézión kell alapulnia;

Or. fr

Módosítás 134
Emmanuel Maurel, Manon Aubry

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7c. ellenzi az olyan mesterségesintelligencia-rendszerek, mint például az arcfelismerő, biometrikus vagy érzelmek felismerésére szolgáló rendszerek közterületeken történő telepítését, egyes olyan intézmények

kivételével, amelyeket a nyilvánosság felkereshet, és amelyek jellegüknél fogva nagy biztonsági kockázatot jelentenek az egyének és az állam számára;

Or. fr

Módosítás 135
Emmanuel Maurel, Manon Aubry

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7d. úgy véli, hogy a mesterséges intelligencia minden olyan mechanizmusa, amely akadályozza vagy korlátozza a digitális térben a véleménynyilvánítás szabadságának gyakorlását, kivéve az e szabadsággal való visszaélés törvényben meghatározott és az igazságszolgáltatás által szankcionált eseteit, az Európai Unió alapelvei szerint jogellenes;

Or. fr

Módosítás 136
Emmanuel Maurel, Manon Aubry

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7e. kéri, hogy tiltsák be minden olyan mesterségesintelligencia-rendszer bevezetését, amely korlátozza a felhasználók közszolgáltatásokhoz való hozzáférését;

Or. fr

Módosítás 137
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. ***véleménye szerint az e tekintetben*** a mesterséges ***intelligenciában***, a ***robotikában*** és a kapcsolódó ***technológiákban rejlő lehetőségeket felelős kutatás*** és ***innováció révén kell maximalizálni és feltárni, ami pedig források mozgósítását igényli az Unió*** és ***tagállamai részéről***;	8. ***hangsúlyozza a felelősségteljes kutatás és fejlesztés fontosságát, amelynek célja*** a mesterséges ***intelligencia***, a ***robotika*** és a kapcsolódó ***technológiák teljes potenciáljának kihasználása a polgárok*** és ***a közjó érdekében; kéri, hogy az Unió és tagállamai mozgósítsanak forrásokat a felelős innováció fejlesztése*** és ***támogatása érdekében***;

Or. en

Módosítás 138
Raffaele Stancanelli

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	8a. hangsúlyozza, hogy a technológiai szakértelem egyre fontosabb lesz, és ezért folyamatosan frissíteni kell a képzéseket, különösen az új generációk számára, valamint elő kell mozdítani a már aktív személyek szakmai átképzését; az innovációt és a képzést nemcsak a magánszektorban, hanem a közszférában is elő kell mozdítani;

Or. it

Módosítás 139
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. kitart amellett, hogy e technológiák ***fejlesztése***, ***bevezetése*** és ***használata semmilyen fajta sérülést*** vagy ***kárt nem okozhat az egyének*** és ***a társadalom számára***;	9. kitart amellett, hogy e technológiák ***fejlesztőit***, ***bevezetőit*** és ***felhasználóit felelőssé kell tenni az egyéneknek*** vagy ***a társadalomnak okozott bármilyen sérülésért vagy kárért, a vonatkozó uniós*** és ***nemzeti felelősségi szabályokkal összhangban***;

Or. en

Módosítás 140
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. ***kitart*** amellett, hogy e technológiák fejlesztése, bevezetése és használata semmilyen fajta sérülést vagy kárt nem okozhat az egyének ***és*** a ***társadalom*** számára;	9. ***kitart*** amellett, hogy e technológiák fejlesztése, bevezetése és használata semmilyen fajta sérülést vagy kárt nem okozhat az egyének***, a társadalom vagy*** a ***környezet*** számára;

Or. en

Módosítás 141
Emmanuel Maurel, Manon Aubry

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	9a. hangsúlyozza különösen, hogy a mesterségesintelligencia-rendszerek bevezetéséből eredő munkahelymegszűnéseknek a termelékenységnövekedésből eredő haszon megfelelő megosztásához és megfelelő közpolitikákhoz, például a munkaidő csökkentéséhez kell vezetniük;

Or. fr

Módosítás 142
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. kijelenti, hogy alapvető, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák a fenntartható fejlődés, a klímasemlegesség és a körforgásos gazdaság céljainak ***elérését támogassák***; e technológiák fejlesztésének, bevezetésének és használatának ***környezetbarátnak*** kell ***lennie***, ***és hozzá kell járulnia*** a technológiák életciklusa során és a teljes szállítói láncban a környezetben okozott kár minimalizálásához;	10. kijelenti, hogy alapvető, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák ***hasznosak legyenek az emberek és a bolygó számára, hozzájáruljanak*** a fenntartható fejlődés***, a környezetvédelem***, a klímasemlegesség és a körforgásos gazdaság céljainak ***eléréséhez***; e technológiák fejlesztésének, bevezetésének és használatának ***hozzá*** kell ***járulnia a zöld átmenethez***, ***a környezet megőrzéséhez, valamint*** a technológiák életciklusa során és a teljes szállítói láncban a környezetben okozott kár minimalizálásához ***és helyreállításához***;

Or. en

Módosítás 143
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. kijelenti, hogy ***alapvető, hogy a*** mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák a fenntartható fejlődés, a klímasemlegesség és a körforgásos gazdaság céljainak elérését támogassák; e technológiák fejlesztésének, bevezetésének és használatának környezetbarátnak kell lennie, és hozzá kell járulnia a technológiák életciklusa során és a teljes szállítói láncban a	10. kijelenti, hogy ***a magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák ***hozzájárulhatnak olyan megoldások kereséséhez, amelyek támogatják*** a fenntartható fejlődés, a klímasemlegesség és a körforgásos gazdaság céljainak elérését támogassák; e technológiák fejlesztésének, bevezetésének és használatának környezetbarátnak kell lennie, és hozzá kell járulnia a

környezetben okozott kár minimalizálásához;	technológiák életciklusa során és a teljes szállítói láncban a környezetben okozott kár minimalizálásához***, az uniós joggal összhangban***;

Or. en

Módosítás 144
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. kijelenti, hogy ***alapvető, hogy a*** mesterséges ***intelligencia***, a ***robotika*** és a kapcsolódó ***technológiák*** a fenntartható fejlődés, a klímasemlegesség és a körforgásos gazdaság céljainak elérését ***támogassák***; e technológiák fejlesztésének, bevezetésének és használatának környezetbarátnak kell lennie, és hozzá kell járulnia a technológiák életciklusa során és a teljes szállítói láncban a környezetben okozott kár minimalizálásához;	10. kijelenti, hogy ***a magas kockázatú*** mesterséges ***intelligenciát***, a ***robotikát*** és a kapcsolódó ***technológiákat a kormányok és a vállalatok felhasználhatják arra, hogy támogassák*** a fenntartható fejlődés, a klímasemlegesség és a körforgásos gazdaság céljainak elérését; e technológiák fejlesztésének, bevezetésének és használatának környezetbarátnak kell lennie, és hozzá kell járulnia a technológiák életciklusa során és a teljes szállítói láncban a környezetben okozott kár minimalizálásához;

Or. en

Módosítás 145
Emmanuel Maurel, Manon Aubry

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	10a. úgy véli, hogy az előző bekezdés alkalmazásában a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének és bevezetésének környezeti hatását azok teljes élettartama alatt mindig értékelni

	kell, és hogy az értékelésnek tartalmaznia kell a szükséges anyagok kitermelésének, az energiafogyasztásnak és az előállítás, fejlesztés és működés során okozott üvegházhatásúgáz-kibocsátás becsült hatását;

Or. fr

Módosítás 146
Ibán García Del Blanco

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. ***véleménye szerint az e tekintetben*** a mesterséges intelligenciában, a robotikában és a kapcsolódó technológiákban rejlő lehetőségeket ***felelős*** kutatás és innováció révén ***kell maximalizálni és feltárni***, ami pedig források mozgósítását igényli az Unió és tagállamai részéről;	11. ***javasolja, hogy a felelősségteljes és élvonalbeli mesterségesintelligencia-megoldások kifejlesztése érdekében fel kell tárni, ösztönözni és maximalizálni kell*** a mesterséges intelligenciában, a robotikában és a kapcsolódó technológiákban rejlő lehetőségeket***,*** ***felelősségteljes*** kutatás és innováció révén, ami pedig források mozgósítását igényli az Unió és tagállamai részéről;

Or. en

Módosítás 147
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. véleménye szerint az e tekintetben a mesterséges intelligenciában, a robotikában és a kapcsolódó technológiákban rejlő lehetőségeket felelős kutatás és ***innováció*** révén kell maximalizálni és feltárni, ami pedig források mozgósítását igényli az	11. véleménye szerint az e tekintetben a mesterséges intelligenciában, a robotikában és a kapcsolódó technológiákban rejlő lehetőségeket felelős kutatás és ***fejlesztés*** révén kell maximalizálni és feltárni, ami pedig források mozgósítását igényli az

Unió és tagállamai részéről;	Unió és tagállamai részéről;

Or. en

Módosítás 148
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. kiemeli, hogy e technológiák fejlesztése, bevezetése és használata számos lehetőséget kínál az ENSZ által körvonalazott fenntartható fejlődési célok ***megvalósításához***;	12. kiemeli, hogy e technológiák fejlesztése, bevezetése és használata számos lehetőséget kínál az ENSZ által körvonalazott fenntartható fejlődési célok***, a globális energetikai átállás és a dekarbonizáció előmozdításához***;

Or. en

Módosítás 149
Emmanuel Maurel, Manon Aubry

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. ***kiemeli***, hogy e technológiák fejlesztése, bevezetése és használata ***számos lehetőséget*** kínál az ENSZ által körvonalazott fenntartható fejlődési célok megvalósításához;	12. ***elismeri***, hogy e technológiák fejlesztése, bevezetése és használata ***lehetőségeket*** kínál az ENSZ által körvonalazott fenntartható fejlődési célok megvalósításához;

Or. fr

Módosítás 150
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	12a. úgy véli, hogy a társadalmi felelősségvállalás, a nemek közötti egyensúly, a környezetvédelem és a fenntarthatóság célkitűzései nem érinthetik az e területeken meglévő általános és ágazati kötelezettségeket; úgy véli, hogy a Bizottságnak nem kötelező erejű iránymutatásokat kell kidolgoznia a fejlesztők, a bevetők és a felhasználók számára e célkitűzések elérésének módszertanára vonatkozóan;

Or. en

Módosítás 151
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	12a. felhívja a Bizottságot, hogy mozdítsa elő és finanszírozza az emberközpontú mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák fejlesztését, amelyek kezelik a környezeti és éghajlati kihívásokat, és adózási, közbeszerzési vagy egyéb ösztönzők révén biztosítják az alapvető jogok egyenlő gyakorlását;

Or. en

Módosítás 152
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. megállapítja, hogy gyors ütemben nő a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztéséből, bevezetéséből és használatából származó adatok ***– ezen belül személyes adatok, így például biometrikus adatok –*** előállítása és használata, ami még inkább megerősíti, hogy az uniós joggal összhangban tiszteletben kell tartani a polgárok magánélethez való jogát és védeni kell a személyes adatokat;	13. megállapítja, hogy gyors ütemben nő a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztéséből, bevezetéséből és használatából származó adatok előállítása és használata, ami még inkább megerősíti, hogy az uniós joggal összhangban tiszteletben kell tartani ***és érvényre kell juttatni*** a polgárok magánélethez való jogát és védeni kell a személyes adatokat;

Or. en

Módosítás 153
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. rámutat arra, hogy az e technológiák által a személyes adatok és a nem személyes adatok személyek kategorizálására és mikrocélzására, az egyének sérülékeny pontjainak azonosítására vagy az előrejelzésen alapuló pontos ismeretek kiaknázására való felhasználására biztosított lehetőséget ellensúlyozni kell az adattakarékosság, az automatizált feldolgozáson alapuló döntések magyarázatához való jog és a beépített adatvédelem ***elvével***, valamint az arányosság, a szükségesség és a célhozkötöttség ***elvével***;	14. rámutat arra, hogy az e technológiák által a személyes adatok és a nem személyes adatok személyek kategorizálására és mikrocélzására, az egyének sérülékeny pontjainak azonosítására vagy az előrejelzésen alapuló pontos ismeretek kiaknázására való felhasználására biztosított lehetőséget ellensúlyozni kell ***a hatékonyan végrehajtott adatvédelemmel és olyan adatvédelmi elvekkel, mint*** az adattakarékosság, ***a profilalkotással szembeni tiltakozáshoz való jog, a saját adatok fölötti ellenőrzéshez való jog,*** az automatizált feldolgozáson alapuló döntések magyarázatához való jog és a beépített adatvédelem ***elve***, valamint az arányosság, a szükségesség és a ***szigorú*** célhozkötöttség ***elve***;

Or. en

Módosítás 154
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. rámutat arra, hogy az e technológiák által a személyes adatok és a nem személyes adatok személyek kategorizálására és mikrocélzására, az egyének sérülékeny pontjainak azonosítására vagy az előrejelzésen alapuló pontos ismeretek kiaknázására való felhasználására biztosított lehetőséget ellensúlyozni kell az adattakarékosság, az automatizált feldolgozáson alapuló döntések magyarázatához való jog és a beépített adatvédelem elvével, valamint az arányosság, a szükségesség és a célhozkötöttség elvével;	14. rámutat arra, hogy az e ***magas kockázatú*** technológiák által a személyes adatok és a nem személyes adatok személyek kategorizálására és mikrocélzására, az egyének sérülékeny pontjainak azonosítására vagy az előrejelzésen alapuló pontos ismeretek kiaknázására való felhasználására biztosított lehetőséget ***az általános adatvédelmi rendeletnek megfelelően*** ellensúlyozni kell az adattakarékosság, az automatizált feldolgozáson alapuló döntések magyarázatához való jog és a beépített adatvédelem elvével, valamint az arányosság, a szükségesség és a célhozkötöttség elvével;

Or. en

Módosítás 155
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. hangsúlyozza, hogy amikor a hatóságok nemzeti veszélyhelyzet, például nemzeti egészségügyi válság esetén távoli azonosítási technológiákat használnak, ezek használatának mindig arányosnak és időben korlátozottnak kell lennie, és tiszteletben kell tartania az emberi méltóságot és az alapvető jogokat;	***törölve***

Or. en

Módosítás 156
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. hangsúlyozza, hogy amikor a hatóságok ***nemzeti veszélyhelyzet***, például ***nemzeti egészségügyi válság esetén távoli azonosítási technológiákat használnak***, ***ezek*** használatának mindig arányosnak és időben korlátozottnak kell lennie, és tiszteletben kell ***tartania*** az emberi méltóságot és ***az*** alapvető jogokat;	15. hangsúlyozza, hogy amikor a hatóságok ***olyan távoli felismerési technológiákat alkalmaznak***, ***mint*** például ***a biometrikus jellemzők felismerése, nevezetesen az arcfelismerés***, ***akkor azok*** használatának mindig ***önkéntesnek,*** arányosnak és ***célzottnak kell lennie, konkrét célkitűzésekre kell korlátozódnia,*** időben korlátozottnak kell lennie, ***valamint azt az uniós joggal összhangban kell végrehajtani, kellően figyelembe véve az emberi jogokat és az emberi méltóságot, az egyén autonómiáját és önrendelkezését, valamint a Chartában foglalt alapvető jogokat. E felhasználás kritériumait és korlátait demokratikus ellenőrzésnek és vitának kell alávetni, azoknak bírósági felülvizsgálat tárgyát képezniük,*** továbbá tiszteletben kell ***tartaniuk*** az emberi méltóságot***, az egyén autonómiáját*** és ***önrendelkezését, valamint a további*** alapvető jogokat;

Or. en

Módosítás 157
Jiří Pospíšil

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. hangsúlyozza, hogy amikor a hatóságok nemzeti veszélyhelyzet, például nemzeti egészségügyi válság esetén távoli azonosítási technológiákat használnak,	15. hangsúlyozza, hogy amikor a hatóságok nemzeti veszélyhelyzet, például nemzeti egészségügyi válság esetén távoli azonosítási technológiákat használnak,

ezek használatának mindig arányosnak és időben korlátozottnak kell lennie, és tiszteletben kell tartania az emberi méltóságot és az alapvető jogokat;	ezek használatának mindig arányosnak**,** ***átláthatónak*** és időben korlátozottnak kell lennie, és tiszteletben kell tartania az emberi méltóságot és az alapvető jogokat;

Or. cs

Módosítás 158
Ibán García Del Blanco

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. hangsúlyozza, hogy amikor a hatóságok nemzeti veszélyhelyzet, például nemzeti egészségügyi válság esetén távoli azonosítási technológiákat használnak, ezek használatának mindig arányosnak és időben korlátozottnak kell lennie, ***és*** tiszteletben kell tartania az emberi méltóságot és az alapvető jogokat;	15. hangsúlyozza, hogy amikor a hatóságok nemzeti veszélyhelyzet, például nemzeti egészségügyi válság esetén távoli azonosítási technológiákat használnak, ezek használatának mindig arányosnak és időben ***és hatályában*** korlátozottnak kell lennie, ***valamint*** tiszteletben kell tartania az emberi méltóságot és az alapvető jogokat;

Or. en

Módosítás 159
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese, Patrick Breyer

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	15a. felhívja a Bizottságot, hogy tegyen javaslatot a mesterséges intelligencia, az automatizált döntéshozatal és a kapcsolódó technológiák tömeges megfigyelés céljából és a biometrikus technológiák magánszereplők által nyilvános helyeken történő használatának tilalmára az Alapjogi Charta által garantált jogok és szabadságok védelme

érdekében;

Or. en

Módosítás 160
Stéphane Séjourné

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 a alcím (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Közhatalmi döntések

Or. en

Módosítás 161
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	15a. hangsúlyozza, hogy bár a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák közhatalmi döntések keretében történő alkalmazásának előnyei megkérdőjelezhetetlenek, előfordulhatnak súlyos visszaélések is, mint például a tömeges megfigyelés, a prediktív rendészet és a tisztességes eljáráshoz való jog megsértése;

Or. en

Módosítás 162
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	15b. úgy véli, hogy azokat a technológiákat, amelyek felválthatják a hatóságok által hozott határozatokat, a lehető legnagyobb körültekintéssel kell kezelni, különösen az igazságszolgáltatás és a bűnüldözés területén;

Or. en

Módosítás 163
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	15c. úgy véli, hogy a tagállamoknak csak akkor szabadna alkalmazniuk ilyen technológiákat, ha alapos bizonyítékok támasztják alá azok megbízhatóságát és ha az emberi ellenőrzés lehetséges vagy szisztematikus azokban az esetekben, amikor alapvető szabadságokról van szó; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a nemzeti hatóságok végezzenek szigorú alapjogi hatásvizsgálatot az ilyen esetekben alkalmazott, magas kockázatú mesterségesintelligencia-rendszerekre vonatkozóan;

Or. en

Módosítás 164
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	15d. véleménye szerint a magas

kockázatú mesterséges intelligencia, robotika vagy kapcsolódó technológiák segítségével a közhatalom előjogai keretében hozott határozatokat szigorú emberi ellenőrzésnek és megfelelő eljárásnak kell alávetni;

Or. en

Módosítás 165
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	15e. úgy véli, hogy a technológiai fejlődésnek nem szabad lehetővé tennie a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák használatát arra, hogy autonóm módon jogokkal ruházzanak fel személyeket vagy az egyénekre jogi kötelezettségeket rójanak;

Or. en

Módosítás 166
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. hangsúlyozza, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének, bevezetésének és használatának megfelelő irányítása, amely többek között az elszámoltathatóságot a középpontba helyező intézkedések bevezetése, valamint a torzítás és a megkülönböztetés potenciális kockázatainak a kezelése révén valósulhat meg, növeli a polgárok	16. hangsúlyozza, hogy a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének, bevezetésének és használatának megfelelő irányítása, amely többek között az elszámoltathatóságot a középpontba helyező intézkedések bevezetése, valamint a ***tisztességtelen*** torzítás és a megkülönböztetés potenciális kockázatainak a kezelése révén valósulhat

biztonságát és az e technológiák iránti bizalmát;	meg, növeli a polgárok biztonságát és az e technológiák iránti bizalmát;

Or. en

Módosítás 167
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. hangsúlyozza, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének, bevezetésének és használatának megfelelő irányítása, amely többek között az elszámoltathatóságot a középpontba helyező intézkedések bevezetése, valamint a torzítás és a megkülönböztetés potenciális kockázatainak a kezelése révén valósulhat meg, növeli a polgárok biztonságát és az e technológiák iránti bizalmát;	16. hangsúlyozza, hogy a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének, bevezetésének és használatának megfelelő irányítása, amely többek között az elszámoltathatóságot a középpontba helyező intézkedések bevezetése, valamint a torzítás és a megkülönböztetés potenciális kockázatainak a kezelése révén valósulhat meg, növeli a polgárok biztonságát és az e technológiák iránti bizalmát;

Or. en

Módosítás 168
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. hangsúlyozza, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének, bevezetésének és használatának megfelelő irányítása, amely többek között az elszámoltathatóságot a középpontba helyező intézkedések bevezetése, valamint a torzítás és a megkülönböztetés potenciális kockázatainak a kezelése révén	16. hangsúlyozza, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének, bevezetésének és használatának megfelelő irányítása, amely többek között az elszámoltathatóságot a középpontba helyező intézkedések bevezetése, valamint a torzítás és a megkülönböztetés potenciális kockázatainak a kezelése révén

valósulhat meg, ***növeli*** a polgárok biztonságát és az e technológiák iránti bizalmát;

valósulhat meg, ***növelheti*** a polgárok biztonságát és az e technológiák iránti bizalmát;

Or. en

Módosítás 169
Emil Radev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. hangsúlyozza, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének, bevezetésének és használatának megfelelő irányítása, amely többek között az elszámoltathatóságot a középpontba helyező intézkedések bevezetése, valamint a ***torzítás és a megkülönböztetés*** potenciális ***kockázatainak a*** kezelése révén valósulhat meg, növeli a polgárok biztonságát és az e technológiák iránti bizalmát;	16. hangsúlyozza, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének, bevezetésének és használatának megfelelő irányítása, amely többek között az elszámoltathatóságot a középpontba helyező intézkedések bevezetése, valamint a potenciális ***kockázatok*** kezelése révén valósulhat meg, növeli a polgárok biztonságát és az e technológiák iránti bizalmát;

Or. bg

Módosítás 170
Evelyne Gebhardt, Brando Benifei, Bettina Vollath

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	16a. úgy véli, hogy a koherens európai megközelítés biztosítása és az egységes piac széttagolódásának megelőzése érdekében az e technológiák irányítására az Európai Bizottság vagy az Unió e feladatra kijelölt más illetékes intézménye, szerve, hivatala vagy ügynöksége (például a mesterséges intelligenciával foglalkozó

európai ügynökség, amelynek létrehozására a későbbiekben felszólítunk) által kidolgozott közös európai irányítási keretnek kell alapul szolgálnia;

Or. en

Módosítás 171
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. megállapítja, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése során nagy mennyiségben használnak fel adatokat, és az ilyen adatok feldolgozását, megosztását és az ezekhez való hozzáférést a ***minőség, az integritás, a biztonság, az adatvédelem és az ellenőrzés követelményeivel*** összhangban kell szabályozni;	17. megállapítja, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése során nagy mennyiségben használnak fel adatokat, és az ilyen adatok feldolgozását, megosztását és az ezekhez való hozzáférést a ***jogszabályokkal*** összhangban kell szabályozni;

Or. en

Módosítás 172
Ibán García Del Blanco

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. megállapítja, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése során nagy mennyiségben használnak fel adatokat, és az ilyen adatok feldolgozását, megosztását ***és*** az ezekhez való hozzáférést a minőség, az integritás, a biztonság, az adatvédelem és az ellenőrzés követelményeivel összhangban kell szabályozni;	17. megállapítja, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése során nagy mennyiségben használnak fel adatokat, és az ilyen adatok feldolgozását, megosztását***,*** az ezekhez való hozzáférést ***és ezek felhasználását*** a minőség, az integritás***, az átláthatóság***, a biztonság, az adatvédelem és az ellenőrzés követelményeivel

összhangban kell szabályozni;

Or. en

Módosítás 173
Jiří Pospíšil

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. megállapítja, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése során nagy mennyiségben használnak fel adatokat, és az ilyen adatok feldolgozását, megosztását és az ezekhez való hozzáférést a minőség, az integritás, a biztonság, az adatvédelem és az ellenőrzés követelményeivel összhangban kell szabályozni;	17. megállapítja, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése során nagy mennyiségben használnak fel adatokat, és az ilyen adatok feldolgozását, megosztását és az ezekhez való hozzáférést a minőség, az integritás, ***az interoperabilitás,*** a biztonság, az adatvédelem és az ellenőrzés követelményeivel összhangban kell szabályozni;

Or. cs

Módosítás 174
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. megállapítja, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése során nagy mennyiségben használnak fel adatokat, és az ilyen adatok feldolgozását, megosztását és az ezekhez való hozzáférést a minőség, az integritás, a biztonság, az adatvédelem és az ellenőrzés követelményeivel összhangban kell szabályozni;	17. megállapítja, hogy a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztése során nagy mennyiségben használnak fel adatokat, és az ilyen adatok feldolgozását, megosztását és az ezekhez való hozzáférést a minőség, az integritás, a biztonság, az adatvédelem és az ellenőrzés követelményeivel összhangban kell szabályozni;

Or. en

Módosítás 175
Brando Benifei

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	17a. emlékeztet arra, hogy az adatokhoz való hozzáférés nélkülözhetetlen eleme a digitális gazdaság növekedésének; e tekintetben rámutat arra, hogy az adatok interoperabilitása – a bezártsági hatások korlátozása révén – kulcsfontosságú szerepet játszik a digitális egységes piacon a tisztességes piaci feltételek biztosításában és az egyenlő versenyfeltételek előmozdításában;

Or. en

Módosítás 176
Esteban González Pons

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	17a. e tekintetben hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy megbízhatóak legyenek, a mesterséges intelligenciának, a robotikának és kapcsolódó technológiáiknak technikailag megbízhatónak és pontosnak kell lenniük;

Or. es

Módosítás 177
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. hangsúlyozza, hogy a kiszolgáltatott csoportokra, így például a fogyatékossággal élő személyekre, a betegekre, a gyermekekre, a kisebbségekre és a ***migránsokra*** vonatkozó adatokat megfelelően védeni kell;	18. hangsúlyozza, hogy a kiszolgáltatott csoportokra, így például a fogyatékossággal élő személyekre, a betegekre, a gyermekekre, a kisebbségekre***, a migránsokra*** és a ***kirekesztődés kockázatának kitett más csoportokra*** vonatkozó adatokat megfelelően védeni kell;

Or. ro

Módosítás 178
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. hangsúlyozza, hogy a kiszolgáltatott csoportokra, így például a fogyatékossággal élő személyekre, a betegekre, a gyermekekre, a kisebbségekre és a migránsokra vonatkozó ***adatokat megfelelően védeni kell***;	18. hangsúlyozza, hogy ***biztosítani kell a személyes adatok, különösen*** a kiszolgáltatott csoportokra, így például a fogyatékossággal élő személyekre, a betegekre, a gyermekekre, a kisebbségekre és a migránsokra vonatkozó ***adatok megfelelő védelmét***;

Or. en

Módosítás 179
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. hangsúlyozza, hogy a kiszolgáltatott csoportokra, így például a fogyatékossággal élő személyekre, a betegekre, a gyermekekre, a kisebbségekre és a migránsokra vonatkozó adatokat	18. hangsúlyozza, hogy a kiszolgáltatott csoportokra, így például a fogyatékossággal élő személyekre, a betegekre, a gyermekekre, a kisebbségekre és a migránsokra vonatkozó***, illetve a tőlük***

megfelelően védeni kell;	***származó*** adatokat megfelelően védeni kell;

Or. en

Módosítás 180
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. hangsúlyozza, hogy az ilyen szabályozási irányításnak a közszférára is ki kell terjednie, és kifejezetten foglalkoznia kell a közszférával, különös tekintettel a kormányokra, mivel egyedi hatalmi helyzetük lehetővé teszi számukra, hogy olyan algoritmikus rendszereket alkalmazzanak, amelyek jelentős hatást gyakorolnak a polgárok életére és alapvető jogaira;

Or. en

Módosítás 181
Liesje Schreinemacher

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. úgy véli, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák hatóságok általi használata az alapvető jogok védelmére gyakorolt lehetséges hatása miatt különös figyelmet igényel;

Or. en

Módosítás 182
Liesje Schreinemacher

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18b. megjegyzi, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák hatóságok általi fejlesztését, telepítését és használatát gyakran kiszervezik magán szerződő feleknek; úgy véli, hogy ez semmilyen módon nem veszélyeztetheti a közös értékek és az alapvető jogok védelmét; úgy véli, hogy a közbeszerzési feltételeknek tükrözniük kell a hatóságok számára előírt etikai normákat;

Or. en

Módosítás 183
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 alcím

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
Nemzeti felügyeleti hatóságok	***Illetékes*** felügyeleti hatóságok

Or. en

Módosítás 184
Ibán García Del Blanco

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megállapítja, hogy értéktöbbletet hordoz, ha minden egyes tagállam rendelkezik olyan nemzeti felügyeleti	19. megállapítja, hogy értéktöbbletet hordoz, ha minden egyes tagállam rendelkezik olyan nemzeti felügyeleti

hatósággal, amely a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvek betartásának biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért felelős;	hatósággal, amely ***felelős*** a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvek betartásának biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért***; valamint a jogok és az etikai elvek közötti potenciális feszültségek összehangolásáért és kiegyensúlyozásáért, a felelős vita módszerei révén;***

Or. en

Módosítás 185
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megállapítja, hogy ***értéktöbbletet hordoz, ha minden egyes tagállam rendelkezik olyan nemzeti felügyeleti hatósággal, amely*** a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvek betartásának biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért felelős;	19. megállapítja, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó ***jogi és*** etikai elvek betartásának biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért felelős ***illetékes vagy kijelölt tagállami felügyeleti hatóságok hozzájárulhatnak a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének és kutatásának megfelelőségéhez***;

Or. en

Módosítás 186
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megállapítja, hogy értéktöbbletet hordoz, ha minden egyes tagállam	19. megállapítja, hogy értéktöbbletet hordoz, ha minden egyes tagállam

rendelkezik olyan nemzeti felügyeleti hatósággal, amely a mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvek betartásának biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért ***felelős***;	rendelkezik olyan nemzeti felügyeleti hatósággal, amely ***felelős*** a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvek betartásának biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért;

Or. en

Módosítás 187
Gilles Lebreton, Jean-Paul Garraud, Gunnar Beck, Luisa Regimenti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megállapítja, hogy értéktöbbletet hordoz, ha minden egyes tagállam rendelkezik olyan nemzeti felügyeleti ***hatósággal***, amely a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvek betartásának biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért felelős;	19. megállapítja, hogy értéktöbbletet hordoz, ha minden egyes tagállam rendelkezik olyan nemzeti felügyeleti ***rendszerrel***, amely a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvek betartásának biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért felelős;

Or. fr

Módosítás 188
Jiří Pospíšil

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megállapítja, hogy ***értéktöbbletet hordoz, ha minden*** egyes ***tagállam rendelkezik olyan nemzeti felügyeleti hatósággal, amely*** a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és	19. megállapítja, hogy ***az*** egyes ***tagállamok*** a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvek betartásának biztosításáért, értékeléséért és nyomon

használatára vonatkozó etikai elvek betartásának biztosításáért, értékeléséért és nyomon követéséért felelős;

követéséért felelős ***nemzeti felügyeleti hatóságai fontos szerepet tölthetnek be***;

Or. cs

Módosítás 189
Evelyne Gebhardt, Brando Benifei, Bettina Vollath

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. megjegyzi, hogy ezeknek a hatóságoknak együtt kell működniük az ágazati jogszabályok végrehajtásáért felelős hatóságokkal az etikai szempontból nagy kockázatot jelentő technológiák azonosítása, valamint – ilyen technológiák megjelenése esetén – az előírt és megfelelő intézkedések végrehajtásának felügyelete érdekében;

Or. en

Módosítás 190
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. szorgalmazza, hogy ezeket a hatóságokat bízzák meg azzal a feladattal, hogy mozdítsák elő a civil társadalommal való rendszeres cserét és az innovációt az Unión belül oly módon, hogy segítséget nyújtanak az érintett érdekelt feleknek, különösen a kis- és középvállalkozásoknak és az induló innovatív vállalkozásoknak;

Or. en

Módosítás 191
Esteban González Pons

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. hangsúlyozza, hogy a tagállamoknak – amennyiben ez lehetséges – minden körülmények között kerülniük kell a nemzeti hatóságok feladatainak megkettőzését;

Or. es

Módosítás 192
Gilles Lebreton, Jean-Paul Garraud, Gunnar Beck, Luisa Regimenti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. jelzi, hogy ezeknek a ***hatóságoknak*** a határokon átnyúló következetes fellépés garantálása érdekében nemcsak egymással kell kapcsolatot tartaniuk, hanem az Európai Bizottsággal és az Unió más érintett intézményeivel, szerveivel, hivatalaival és ügynökségeivel is;	20. jelzi, hogy ezeknek a ***nemzeti felügyeleti rendszereknek*** a határokon átnyúló következetes fellépés garantálása érdekében nemcsak egymással kell kapcsolatot tartaniuk, hanem az Európai Bizottsággal és az Unió más érintett intézményeivel, szerveivel, hivatalaival és ügynökségeivel is;

Or. fr

Módosítás 193
Jiří Pospíšil

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. jelzi, hogy ezeknek a hatóságoknak a határokon átnyúló következetes fellépés garantálása érdekében nemcsak egymással kell kapcsolatot tartaniuk, hanem az Európai Bizottsággal és az Unió más érintett intézményeivel, szerveivel, hivatalaival és ügynökségeivel is;	*(A magyar változatot nem érinti.)*

Or. cs

Módosítás 194
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20a. javasolja, hogy az említett együttműködés keretében dolgozzanak ki közös kritériumokat és egy kérelmezési folyamatot egy etikai megfelelést igazoló európai tanúsítvány odaítélésére vonatkozóan, amelyre azoknak a fejlesztőknek, bevezetőknek vagy felhasználóknak a kérelmét követően kerülhetne sor, akik tanúsíttatni kívánják a megfelelés érintett nemzeti felügyeleti hatóság által elvégzett kedvező értékelését;

Or. en

Módosítás 195
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. szorgalmazza, hogy ezeket a hatóságokat bízzák meg azzal a feladattal,	***törölve***

hogy mozdítsák elő a civil társadalommal való rendszeres cserét és az innovációt az Unión belül oly módon, hogy segítséget nyújtanak az érintett érdekelt feleknek, különösen a kis- és középvállalkozásoknak és az induló vállalkozásoknak;

Or. en

Módosítás 196
Ibán García Del Blanco

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. szorgalmazza, hogy ezeket a hatóságokat bízzák meg azzal a feladattal, hogy mozdítsák elő a civil társadalommal való rendszeres cserét és az innovációt az Unión belül oly módon, hogy segítséget nyújtanak az érintett érdekelt feleknek, különösen a kis- és középvállalkozásoknak és az induló vállalkozásoknak;	21. szorgalmazza, hogy ezeket a hatóságokat bízzák meg azzal a feladattal, hogy mozdítsák elő a civil társadalommal való rendszeres cserét és az innovációt az Unión belül oly módon, hogy segítséget nyújtanak az érintett érdekelt feleknek ***és a digitálisan kevésbé érett vállalkozásoknak***, különösen a kis- és középvállalkozásoknak és az induló ***innovatív*** vállalkozásoknak; ***különösen a figyelemfelhívás érdekében, valamint a fejlesztés, a telepítés, a képzés és a tehetségek megszerzésének támogatásához a hatékony technológiaátadás és a technológiákhoz, projektekhez, eredményekhez és hálózatokhoz való hozzáférés biztosítása érdekében;***

Or. en

Módosítás 197
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. szorgalmazza, hogy ezeket a hatóságokat bízzák meg azzal a feladattal, hogy mozdítsák elő a civil társadalommal való rendszeres ***cserét*** és az innovációt az Unión belül oly módon, hogy segítséget nyújtanak az érintett érdekelt feleknek, különösen a kis- és középvállalkozásoknak és az induló vállalkozásoknak;	21. szorgalmazza, hogy ezeket a hatóságokat bízzák meg azzal a feladattal, hogy mozdítsák elő a civil társadalommal való rendszeres ***eszmecserét*** és az innovációt az Unión belül oly módon, hogy segítséget nyújtanak ***a kutatás és a fejlesztés számára, valamint*** az érintett érdekelt feleknek, különösen a kis- és középvállalkozásoknak és az induló ***innovatív*** vállalkozásoknak;

Or. en

Módosítás 198
Gilles Lebreton, Jean-Paul Garraud, Gunnar Beck, Luisa Regimenti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. szorgalmazza, hogy ezeket a ***hatóságokat*** bízzák meg azzal a feladattal, hogy mozdítsák elő a civil társadalommal való rendszeres cserét és az innovációt az Unión belül oly módon, hogy segítséget nyújtanak az érintett érdekelt feleknek, különösen a kis- és középvállalkozásoknak és az induló vállalkozásoknak;	21. szorgalmazza, hogy ezeket a ***nemzeti felügyeleti rendszereket*** bízzák meg azzal a feladattal, hogy mozdítsák elő a civil társadalommal való rendszeres cserét és az innovációt az Unión belül oly módon, hogy segítséget nyújtanak az érintett érdekelt feleknek, különösen a kis- és középvállalkozásoknak és az induló ***innovatív*** vállalkozásoknak;

Or. fr

Módosítás 199
Jiří Pospíšil

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. ***szorgalmazza***, hogy ezeket a	21. ***úgy véli***, hogy ezeket a hatóságokat

hatóságokat ***bízzák meg*** azzal a feladattal, hogy mozdítsák elő a civil társadalommal való rendszeres cserét és az innovációt az Unión belül oly módon, hogy segítséget nyújtanak az érintett érdekelt feleknek, különösen a kis- és középvállalkozásoknak és az induló vállalkozásoknak;	***meg lehetne bízni*** azzal a feladattal, hogy mozdítsák elő a civil társadalommal való rendszeres cserét és az innovációt az Unión belül oly módon, hogy segítséget nyújtanak az érintett érdekelt feleknek, különösen a kis- és középvállalkozásoknak és az induló ***innovatív*** vállalkozásoknak;

Or. cs

Módosítás 200
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 alcím

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A mesterséges intelligenciával foglalkozó uniós ügynökség	***törölve***

Or. de

Módosítás 201
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 alcím

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A mesterséges intelligenciával foglalkozó uniós ügynökség	***törölve***

Or. ro

Módosítás 202
Raffaele Stancanelli

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 alcím

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A mesterséges intelligenciával foglalkozó uniós ügynökség	***törölve***

Or. it

Módosítás 203
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 alcím

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A mesterséges intelligenciával foglalkozó uniós ügynökség	***törölve***

Or. en

Módosítás 204
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. emlékeztet arra, hogy a robotikára vonatkozó polgári jogi szabályokról szóló, a Bizottságnak szóló ajánlásokat tartalmazó 2017. február 16-i európai parlamenti állásfoglalásban arra kérték a Bizottságot, hogy vegye fontolóra egy mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség kijelölését;	***törölve***

Or. de

Módosítás 205
Raffaele Stancanelli

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. emlékeztet arra, hogy a robotikára vonatkozó polgári jogi szabályokról szóló, a Bizottságnak szóló ajánlásokat tartalmazó 2017. február 16-i európai parlamenti állásfoglalásban arra kérték a Bizottságot, hogy vegye fontolóra egy mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség kijelölését;	***törölve***

Or. it

Módosítás 206
Gilles Lebreton, Jean-Paul Garraud, Gunnar Beck, Luisa Regimenti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. emlékeztet arra, hogy a robotikára vonatkozó polgári jogi szabályokról szóló, a Bizottságnak szóló ajánlásokat tartalmazó 2017. február 16-i európai parlamenti állásfoglalásban arra kérték a Bizottságot, hogy vegye fontolóra egy mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség kijelölését;	***törölve***

Or. fr

Módosítás 207
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. emlékeztet arra, hogy a robotikára vonatkozó polgári jogi szabályokról szóló,	***törölve***

a Bizottságnak szóló ajánlásokat tartalmazó 2017. február 16-i európai parlamenti állásfoglalásban arra kérték a Bizottságot, hogy vegye fontolóra egy mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség kijelölését;

Or. ro

Módosítás 208
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. emlékeztet arra, hogy a robotikára vonatkozó polgári jogi szabályokról szóló, a Bizottságnak szóló ajánlásokat tartalmazó 2017. február 16-i európai parlamenti állásfoglalásban arra kérték a Bizottságot, hogy vegye fontolóra egy mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség kijelölését;	***törölve***

Or. en

Módosítás 209
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. emlékeztet arra, hogy a robotikára vonatkozó polgári jogi szabályokról szóló, a Bizottságnak szóló ajánlásokat tartalmazó 2017. február 16-i európai parlamenti állásfoglalásban arra kérték a Bizottságot, hogy vegye fontolóra egy mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség kijelölését;	***törölve***

Or. en

Módosítás 210
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felhívja a Bizottságot, hogy tegyen eleget e kérésnek, különösen tekintettel arra a hozzáadott értékre, amelyet egy olyan uniós szintű szerv működése jelentene, amely összehangolná az előző részben említett egyes nemzeti felügyeleti hatóságok megbízatásait és fellépéseit;	***törölve***

Or. de

Módosítás 211
Gilles Lebreton, Jean-Paul Garraud, Gunnar Beck, Luisa Regimenti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felhívja a Bizottságot, hogy tegyen eleget e kérésnek, különösen tekintettel arra a hozzáadott értékre, amelyet egy olyan uniós szintű szerv működése jelentene, amely összehangolná az előző részben említett egyes nemzeti felügyeleti hatóságok megbízatásait és fellépéseit;	***törölve***

Or. fr

Módosítás 212
Raffaele Stancanelli

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felhívja a Bizottságot, hogy tegyen eleget e kérésnek, különösen tekintettel arra a hozzáadott értékre, amelyet egy olyan uniós szintű szerv működése jelentene, amely összehangolná az előző részben említett egyes nemzeti felügyeleti hatóságok megbízatásait és fellépéseit;	***törölve***

Or. it

Módosítás 213
Jiří Pospíšil

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felhívja a Bizottságot, hogy tegyen eleget e kérésnek, különösen tekintettel arra a hozzáadott értékre, amelyet egy olyan uniós szintű szerv működése jelentene, amely összehangolná az előző részben említett egyes nemzeti felügyeleti hatóságok megbízatásait és fellépéseit;	***törölve***

Or. cs

Módosítás 214
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felhívja a Bizottságot, hogy tegyen eleget e kérésnek, különösen tekintettel arra a hozzáadott értékre, amelyet egy olyan uniós szintű szerv működése jelentene, amely összehangolná az előző részben említett egyes nemzeti felügyeleti	***törölve***

hatóságok megbízatásait és fellépéseit;

Or. ro

Módosítás 215
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felhívja a Bizottságot, hogy tegyen eleget e kérésnek, különösen tekintettel arra a hozzáadott értékre, amelyet egy olyan uniós szintű szerv működése jelentene, amely összehangolná az előző részben említett egyes nemzeti felügyeleti hatóságok megbízatásait és fellépéseit;	***törölve***

Or. en

Módosítás 216
Evelyne Gebhardt, Brando Benifei, Bettina Vollath

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felhívja a Bizottságot, hogy tegyen eleget e kérésnek, különösen tekintettel arra a hozzáadott értékre, amelyet egy olyan uniós szintű szerv működése jelentene, amely összehangolná az előző részben említett egyes nemzeti felügyeleti hatóságok megbízatásait és fellépéseit;	23. felhívja a Bizottságot, hogy tegyen eleget e kérésnek, különösen tekintettel arra a hozzáadott értékre, amelyet egy olyan uniós szintű szerv működése jelentene, amely összehangolná az előző részben említett egyes nemzeti felügyeleti hatóságok megbízatásait és fellépéseit ***és közös keretet alakítana ki a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének, bevezetésének és használatának irányítására***;

Or. en

Módosítás 217
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felhívja a Bizottságot, hogy ***tegyen eleget e kérésnek, különösen tekintettel arra a hozzáadott értékre, amelyet egy olyan uniós szintű szerv működése jelentene, amely összehangolná*** az előző részben említett egyes nemzeti felügyeleti hatóságok ***megbízatásait és*** fellépéseit;	23. felhívja a Bizottságot, hogy ***koordinálja*** az előző részben említett egyes nemzeti felügyeleti hatóságok fellépéseit;

Or. en

Módosítás 218
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felhívja a Bizottságot, hogy tegyen eleget e kérésnek, különösen tekintettel arra a hozzáadott értékre, amelyet egy olyan uniós szintű szerv működése jelentene, amely összehangolná az ***előző részben említett egyes nemzeti felügyeleti hatóságok megbízatásait*** és ***fellépéseit***;	23. felhívja a Bizottságot, hogy tegyen eleget e kérésnek, különösen tekintettel arra a hozzáadott értékre, amelyet egy olyan uniós szintű szerv működése jelentene, amely összehangolná az ***illetékes felügyeleti hatóságok fellépéseit és bevált gyakorlatainak megosztását, valamint hozzájárulna az Unió-szerte e területen kutatást*** és ***fejlesztést végzők együttműködéséhez***;

Or. en

Módosítás 219
Karen Melchior

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	23a. felhívja a Bizottságot, hogy bízzon meg egy meglévő vagy új európai ügynökséget vagy európai szervet azzal a feladattal, hogy biztosítsa a magas kockázatú mesterséges intelligenciára, robotikára és kapcsolódó technológiákra vonatkozó európai etikai keret összehangolt végrehajtását;

Or. en

Módosítás 220
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	23a. felhívja a Bizottságot, hogy vizsgálja meg, hogy szükség van-e egy európai szervre a magas kockázatú mesterséges intelligenciára, robotikára és a kapcsolódó technológiákra vonatkozó európai etikai keret összehangolt végrehajtásának biztosítása érdekében;

Or. en

Módosítás 221
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	23b. felhívja a Bizottságot, hogy vizsgálja meg egy meglévő uniós szerv, például az ENISA, az európai adatvédelmi biztos vagy az európai ombudsman azzal való megbízásának lehetőségét, hogy

	biztosítsa a magas kockázatú mesterséges intelligenciára, a robotikára és a kapcsolódó technológiákra vonatkozó európai etikai keret összehangolt végrehajtását;

Or. en

Módosítás 222
Karen Melchior

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	23b. felhívja a Bizottságot, hogy vizsgálja meg egy új vagy egy meglévő uniós szerv, például az ENISA, az európai adatvédelmi biztos vagy az európai ombudsman azzal való megbízásának lehetőségét, hogy biztosítsa a magas kockázatú mesterséges intelligenciára, a robotikára és a kapcsolódó technológiákra vonatkozó európai etikai keret összehangolt végrehajtását;

Or. en

Módosítás 223
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. meggyőződése, hogy egy ilyen szerv, valamint a következő bekezdésben említett tanúsítás nemcsak az uniós ipar ilyen irányú fejlődésének és az innovációnak válna a javára, hanem növelné polgáraink tudatosságát is az e technológiákban rejlő lehetőségekkel és	***törölve***

kockázatokkal kapcsolatban;

Or. de

Módosítás 224
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. meggyőződése, hogy egy ilyen szerv, valamint a következő bekezdésben említett tanúsítás nemcsak az uniós ipar ilyen irányú fejlődésének és az innovációnak válna a javára, hanem növelné polgáraink tudatosságát is az e technológiákban rejlő lehetőségekkel és kockázatokkal kapcsolatban;	***törölve***

Or. ro

Módosítás 225
Gilles Lebreton, Jean-Paul Garraud, Gunnar Beck, Luisa Regimenti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. meggyőződése, hogy egy ilyen szerv, valamint a következő bekezdésben említett tanúsítás nemcsak az uniós ipar ilyen irányú fejlődésének és az innovációnak válna a javára, hanem növelné polgáraink tudatosságát is az e technológiákban rejlő lehetőségekkel és kockázatokkal kapcsolatban;	***törölve***

Or. fr

Módosítás 226
Raffaele Stancanelli

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. meggyőződése, hogy egy ilyen szerv, valamint a következő bekezdésben említett tanúsítás nemcsak az uniós ipar ilyen irányú fejlődésének és az innovációnak válna a javára, hanem növelné polgáraink tudatosságát is az e technológiákban rejlő lehetőségekkel és kockázatokkal kapcsolatban;	***törölve***

Or. it

Módosítás 227
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. meggyőződése, hogy egy ilyen szerv, valamint a következő bekezdésben említett tanúsítás nemcsak az uniós ipar ilyen irányú fejlődésének és az innovációnak válna a javára, hanem növelné polgáraink tudatosságát is az e technológiákban rejlő lehetőségekkel és kockázatokkal kapcsolatban;	***törölve***

Or. en

Módosítás 228
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. meggyőződése, hogy egy ilyen szerv***, valamint a következő bekezdésben említett tanúsítás nemcsak*** az uniós ipar ilyen irányú fejlődésének és az innovációnak válna a javára, hanem növelné polgáraink tudatosságát is az e ***technológiákban*** rejlő lehetőségekkel és kockázatokkal kapcsolatban;	24. meggyőződése, hogy egy ilyen szerv ***nem csak*** az uniós ipar ilyen irányú fejlődésének és az innovációnak válna a javára, hanem növelné polgáraink tudatosságát is az e ***technológiában*** rejlő lehetőségekkel és kockázatokkal kapcsolatban;

Or. en

Módosítás 229
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. meggyőződése, hogy egy ilyen szerv***, valamint a következő bekezdésben említett tanúsítás nemcsak*** az uniós ipar ilyen irányú fejlődésének és az innovációnak válna a javára, hanem növelné polgáraink tudatosságát is az e technológiákban rejlő lehetőségekkel és kockázatokkal kapcsolatban;	24. meggyőződése, hogy egy ilyen szerv ***nem csak*** az uniós ipar ilyen irányú fejlődésének és az innovációnak válna a javára, hanem növelné polgáraink tudatosságát is az e technológiákban rejlő lehetőségekkel és kockázatokkal kapcsolatban;

Or. en

Módosítás 230
Ibán García Del Blanco

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. meggyőződése, hogy egy ilyen szerv, valamint a következő bekezdésben említett tanúsítás ***nemcsak*** az uniós ipar ilyen irányú fejlődésének és az	24. meggyőződése, hogy egy ilyen szerv, valamint a következő bekezdésben említett ***európai*** tanúsítás ***nem csak*** az uniós ipar ilyen irányú fejlődésének és az

innovációnak válna a javára, hanem növelné polgáraink tudatosságát is az e technológiákban rejlő lehetőségekkel és kockázatokkal kapcsolatban;	innovációnak válna a javára, hanem növelné polgáraink tudatosságát is az e technológiákban rejlő lehetőségekkel és kockázatokkal kapcsolatban;

Or. en

Módosítás 231
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24a. javasolja, hogy a tudás és a műszaki szakértelem megosztásának előmozdítása, valamint az EU-n belüli és kívüli együttműködés megkönnyítése érdekében vagy egy ilyen ügynökség szerves részeként vagy egy ilyen ügynökséggel társulva hozzanak létre egy uniós szintű szakértői központot, amely összefogja a tudományos köröket, a kutatást, az ipart és az egyéni szakértőket;

Or. en

Módosítás 232
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 alcím

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
Az etikai megfelelés európai tanúsítása	***törölve***

Or. de

Módosítás 233
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 alcím

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
Az etikai megfelelés európai tanúsítása	***törölve***

Or. en

Módosítás 234
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. javasolja, hogy a mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség dolgozzon ki közös kritériumokat és egy kérelmezési folyamatot egy etikai megfelelést igazoló európai tanúsítvány odaítéléséhez kapcsolódóan, amelyre azoknak a fejlesztőknek, bevezetőknek vagy felhasználóknak a kérését követően kerülhetne sor, akik tanúsíttatni kívánják megfelelés érintett nemzeti felügyeleti hatóság által elvégzett kedvező értékelését;	***törölve***

Or. de

Módosítás 235
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. javasolja, hogy a mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség dolgozzon ki közös kritériumokat és egy kérelmezési folyamatot egy etikai megfelelést igazoló	***törölve***

európai tanúsítvány odaítéléséhez kapcsolódóan, amelyre azoknak a fejlesztőknek, bevezetőknek vagy felhasználóknak a kérését követően kerülhetne sor, akik tanúsíttatni kívánják megfelelés érintett nemzeti felügyeleti hatóság által elvégzett kedvező értékelését;

Or. en

Módosítás 236
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. ***javasolja, hogy*** a ***mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség dolgozzon ki közös kritériumokat és*** egy ***kérelmezési folyamatot egy*** etikai ***megfelelést igazoló európai*** tanúsítvány ***odaítéléséhez kapcsolódóan***, ***amelyre azoknak a fejlesztőknek, bevezetőknek vagy felhasználóknak a kérését követően kerülhetne sor***, ***akik tanúsíttatni kívánják megfelelés érintett nemzeti felügyeleti hatóság által elvégzett kedvező értékelését***;	25. ***felhívja*** a ***Bizottságot, hogy vizsgálja meg*** egy ***európai*** etikai ***megfelelőségi*** tanúsítvány ***kidolgozásának lehetőségét***, ***amelyet az európai etikai keretnek megfelelő mesterséges intelligencia***, ***robotika és kapcsolódó technológiák fejlesztőinek kérésére bocsátanak ki***;

Or. en

Módosítás 237
Raffaele Stancanelli

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. javasolja, hogy a ***mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség*** dolgozzon ki közös kritériumokat és egy kérelmezési	25. javasolja, hogy a ***Bizottság a nemzeti felügyeleti hatóságokkal közösen*** dolgozzon ki közös kritériumokat és egy kérelmezési folyamatot egy etikai

folyamatot egy etikai megfelelést igazoló európai tanúsítvány odaítéléséhez kapcsolódóan, amelyre azoknak a fejlesztőknek, bevezetőknek vagy felhasználóknak a kérését követően kerülhetne sor, akik tanúsíttatni kívánják megfelelés érintett nemzeti felügyeleti hatóság által elvégzett kedvező értékelését;

megfelelést igazoló európai tanúsítvány odaítéléséhez kapcsolódóan, amelyre azoknak a fejlesztőknek, bevezetőknek vagy felhasználóknak a kérését követően kerülhetne sor, akik tanúsíttatni kívánják ***a*** megfelelés érintett nemzeti felügyeleti hatóság által elvégzett kedvező értékelését;

Or. it

Módosítás 238
Gilles Lebreton, Jean-Paul Garraud, Gunnar Beck, Luisa Regimenti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. javasolja***, hogy a mesterséges intelligenciával foglalkozó*** európai ***ügynökség dolgozzon ki közös kritériumokat*** és egy kérelmezési ***folyamatot egy*** etikai megfelelést igazoló európai tanúsítvány odaítéléséhez kapcsolódóan, amelyre azoknak a fejlesztőknek, bevezetőknek vagy felhasználóknak a kérését követően kerülhetne sor, akik tanúsíttatni kívánják megfelelés érintett nemzeti felügyeleti ***hatóság*** által elvégzett kedvező értékelését;	25. javasolja ***egy etikai megfelelést igazoló*** európai ***tanúsítvány*** és egy kérelmezési ***folyamat létrehozását az*** etikai megfelelést igazoló európai tanúsítvány odaítéléséhez kapcsolódóan, amelyre azoknak a fejlesztőknek, bevezetőknek vagy felhasználóknak a kérését követően kerülhetne sor, akik tanúsíttatni kívánják ***a*** megfelelés érintett nemzeti felügyeleti ***rendszer*** által elvégzett kedvező értékelését;

Or. fr

Módosítás 239
Jiří Pospíšil

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. ***javasolja, hogy a mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség dolgozzon ki közös***	25. ***közös kritériumok*** és ***eljárások kidolgozását javasolja*** egy etikai megfelelést igazoló európai tanúsítvány

kritériumokat és ***egy kérelmezési folyamatot*** egy etikai megfelelést igazoló európai tanúsítvány ***odaítéléséhez kapcsolódóan***, amelyre azoknak a fejlesztőknek, bevezetőknek vagy felhasználóknak a ***kérését*** követően kerülhetne sor, akik tanúsíttatni kívánják megfelelés érintett nemzeti felügyeleti hatóság által elvégzett kedvező értékelését;

odaítélésére vonatkozóan, amelyre azoknak a fejlesztőknek, bevezetőknek vagy felhasználóknak a ***kérelmét*** követően kerülhetne sor, akik tanúsíttatni kívánják ***a*** megfelelés érintett nemzeti felügyeleti hatóság által elvégzett kedvező értékelését;

Or. cs

Módosítás 240
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. javasolja, hogy a ***mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség dolgozzon*** ki közös kritériumokat és egy kérelmezési folyamatot egy etikai megfelelést igazoló európai tanúsítvány odaítéléséhez kapcsolódóan, amelyre azoknak a fejlesztőknek, bevezetőknek vagy felhasználóknak a kérését követően kerülhetne sor, akik tanúsíttatni kívánják megfelelés érintett nemzeti felügyeleti hatóság által elvégzett kedvező értékelését;	25. javasolja, hogy a ***Bizottság tegyen lépéseket annak érdekében, hogy dolgozzanak*** ki közös kritériumokat és egy kérelmezési folyamatot egy etikai megfelelést igazoló európai tanúsítvány odaítéléséhez kapcsolódóan, amelyre azoknak a fejlesztőknek, bevezetőknek vagy felhasználóknak a kérését követően kerülhetne sor, akik ***nemzeti szinten*** tanúsíttatni kívánják ***a*** megfelelés érintett nemzeti felügyeleti hatóság által elvégzett kedvező értékelését;

Or. ro

Módosítás 241
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. javasolja, hogy a mesterséges intelligenciával foglalkozó európai	25. javasolja, hogy a mesterséges intelligenciával foglalkozó európai

ügynökség dolgozzon ki közös kritériumokat és egy kérelmezési folyamatot egy etikai megfelelést igazoló európai tanúsítvány odaítéléséhez kapcsolódóan, amelyre azoknak a fejlesztőknek, bevezetőknek vagy felhasználóknak a kérését követően kerülhetne sor, akik tanúsíttatni kívánják megfelelés érintett ***nemzeti*** felügyeleti hatóság által elvégzett kedvező értékelését;	ügynökség dolgozzon ki közös kritériumokat és egy kérelmezési folyamatot egy etikai megfelelést igazoló európai tanúsítvány odaítéléséhez kapcsolódóan, amelyre azoknak a fejlesztőknek, bevezetőknek vagy felhasználóknak a kérését követően kerülhetne sor, akik tanúsíttatni kívánják ***a*** megfelelés érintett ***illetékes*** felügyeleti hatóság által elvégzett kedvező értékelését;

Or. en

Módosítás 242
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	25a. úgy véli, hogy egy ilyen etikai megfelelést igazoló európai tanúsítvány a mesterségesintelligencia-ökoszisztémák ellátási láncának egészében előmozdítaná a beépített etikát;

Or. en

Módosítás 243
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	25b. javasolja, hogy a tanúsítás legyen kötelező előfeltétele a mesterséges intelligenciával és az automatizált döntéshozatali rendszerekkel kapcsolatos uniós közbeszerzési eljárásokra való jogosultságnak;

Or. en

Módosítás 244
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	25c. javasolja, hogy a mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség koordinálja a megkülönböztetésmentesség elvének az illetékes felügyeleti hatóságok általi megsértésének megállapítását az Unió más illetékes hatóságaival, nevezetesen a fogyasztóvédelmi együttműködési hálózattal, a nemzeti fogyasztóvédelmi szervekkel és a civil társadalommal együttműködésben, és segítse elő, hogy az egyének érdemben megvitathassák és orvosolhassák az ilyen megkülönböztetés által okozott károkat, valamint az alapvető jogok mesterséges intelligencia és automatizált döntéshozatali rendszerek általi egyéb megsértését, függetlenül attól, hogy azok állami vagy magánszektorbeli szereplőktől erednek-e;

Or. en

Módosítás 245
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. ***hangsúlyozza***, hogy ***világszerte népszerűsíteni kell*** az Unió e technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai ***elveit***, mégpedig nemzetközi partnerekkel együttműködve és a más fejlesztési és bevezetési modellekkel rendelkező harmadik országokkal	26. ***hangsúlyozza***, hogy az Unió e technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai ***elvei világszinten vezető szerepet biztosíthatnak Európa számára a mesterséges intelligencia ágazatában, és hogy ezért világszerte népszerűsíteni kell azokat***,

érintkezve

mégpedig nemzetközi partnerekkel együttműködve és a más fejlesztési és bevezetési modellekkel rendelkező harmadik országokkal érintkezve**.**

Or. ro

Módosítás 246
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. hangsúlyozza, hogy világszerte népszerűsíteni kell az Unió e technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elveit, mégpedig nemzetközi partnerekkel ***együttműködve és*** a ***más fejlesztési*** és ***bevezetési modellekkel rendelkező*** harmadik országokkal ***érintkezve***	26. hangsúlyozza, hogy világszerte népszerűsíteni kell az Unió e technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó ***jogi és*** etikai elveit, mégpedig ***a*** nemzetközi partnerekkel ***való együttműködés, valamint*** a ***mesterséges intelligenciára vonatkozó szabályozás, fejlesztés*** és ***bevezetés alternatív modelljeit alkalmazó*** harmadik országokkal ***folytatott kritikus és etikai alapú párbeszéd folytatása révén.***

Or. en

Módosítás 247
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. hangsúlyozza, hogy világszerte népszerűsíteni kell az Unió e technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elveit, mégpedig nemzetközi partnerekkel együttműködve és a más fejlesztési és bevezetési modellekkel rendelkező harmadik országokkal	26. hangsúlyozza, hogy világszerte népszerűsíteni kell az Unió e ***magas kockázatú*** technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elveit, mégpedig nemzetközi partnerekkel együttműködve és a más fejlesztési és bevezetési modellekkel rendelkező harmadik országokkal

érintkezve	érintkezve.

Or. en

Módosítás 248
Liesje Schreinemacher

Állásfoglalásra irányuló indítvány
27 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
27. emlékeztet arra, hogy az e technológiákban rejlő lehetőségek és kockázatok globális dimenzióval ***rendelkeznek***, ***amely nemzetközi szinten következetes megközelítést tesz szükségessé,*** és ***ezért*** felhívja a Bizottságot, hogy ***a kétoldalú*** és többoldalú ***kapcsolatokban munkálkodjon*** az etikai megfelelés ***ösztönzésén és biztosításán***	27. emlékeztet arra, hogy az e technológiákban rejlő lehetőségek és kockázatok globális dimenzióval ***bírnak***, ***mivel az e rendszerekhez használt szoftvereket és adatokat gyakran importálják az Európai Unióba*** és ***exportálják azokat onnan;*** felhívja a Bizottságot, hogy ***kezdeményezze annak vizsgálatát, hogy mely két-*** és többoldalú ***szerződéseket és megállapodásokat kell kiigazítani a következetes megközelítés biztosítása és*** az etikai megfelelés ***globális előmozdítása érdekében;***

Or. en

Módosítás 249
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
27 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
27. emlékeztet arra, hogy az e technológiákban rejlő lehetőségek és kockázatok globális dimenzióval rendelkeznek, amely nemzetközi szinten következetes megközelítést tesz szükségessé, és ezért felhívja a Bizottságot, hogy a kétoldalú és többoldalú kapcsolatokban munkálkodjon az etikai	27. emlékeztet arra, hogy az e technológiákban rejlő lehetőségek és kockázatok globális dimenzióval rendelkeznek, amely nemzetközi szinten következetes megközelítést tesz szükségessé, és ezért felhívja a Bizottságot, hogy a kétoldalú és többoldalú kapcsolatokban munkálkodjon az etikai megfelelés ***európai modelljének***

megfelelés ösztönzésén és ***biztosításán***	ösztönzésén és ***előmozdításán.***

Or. en

Módosítás 250
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
27 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
27. emlékeztet arra, hogy az e technológiákban rejlő lehetőségek és kockázatok globális dimenzióval rendelkeznek, amely nemzetközi ***szinten következetes megközelítést*** tesz szükségessé, és ezért felhívja a Bizottságot, hogy a kétoldalú és többoldalú kapcsolatokban munkálkodjon az etikai megfelelés ösztönzésén és biztosításán	27. emlékeztet arra, hogy az e technológiákban rejlő lehetőségek és kockázatok globális dimenzióval rendelkeznek, amely nemzetközi ***szintű együttműködést*** tesz szükségessé, és ezért felhívja a Bizottságot, hogy a kétoldalú és többoldalú kapcsolatokban munkálkodjon az etikai megfelelés ösztönzésén és biztosításán.

Or. en

Módosítás 251
Gilles Lebreton, Jean-Paul Garraud, Gunnar Beck, Luisa Regimenti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
28 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
28. rámutat arra, hogy a fent említett ügynökség ezzel összefüggésben is hozzáadott értéket nyújtana	***törölve***

Or. fr

Módosítás 252
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
28 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
28. rámutat arra, hogy a fent említett ügynökség ezzel összefüggésben is hozzáadott értéket nyújtana	***törölve***

Or. de

Módosítás 253
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
28 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
28. rámutat arra, hogy a fent említett ügynökség ezzel összefüggésben is hozzáadott értéket nyújtana	***törölve***

Or. ro

Módosítás 254
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
28 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
28. rámutat arra, hogy a fent említett ügynökség ezzel összefüggésben is hozzáadott értéket nyújtana	***törölve***

Or. en

Módosítás 255
Jiří Pospíšil

Állásfoglalásra irányuló indítvány
28 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
28. rámutat arra, hogy a fent említett ügynökség ezzel összefüggésben is hozzáadott értéket nyújtana	***törölve***

Or. cs

Módosítás 256
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
28 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
28. rámutat arra, hogy a fent említett ***ügynökség*** ezzel összefüggésben is hozzáadott értéket nyújtana	28. rámutat arra, hogy a ***magas kockázatú mesterséges intelligenciára, robotikára és kapcsolódó technológiákra vonatkozó,*** fent említett ***európai szabályozási keret*** ezzel összefüggésben is hozzáadott értéket nyújtana***.***

Or. en

Módosítás 257
Jiří Pospíšil

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
29. a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák etikai vetületével kapcsolatos szempontokra vonatkozó fenti fejtegetéseket követően megállapítja, hogy az etikai dimenziót egy több elv alkotta uniós szintű jogi keretként kell meghatározni, ***melyet*** a ***mesterséges intelligenciával foglalkozó uniós ügynökség koordinációja és előmozdítása*** mellett ***az illetékes nemzeti hatóságok***	29. a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák etikai vetületével kapcsolatos szempontokra vonatkozó fenti fejtegetéseket követően megállapítja, hogy az etikai dimenziót egy több elv alkotta uniós szintű jogi keretként kell meghatározni, a ***meglévő jogi keret maximális kihasználása*** mellett;

felügyelnek, és melyet a belső piacon belül megfelelően tiszteletben tartanak és tanúsítanak;

Or. cs

Módosítás 258
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
29. a mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák etikai vetületével kapcsolatos szempontokra vonatkozó fenti fejtegetéseket követően megállapítja, hogy az etikai dimenziót egy több elv alkotta uniós szintű jogi keretként kell meghatározni***, melyet a mesterséges intelligenciával foglalkozó uniós ügynökség koordinációja és előmozdítása mellett az illetékes nemzeti hatóságok felügyelnek, és melyet a belső piacon belül megfelelően tiszteletben tartanak és tanúsítanak***;	29. a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák etikai vetületével kapcsolatos szempontokra vonatkozó fenti fejtegetéseket követően megállapítja, hogy az etikai dimenziót egy több elv alkotta uniós szintű jogi keretként kell meghatározni;

Or. en

Módosítás 259
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
29. a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák etikai vetületével kapcsolatos szempontokra vonatkozó fenti fejtegetéseket követően megállapítja, hogy az etikai dimenziót egy több elv alkotta	29. a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák etikai vetületével kapcsolatos szempontokra vonatkozó fenti fejtegetéseket követően megállapítja, hogy az etikai dimenziót egy több elv alkotta

uniós szintű jogi keretként kell meghatározni, melyet ***a mesterséges intelligenciával foglalkozó uniós ügynökség koordinációja és előmozdítása mellett*** az illetékes nemzeti hatóságok felügyelnek, és melyet a belső piacon belül megfelelően tiszteletben tartanak ***és tanúsítanak***;	uniós szintű jogi keretként kell meghatározni, melyet az illetékes nemzeti hatóságok felügyelnek, és melyet a belső piacon belül megfelelően tiszteletben tartanak;

Or. de

Módosítás 260
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
29. a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák etikai vetületével kapcsolatos szempontokra vonatkozó fenti fejtegetéseket követően megállapítja, hogy az etikai dimenziót egy ***több elv alkotta*** uniós szintű jogi ***keretként*** kell ***meghatározni***, melyet a mesterséges intelligenciával foglalkozó uniós ügynökség ***koordinációja és előmozdítása mellett az illetékes nemzeti hatóságok felügyelnek,*** és ***melyet*** a belső piacon belül megfelelően tiszteletben tartanak és tanúsítanak;	29. a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák ***jogi és*** etikai vetületével kapcsolatos szempontokra vonatkozó fenti fejtegetéseket követően megállapítja, hogy az etikai dimenziót egy uniós szintű jogi ***keretbe*** kell ***foglalni***, melyet ***támogatnak az illetékes felügyeleti hatóságok, koordinál és fejleszt*** a ***korábban említett,*** mesterséges intelligenciával foglalkozó uniós ügynökség***, rendszeresen értékel a korábban említett szakértői központ*** és ***amelyet*** a belső piacon belül megfelelően tiszteletben tartanak és tanúsítanak;

Or. en

Módosítás 261
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
29. a mesterséges intelligencia, a	29. a mesterséges intelligencia, a

robotika és a kapcsolódó technológiák etikai vetületével kapcsolatos szempontokra vonatkozó fenti fejtegetéseket követően megállapítja, hogy az etikai dimenziót egy több elv alkotta uniós szintű jogi keretként kell meghatározni, melyet ***a mesterséges intelligenciával foglalkozó uniós ügynökség koordinációja és előmozdítása mellett*** az illetékes nemzeti hatóságok felügyelnek, és melyet a belső piacon belül megfelelően tiszteletben tartanak és tanúsítanak;	robotika és a kapcsolódó technológiák ***magas kockázatot jelentő*** etikai vetületével kapcsolatos szempontokra vonatkozó fenti fejtegetéseket követően megállapítja, hogy az etikai dimenziót egy több elv alkotta uniós szintű jogi keretként kell meghatározni, melyet az illetékes nemzeti hatóságok felügyelnek, és melyet a belső piacon belül megfelelően tiszteletben tartanak és tanúsítanak;

Or. en

Módosítás 262
Gilles Lebreton, Jean-Paul Garraud, Gunnar Beck, Luisa Regimenti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
29. a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák etikai vetületével kapcsolatos szempontokra vonatkozó fenti fejtegetéseket követően megállapítja, hogy az etikai dimenziót egy több elv alkotta uniós szintű jogi keretként kell meghatározni, melyet a mesterséges intelligenciával foglalkozó uniós ügynökség koordinációja és előmozdítása mellett az illetékes nemzeti hatóságok felügyelnek, és melyet a belső piacon belül megfelelően tiszteletben tartanak és tanúsítanak;	29. a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák etikai vetületével kapcsolatos szempontokra vonatkozó fenti fejtegetéseket követően megállapítja, hogy az etikai dimenziót egy több elv alkotta uniós szintű jogi keretként kell meghatározni, melyet az illetékes nemzeti ***rendszerek*** felügyelnek, az Európai ***Bizottság*** koordinál és melyet a belső piacon belül megfelelően tiszteletben tartanak és tanúsítanak;

Or. fr

Módosítás 263
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
29. a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák etikai vetületével kapcsolatos szempontokra vonatkozó fenti fejtegetéseket követően megállapítja, hogy az etikai dimenziót egy több elv alkotta uniós szintű jogi keretként kell meghatározni, ***melyet*** a ***mesterséges intelligenciával foglalkozó uniós ügynökség koordinációja*** és ***előmozdítása mellett az illetékes nemzeti hatóságok felügyelnek***, ***és melyet a belső piacon belül megfelelően tiszteletben tartanak és tanúsítanak***;	29. a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák etikai vetületével kapcsolatos szempontokra vonatkozó fenti fejtegetéseket követően megállapítja, hogy az etikai dimenziót egy több elv alkotta ***hatékony, előretekintő és átfogó*** uniós szintű jogi keretként kell meghatározni, ***amely tükrözi*** a ***Szerződésekben és az Alapjogi Chartában foglalt normákat*** és ***értékeket, valamint védelmet***, ***bizalmat és jogbiztonságot nyújt a polgárok és a gazdasági szereplők számára***;

Or. ro

Módosítás 264
Raffaele Stancanelli

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
29. a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák etikai vetületével kapcsolatos szempontokra vonatkozó fenti fejtegetéseket követően megállapítja, hogy az etikai dimenziót egy több elv alkotta uniós szintű jogi keretként kell meghatározni, melyet ***a mesterséges intelligenciával foglalkozó uniós ügynökség koordinációja*** és ***előmozdítása mellett az illetékes nemzeti hatóságok felügyelnek***, és melyet a belső piacon belül megfelelően tiszteletben tartanak és tanúsítanak;	29. a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák etikai vetületével kapcsolatos szempontokra vonatkozó fenti fejtegetéseket követően megállapítja, hogy az etikai dimenziót egy több elv alkotta uniós szintű jogi keretként kell meghatározni, melyet ***az illetékes nemzeti hatóságok felügyelnek, a Bizottság koordinál*** és ***fejleszt***, és melyet a belső piacon belül megfelelően tiszteletben tartanak és tanúsítanak;

Or. it

Módosítás 265
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
30 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
30. az Európai Unió működéséről szóló szerződés 225. cikke szerinti eljárást követve kéri a Bizottságot, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 114. cikke alapján nyújtson be a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvekről szóló rendeletre irányuló javaslatot, a csatolt mellékletben meghatározott részletes ajánlásoknak megfelelően;	30. az Európai Unió működéséről szóló szerződés 225. cikke szerinti eljárást követve kéri a Bizottságot, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 114. cikke alapján nyújtson be a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvekről szóló rendeletre irányuló javaslatot, a csatolt mellékletben meghatározott részletes ajánlásoknak megfelelően***, és figyelembe véve, hogy a javaslat nem áshatja alá az ágazatspecifikus jogszabályokat, hanem csak a joghézagok kiküszöbölésére szolgálhat***;

Or. de

Módosítás 266
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
30 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
30. az Európai Unió működéséről szóló szerződés 225. cikke szerinti eljárást követve kéri a Bizottságot, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 114. cikke alapján nyújtson be a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvekről szóló rendeletre irányuló javaslatot, a csatolt mellékletben	30. az Európai Unió működéséről szóló szerződés 225. cikke szerinti eljárást követve kéri a Bizottságot, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 114. cikke alapján nyújtson be a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvekről szóló rendeletre irányuló javaslatot, ***az e jelentésben és*** a csatolt

meghatározott részletes ajánlásoknak megfelelően;	mellékletben meghatározott részletes ajánlásoknak megfelelően;

Or. en

Módosítás 267
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
30 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
30. az Európai Unió működéséről szóló szerződés 225. cikke szerinti eljárást követve kéri a Bizottságot, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 114. cikke alapján nyújtson be a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvekről szóló rendeletre irányuló javaslatot, a csatolt mellékletben meghatározott részletes ajánlásoknak megfelelően;	30. az Európai Unió működéséről szóló szerződés 225. cikke szerinti eljárást követve kéri a Bizottságot, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 114. cikke alapján nyújtson be a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvekről szóló rendeletre irányuló javaslatot, a csatolt mellékletben meghatározott részletes ajánlásoknak megfelelően;

Or. en

Módosítás 268
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
31 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
31. ajánlja, hogy az Európai Bizottság vizsgálja felül a mesterséges intelligenciára, a robotikára és a kapcsolódó technológiákra alkalmazandó hatályos uniós jogszabályokat annak érdekében, hogy a csatolt mellékletben foglalt ajánlásokkal összhangban kezelje ezek fejlődésének gyorsaságát;	31. ajánlja, hogy az Európai Bizottság vizsgálja felül a mesterséges intelligenciára, a robotikára és a kapcsolódó technológiákra alkalmazandó hatályos uniós jogszabályokat annak érdekében, hogy a csatolt mellékletben foglalt ajánlásokkal összhangban kezelje ezek fejlődésének gyorsaságát***, elkerülve mind a túlszabályozást, mind a túlzott***

adminisztratív terheket, főként a kkv-k számára;

Or. de

Módosítás 269
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
31 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
31. ajánlja, hogy az Európai Bizottság vizsgálja felül a mesterséges intelligenciára, ***a*** robotikára és ***a*** kapcsolódó technológiákra alkalmazandó hatályos uniós jogszabályokat annak érdekében, hogy a csatolt mellékletben foglalt ajánlásokkal összhangban kezelje ezek fejlődésének gyorsaságát;	31. ajánlja, hogy az ***érintett érdekelt felekkel folytatott konzultációt követően az*** Európai Bizottság vizsgálja felül a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligenciára, robotikára és kapcsolódó technológiákra alkalmazandó hatályos uniós jogszabályokat annak érdekében, ***hogy azokat szükség esetén felülvizsgálja, valamint*** hogy a csatolt mellékletben foglalt ajánlásokkal összhangban kezelje ezek fejlődésének gyorsaságát;

Or. en

Módosítás 270
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
31 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	31a. úgy véli, hogy a mesterséges intelligenciára, robotikára és a kapcsolódó technológiákra vonatkozó európai szabályozási keret időszakos értékelése alapvető fontosságú annak biztosításához, hogy az alkalmazandó jogszabályok lépést tartsanak a gyorsan növekvő technológiai fejlődéssel;

Or. en

Módosítás 271
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
32 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
32. úgy véli, hogy az új, mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség létrehozása esetén a kért javaslat pénzügyi vonzatokkal is járna;	***törölve***

Or. de

Módosítás 272
Gilles Lebreton, Jean-Paul Garraud, Gunnar Beck, Luisa Regimenti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
32 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
32. úgy véli, hogy az új, mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség létrehozása esetén a kért javaslat pénzügyi vonzatokkal is járna;	***törölve***

Or. fr

Módosítás 273
Raffaele Stancanelli

Állásfoglalásra irányuló indítvány
32 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
32. úgy véli, hogy az új, mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség létrehozása esetén a kért javaslat pénzügyi vonzatokkal is járna;	***törölve***

Or. it

Módosítás 274
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
32 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
32. úgy véli, hogy ***az új***, ***mesterséges intelligenciával foglalkozó*** európai ***ügynökség létrehozása esetén*** a ***kért javaslat pénzügyi vonzatokkal is járna***;	32. úgy véli, hogy ***a kért javaslat pénzügyi vonzatokkal is járna***, ***ha egy meglévő*** európai ***szervet bíznának meg*** a ***fent említett feladatokkal annak érdekében, hogy biztosítsa az újonnan rábízott feladatok ellátásához szükséges technikai eszközöket és emberi erőforrásokat***;

Or. en

Módosítás 275
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
32 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
32. úgy véli, hogy ***az új, mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség létrehozása esetén*** a kért ***javaslat pénzügyi vonzatokkal is járna***;	32. úgy véli, hogy a kért ***javaslatnak nincs pénzügyi hatása***;

Or. en

Módosítás 276
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Karen Melchior, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – I pont – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– bizalom építése a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák iránt annak biztosítása révén, hogy e ***technológiákat etikus módon fejlesszék***, ***vezessék be*** és ***használják***;	– bizalom építése a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák iránt annak biztosítása révén, hogy ***amennyiben*** e ***technológiák magas kockázattal járnak a biztonság***, ***valamint az alapvető jogok*** és ***szabadságok védelme tekintetében, fejlesztésük, telepítésük és felhasználásuk etikus módon történjen***;

Or. en

Módosítás 277
Emil Radev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – I pont – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– bizalom építése a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák iránt annak biztosítása révén, hogy ***e*** technológiákat ***etikus módon fejlesszék, vezessék be*** és használják;	– bizalom építése a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák iránt annak biztosítása révén, hogy ***ezeket a*** technológiákat ***az EU mesterséges intelligenciára vonatkozó etikai elveivel teljes összhangban fejlesztik, alkalmazzák*** és használják;

Or. bg

Módosítás 278
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – I pont – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– bizalom építése ***a mesterséges intelligencia, a robotika*** és ***a kapcsolódó*** technológiák iránt annak ***biztosítása révén***, hogy e technológiákat etikus módon ***fejlesszék***, ***vezessék be*** és használják;	– bizalom építése ***az intelligens*** és ***autonóm*** technológiák iránt annak ***biztosításával***, hogy e technológiákat ***az érdekelt felek és a társadalom valamennyi szintjén*** etikus módon ***fejlesztik***,

alkalmazzák és használják;

Or. en

Módosítás 279
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – I pont – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– bizalom építése a mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák iránt annak biztosítása révén, hogy e technológiákat etikus módon fejlesszék, vezessék be és használják;	– bizalom építése a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák iránt annak biztosítása révén, hogy e technológiákat etikus módon fejlesszék, vezessék be és használják;

Or. en

Módosítás 280
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – I pont – 1 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– az egyensúly biztosítása egyfelől a közérdek védelme, másfelől az innovációba – különösen a mesterségesintelligencia-rendszerekbe – történő beruházásra irányuló üzleti ösztönzők között;

Or. ro

Módosítás 281
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – I pont – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének támogatása az Unióban, többek között oly módon, hogy segítik a vállalkozásokat és az induló vállalkozásokat a szabályozási követelmények és kockázatok fejlesztési folyamat alatti értékelésében és kezelésében;	– a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének támogatása az Unióban, többek között oly módon, hogy segítik a vállalkozásokat és az induló vállalkozásokat a ***jelenlegi és a jövőbeli*** szabályozási követelmények és kockázatok ***innovációs és üzleti*** fejlesztési folyamat alatti ***biztos*** értékelésében és kezelésében***, valamint az ezt követő szakasz során, amikor szakemberek és magánszemélyek használják azokat***;

Or. en

Módosítás 282
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – I pont – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének támogatása az Unióban, többek között oly módon, hogy segítik a vállalkozásokat ***és*** az induló vállalkozásokat a szabályozási követelmények és kockázatok fejlesztési folyamat alatti értékelésében és kezelésében;	– a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének támogatása az Unióban, többek között oly módon, hogy segítik a vállalkozásokat***,*** az induló vállalkozásokat ***és a kkv-kat*** a szabályozási követelmények és kockázatok fejlesztési folyamat alatti értékelésében és kezelésében***, különösen a terhek és a bürokrácia minimalizálása révén***;

Or. de

Módosítás 283
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – I pont – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének támogatása az Unióban, többek között oly módon, hogy segítik a vállalkozásokat és az induló vállalkozásokat a szabályozási követelmények és kockázatok fejlesztési folyamat alatti értékelésében és kezelésében;	– a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének támogatása az Unióban, többek között oly módon, hogy segítik a vállalkozásokat***, a kis-*** és ***középvállalkozásokat, valamint*** az induló vállalkozásokat a szabályozási követelmények és kockázatok fejlesztési folyamat alatti értékelésében és kezelésében;

Or. ro

Módosítás 284
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – I pont – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének támogatása az Unióban, többek között oly módon, hogy segítik a vállalkozásokat és az induló vállalkozásokat a szabályozási követelmények és kockázatok fejlesztési folyamat alatti értékelésében és kezelésében;	– a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének támogatása az Unióban, többek között oly módon, hogy segítik a vállalkozásokat és az induló vállalkozásokat a szabályozási követelmények és kockázatok fejlesztési folyamat alatti értékelésében és kezelésében;

Or. en

Módosítás 285
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – I pont – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a mesterséges intelligencia, a	– a mesterséges intelligencia, a

robotika és a kapcsolódó technológiák ***bevezetésének támogatása az Unióban*** a megfelelő szabályozási keret biztosításával;	robotika és a kapcsolódó technológiák ***Unión belüli telepítésének támogatása*** a megfelelő szabályozási keret biztosításával***, a szabályozási biztonság és az innováció ösztönzése céljából, az alapvető jogok és a fogyasztóvédelem garantálása mellett***;

Or. en

Módosítás 286
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – I pont – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák bevezetésének támogatása az Unióban a megfelelő szabályozási keret biztosításával;	– a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák bevezetésének támogatása az Unióban a megfelelő szabályozási keret biztosításával***, amelynek a meglévő ágazatspecifikus jogszabályok kiegészítéseként kell működnie***;

Or. de

Módosítás 287
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – I pont – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák bevezetésének támogatása az Unióban a megfelelő szabályozási keret biztosításával;	– a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák bevezetésének támogatása az Unióban a megfelelő ***és arányos*** szabályozási keret biztosításával;

Or. en

Módosítás 288
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – I pont – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák bevezetésének támogatása az Unióban a megfelelő szabályozási keret biztosításával;	– a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák bevezetésének támogatása az Unióban a megfelelő szabályozási keret biztosításával;

Or. en

Módosítás 289
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – I pont – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák használatának támogatása az Unióban annak biztosításával, hogy ezek fejlesztése, bevezetése és használata etikus módon történjen;	***törölve***

Or. en

Módosítás 290
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – I pont – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák használatának támogatása az Unióban annak biztosításával, hogy ezek fejlesztése,	– a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák használatának támogatása az Unióban annak biztosításával, hogy ezek

bevezetése és használata etikus módon történjen;	fejlesztése, bevezetése és használata etikus módon történjen;

Or. en

Módosítás 291
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – I pont – 5 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– ***jobb*** információáramlás előírása a polgárok körében és a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztését, bevezetését és használatát végző szervezetek között, biztosítva ezzel, hogy ezek a technológiák megfeleljenek a javasolt rendelet etikai elveinek.	– ***átláthatóság és jobb*** információáramlás előírása a polgárok körében és a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztését, bevezetését és használatát végző szervezetek között, biztosítva ezzel, hogy ezek a technológiák megfeleljenek ***az uniós jognak, az emberi jogoknak és értékeknek, valamint*** a javasolt rendelet etikai elveinek.

Or. en

Módosítás 292
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – I pont – 5 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– jobb információáramlás előírása a polgárok körében és a mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák fejlesztését, bevezetését és használatát végző szervezetek között, biztosítva ezzel, hogy ezek a technológiák megfeleljenek a javasolt rendelet etikai elveinek.	– jobb információáramlás előírása a polgárok körében és a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák fejlesztését, bevezetését és használatát végző szervezetek között, biztosítva ezzel, hogy ezek a technológiák megfeleljenek a javasolt rendelet etikai elveinek.

Or. en

Módosítás 293
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – II pont – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvekről szóló rendelet;	– a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvekről szóló rendelet;

Or. en

Módosítás 294
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – II pont – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– egy mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség és az etikai megfelelés európai tanúsítása;	***törölve***

Or. de

Módosítás 295
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – II pont – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– egy mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség és az etikai megfelelés európai tanúsítása;	***törölve***

Or. en

Módosítás 296
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – II pont – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– egy mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség és az etikai megfelelés európai tanúsítása;	***törölve***

Or. en

Módosítás 297
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – II pont – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– egy mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség és az etikai megfelelés európai tanúsítása;	***– az*** etikai megfelelés európai tanúsítása;

Or. ro

Módosítás 298
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – II pont – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– az egyes tagállamokban ***a „felügyeleti hatóság”*** által annak biztosítása érdekében végzett munka, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák tekintetében etikai elveket alkalmazzanak;	***– a*** tagállamokban ***az illetékes felügyeleti hatóságok*** által annak biztosítása érdekében végzett munka, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák tekintetében etikai elveket alkalmazzanak;

Or. en

Módosítás 299
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – II pont – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– az egyes tagállamokban a „felügyeleti hatóság” által annak biztosítása érdekében végzett munka, hogy a mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák tekintetében etikai elveket alkalmazzanak;	– az egyes tagállamokban a „felügyeleti hatóság” által annak biztosítása érdekében végzett munka, hogy a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák tekintetében etikai elveket alkalmazzanak;

Or. en

Módosítás 300
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – II pont – 5 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– az érdekelt felek, ezen belül az induló vállalkozások, a vállalkozások, a szociális partnerek és a civil társadalom más képviselőinek bevonása és megkérdezése, valamint ezek támogatása.	– az ***érintett kutatást és fejlesztést végzők és az*** érdekelt felek, ezen belül az induló vállalkozások, a vállalkozások, a szociális partnerek és a civil társadalom más képviselőinek bevonása és megkérdezése, valamint ezek támogatása.

Or. en

Módosítás 301
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – II pont – 5 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– az érdekelt felek, ezen belül az induló vállalkozások, a vállalkozások, a szociális partnerek és a civil társadalom más képviselőinek bevonása és megkérdezése, valamint ezek támogatása.	– az érdekelt felek, ezen belül az induló vállalkozások, a ***kis- és középvállalkozások, a*** vállalkozások, a szociális partnerek és a civil társadalom más képviselőinek bevonása és megkérdezése, valamint ezek támogatása.

Or. ro

Módosítás 302
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Karen Melchior, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – II pont – 5 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– az e rendelet hatálya alá tartozó, magas kockázatú technológiák jegyzékét megállapító melléklet;

Or. en

Módosítás 303
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – III pont – bevezető rész

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
III. A mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvekről szóló rendelet a következő elvekre épül;	III. A ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvekről szóló rendelet a következő elvekre épül;

Or. en

Módosítás 304
Emil Radev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – III pont – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– emberközpontú és ember ***alkotta*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák;	– emberközpontú***, ember alkotta*** és ember ***által ellenőrzött*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák;

Or. bg

Módosítás 305
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – III pont – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– emberközpontú ***és ember alkotta*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák;	– emberközpontú mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák;

Or. en

Módosítás 306
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – III pont – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák ***kockázatértékelése***;	– a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák ***megfelelőségének értékelése***;

Or. en

Módosítás 307
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – III pont – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– biztonsági jellemzők, átláthatóság és ***elszámoltathatóság***;	– biztonsági jellemzők, átláthatóság***,*** ***elszámoltathatóság*** és ***akadálymentesség***;

Or. en

Módosítás 308
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – III pont – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a torzítással és a megkülönböztetéssel szembeni biztosítékok;	– a torzítással és a megkülönböztetéssel szembeni biztosítékok ***és jogorvoslati lehetőségek***;

Or. en

Módosítás 309
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – III pont – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a torzítással és a megkülönböztetéssel szembeni biztosítékok;	– a ***tisztességtelen*** torzítással és a megkülönböztetéssel szembeni biztosítékok;

Or. en

Módosítás 310
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – III pont – 4 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– ***a jogorvoslathoz való jog;***

Or. en

Módosítás 311
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – III pont – 5 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– társadalmi felelősségvállalás és nemek közötti egyenlőség a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák területén;	– társadalmi felelősségvállalás és nemek közötti egyenlőség a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák területén;

Or. en

Módosítás 312
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – III pont – 6 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– ***környezetbarát és*** fenntartható mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák;	**–** ***környezetileg*** fenntartható mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák;

Or. en

Módosítás 313
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese, Patrick Breyer

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – III pont – 7 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– ***a*** magánélet tiszteletben tartása és a biometrikus azonosítás alkalmazására vonatkozó korlátozások;	– ***az alapvető jogok, köztük a*** magánélet tiszteletben tartása és a biometrikus azonosítás alkalmazására vonatkozó korlátozások;

Or. en

Módosítás 314
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – III pont – 7 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– a nagy kockázatú mesterséges intelligenciával, robotikával és kapcsolódó technológiákkal kapcsolatos biztosítékok a közhatalmi döntések keretében;

Or. en

Módosítás 315
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – IV pont – bevezető rész

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
IV. A Bizottság feladatainak fő elemei a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvek betartása tekintetében a következők:	IV. A Bizottság feladatainak fő elemei a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvek betartása tekintetében a következők: ***– útmutatás kiadása a javasolt rendelet alkalmazásával kapcsolatban;*** ***– az etikai elvek betartására***

vonatkozó európai tanúsítvány kidolgozása;

– az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal folytatott rendszeres eszmecserék támogatása.

Or. ro

Módosítás 316
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – IV pont – bevezető rész

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
IV. A Bizottság feladatainak fő elemei a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvek betartása tekintetében a következők:	IV. A Bizottság feladatainak fő elemei a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó ***jogi és*** etikai elvek betartása tekintetében a következők:

Or. en

Módosítás 317
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – IV pont – 1 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– iránymutatás kiadása a javasolt rendelet alkalmazására vonatkozóan a következetes alkalmazás biztosítása érdekében, nevezetesen a magas kockázatúnak minősülő mesterséges intelligenciára, robotikára és kapcsolódó technológiákra vonatkozó kritériumok alkalmazása tekintetében;

Or. en

Módosítás 318
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – IV pont – 1 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– a rendelet mellékletének rendszeres értékelése és szükség esetén felhatalmazáson alapuló jogi aktus révén történő felülvizsgálata;

Or. en

Módosítás 319
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss
Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – IV pont – 1 b francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– kapcsolattartás az egyes tagállamok „felügyeleti hatóságaival”;

Or. en

Módosítás 320
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – IV pont – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a tudatosság növelése, tájékoztatás nyújtása és cserék folytatása a fejlesztőkkel, a bevezetőkkel és a ***felhasználókkal*** az egész Unióban.	– a tudatosság növelése, tájékoztatás***, oktatás, képzés*** nyújtása és cserék folytatása a ***tervezőkkel,*** fejlesztőkkel, a bevezetőkkel***, a polgárokkal, a felhasználókkal*** és a ***nemzetközi testületekkel*** az egész Unióban ***és nemzetközi szinten***.

Or. en

Módosítás 321
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – IV pont – 2 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– nemzetközi szintű megbeszélések folytatása a globális etikai normákról;

Or. en

Módosítás 322
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – IV pont – 2 b francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– kötelező erejű iránymutatások kidolgozása a nemzeti felügyeleti hatóságok által követendő megfelelőség-értékelési módszertanra vonatkozóan;

Or. en

Módosítás 323
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – IV pont – 2 c francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– a fejlesztőknek, a bevezetőknek és a felhasználóknak szóló, nem kötelező erejű iránymutatások kidolgozása;

Or. en

Módosítás 324
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – V pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
V. A Bizottság részletes javaslata alapján, amelynek a következő fő feladatokra kell kiterjednie, létre kell hozni egy mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökséget:	***törölve***
– a javasolt rendelet alkalmazásának felügyelete;	
– útmutatás kiadása a javasolt rendelet alkalmazásával kapcsolatban;	
– kapcsolattartás az egyes tagállamok „felügyeleti hatóságaival”, valamint ezek megbízatásának és feladatainak koordinálása;	
– az etikai elvek betartására vonatkozó európai tanúsítvány kidolgozása;	
– az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal folytatott rendszeres cserék támogatása.	

Or. de

Módosítás 325
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – V pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
V. A Bizottság részletes javaslata alapján, amelynek a következő fő feladatokra kell kiterjednie, létre kell hozni egy mesterséges intelligenciával	***törölve***

foglalkozó európai ügynökséget:

– a javasolt rendelet alkalmazásának felügyelete;

– útmutatás kiadása a javasolt rendelet alkalmazásával kapcsolatban;

– kapcsolattartás az egyes tagállamok „felügyeleti hatóságaival”, valamint ezek megbízatásának és feladatainak koordinálása;

– az etikai elvek betartására vonatkozó európai tanúsítvány kidolgozása;

– az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal folytatott rendszeres cserék támogatása.

Or. ro

Módosítás 326
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – V pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
V. A Bizottság részletes javaslata alapján, amelynek a következő fő feladatokra kell kiterjednie, létre kell hozni egy mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökséget:	***törölve***
– a javasolt rendelet alkalmazásának felügyelete;	
– útmutatás kiadása a javasolt rendelet alkalmazásával kapcsolatban;	
– kapcsolattartás az egyes tagállamok „felügyeleti hatóságaival”, valamint ezek megbízatásának és feladatainak koordinálása;	
– az etikai elvek betartására vonatkozó európai tanúsítvány kidolgozása;	

– az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal folytatott rendszeres cserék támogatása.

Or. en

Módosítás 327
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – V pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
V. A Bizottság részletes javaslata alapján, amelynek a következő fő feladatokra kell kiterjednie, létre kell hozni egy mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökséget:	***törölve***
– a javasolt rendelet alkalmazásának felügyelete;	
– útmutatás kiadása a javasolt rendelet alkalmazásával kapcsolatban;	
– kapcsolattartás az egyes tagállamok „felügyeleti hatóságaival”, valamint ezek megbízatásának és feladatainak koordinálása;	
– az etikai elvek betartására vonatkozó európai tanúsítvány kidolgozása;	
– az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal folytatott rendszeres cserék támogatása.	

Or. en

Módosítás 328
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – V pont – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a javasolt rendelet alkalmazásának felügyelete;	***törölve***

Or. en

Módosítás 329
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – V pont – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a ***javasolt rendelet*** alkalmazásának felügyelete;	– a ***vonatkozó uniós jogszabály*** alkalmazásának felügyelete;

Or. en

Módosítás 330
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – V pont – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– útmutatás kiadása a javasolt rendelet alkalmazásával kapcsolatban;	***törölve***

Or. en

Módosítás 331
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – V pont – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– útmutatás kiadása a javasolt	– útmutatás kiadása a ***vonatkozó***

rendelet alkalmazásával kapcsolatban;	***uniós jogszabály*** alkalmazásával kapcsolatban;

Or. en

Módosítás 332
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – V pont – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– kapcsolattartás az egyes tagállamok „felügyeleti hatóságaival”, valamint ezek megbízatásának és feladatainak koordinálása;	***törölve***

Or. en

Módosítás 333
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – V pont – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– kapcsolattartás ***az egyes tagállamok „felügyeleti hatóságaival”, valamint ezek megbízatásának*** és ***feladatainak*** koordinálása;	– kapcsolattartás ***a tagállamokkal és az érintett illetékes felügyeleti hatóságokkal, hozzájárulásuk*** és ***együttműködésük*** koordinálása;

Or. en

Módosítás 334
Evelyne Gebhardt, Brando Benifei, Bettina Vollath

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – V pont – 3 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– a nemzeti felügyeleti hatóságok által végrehajtandó közös keret kidolgozása a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének, bevezetésének és használatának irányítására;

Or. en

Módosítás 335
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – V pont – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– az etikai elvek betartására vonatkozó európai tanúsítvány kidolgozása;	***törölve***

Or. en

Módosítás 336
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – V pont – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– ***az*** etikai elvek betartására vonatkozó európai tanúsítvány kidolgozása;	***– a gyermekeket, fiatal felnőtteket vagy más veszélyeztetett személyeket célzó mesterséges intelligenciára, robotikára és kapcsolódó technológiákra vonatkozó egyedi követelményeket tartalmazó jogi és*** etikai elvek betartására vonatkozó európai tanúsítvány kidolgozása;

Or. en

Módosítás 337
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – V pont – 5 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal folytatott rendszeres cserék támogatása.	***törölve***

Or. en

Módosítás 338
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – V pont – 5 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal folytatott rendszeres ***cserék*** támogatása.	– az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal ***az EU-ban és világszerte*** folytatott***, strukturált párbeszéd formájában megvalósuló*** rendszeres ***információcserén keresztüli ágazatközi és határokon átnyúló együttműködés*** támogatása***, különösen az idegtudomány, a kognitív tudomány, az egészségügy, a szociológia, a gazdaság és a jog területén érdekelt szociális partnerekkel, kutatókkal és illetékes hatóságokkal***.

Or. en

Módosítás 339
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – V pont – 5 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– az érdekelt felekkel folytatott, a

	műszaki szabványok nemzetközi szintű kidolgozásaát érintő rendszeres információcsere támogatása.

Or. en

Módosítás 340
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – V pont – 5 b francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– a szakértői központ tevékenységeinek megszervezése vagy támogatása, a technológiai szabványok értékelése, valamint e rendelet és az Ügynökség munkájának értékelése a tagjainak a technológia és a humán tudományok területén szerzett szakértelmére támaszkodva.

Or. en

Módosítás 341
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – bevezető rész

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
VI. ***Az egyes*** tagállamok ***„felügyeleti hatóságainak”*** fő feladatai közé a következőknek kell tartozniuk:	VI. ***A*** tagállamok ***illetékes felügyeleti hatóságainak*** fő feladatai közé a következőknek kell tartozniuk:

Or. en

Módosítás 342
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– annak értékelése, hogy ***a*** mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok***, amelyeket az Unióban fejlesztenek, vezetnek be és használnak, magas kockázatú technológiák-e***;	– annak értékelése, hogy ***az Unióban fejlesztett, bevezetett és használt*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok ***magas kockázatú technológiák-e a javasolt rendeletben megállapított kritériumok szerint***;

Or. en

Módosítás 343
Stéphane Séjourné

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– annak értékelése, hogy a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák***, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok, amelyeket az Unióban fejlesztenek, vezetnek be és használnak, magas kockázatú technológiák-e***;	– annak értékelése, hogy a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák ***megfelelnek-e a javasolt rendeletben meghatározott etikai elveknek***;

Or. en

Módosítás 344
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– annak értékelése, hogy ***a***	– annak értékelése, hogy ***az Unióban***

mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok***, amelyeket az Unióban fejlesztenek, vezetnek be és használnak,*** magas kockázatú ***technológiák-e***;	***fejlesztett, bevezetett és használt*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok magas kockázatú ***technológiáknak tekintendők-e***;

Or. en

Módosítás 345
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a javasolt rendeletben meghatározott etikai elveknek való megfelelésük nyomon követése;	***törölve***

Or. en

Módosítás 346
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– a javasolt rendeletben meghatározott etikai elveknek való megfelelésük nyomon követése;	– a ***jogszabályoknak és a*** javasolt rendeletben meghatározott etikai elveknek való megfelelésük nyomon követése;

Or. en

Módosítás 347
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – 2 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– az etikai elvek betartására vonatkozó tanúsítvány kiadása a többi felügyeleti hatósággal, az Európai Bizottsággal és az Unió más érintett intézményeivel, szerveivel, hivatalaival és ügynökségeivel együttműködésben kidolgozott közös kritériumok és kérelmezési eljárás alapján;

Or. en

Módosítás 348
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– hozzájárulás a javasolt rendelet következetes alkalmazásához a többi felügyeleti hatósággal, az Európai Bizottsággal és az Unió más érintett intézményeivel, szerveivel, hivatalaival és ügynökségeivel együttműködésben; valamint	– hozzájárulás a javasolt rendelet következetes alkalmazásához a többi felügyeleti hatósággal, az Európai Bizottsággal és az Unió más érintett intézményeivel, szerveivel, hivatalaival és ügynökségeivel együttműködésben***, nevezetesen a kritériumoknak a magas kockázatúnak tekintendő mesterséges intelligenciára, robotikára és kapcsolódó technológiákra történő alkalmazása tekintetében azáltal, hogy az említett együttműködés keretében az e rendeletben meghatározott kritériumok alapján kidolgozzák a magas kockázatú mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák közös és kimerítő listáját***; valamint

Or. en

Módosítás 349
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– hozzájárulás a javasolt rendelet következetes alkalmazásához a többi felügyeleti hatósággal, az Európai Bizottsággal és az Unió más érintett intézményeivel, szerveivel, hivatalaival és ügynökségeivel együttműködésben; valamint	– hozzájárulás a ***jogi keret és a*** javasolt rendelet következetes alkalmazásához a többi ***illetékes*** felügyeleti hatósággal, az Európai Bizottsággal és az Unió más érintett intézményeivel, szerveivel, hivatalaival és ügynökségeivel együttműködésben; valamint

Or. en

Módosítás 350
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– felelősség a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák irányítására vonatkozó standardok megállapításáért, többek között a lehető legnagyobb számú érdekelt féllel és civil társadalmi képviselővel való kapcsolattartás révén.	***törölve***

Or. en

Módosítás 351
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– felelősség a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák irányítására vonatkozó standardok megállapításáért, többek között	– felelősség a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák irányítására vonatkozó standardok megállapításáért, többek között

a lehető legnagyobb számú érdekelt féllel és civil társadalmi képviselővel ***való kapcsolattartás*** révén***.***	***az összes*** érdekelt féllel és civil társadalmi képviselővel ***folytatott strukturált párbeszéd folyamatos fenntartása*** révén***;***

Or. en

Módosítás 352
Evelyne Gebhardt, Brando Benifei, Bettina Vollath

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– felelősség a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák irányítására vonatkozó standardok ***megállapításáért***, többek között a lehető legnagyobb számú érdekelt féllel és civil társadalmi képviselővel való kapcsolattartás révén.	– felelősség a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák irányítására vonatkozó standardok ***végrehajtásáért***, többek között a lehető legnagyobb számú érdekelt féllel és civil társadalmi képviselővel való kapcsolattartás révén.

Or. en

Módosítás 353
Evelyne Gebhardt, Brando Benifei, Bettina Vollath

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – 4 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– együttműködés az ágazati jogszabályok végrehajtásáért felelős hatóságokkal az etikai szempontból nagy kockázatot jelentő technológiák azonosítása, valamint – ilyen technológiák megjelenése esetén – az előírt és megfelelő intézkedések végrehajtásának felügyelete érdekében;

Or. en

Módosítás 354
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – 4 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– figyelemfelhívás és a nyilvánosság tájékoztatása a mesterséges intelligenciáról, a robotikáról és a kapcsolódó technológiákról, valamint az érintett szakmák – többek között az igazságszolgáltatás – területén nyújtott képzések támogatása;

Or. en

Módosítás 355
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – 4 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– az érintett érdekelt felekkel és a civil társadalommal folytatott rendszeres információcserék támogatása.

Or. de

Módosítás 356
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – 4 b francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– az emberek mesterséges intelligenciához szükséges készségekkel való felruházása és a munkavállalók támogatása a méltányos átmenet érdekében;

Or. en

Módosítás 357
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – 4 c francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– első kapcsolattartó pontként való fellépés a mesterséges intelligencia és az automatizált döntéshozatali rendszerek használatából eredő hátrányos megkülönböztetés vagy más jogok megsértésének gyanúja esetén, az ilyen esetek etikai értékelése más illetékes uniós hatóságokkal, nevezetesen a fogyasztóvédelmi együttműködési hálózattal, a nemzeti fogyasztóvédelmi szervekkel és a civil társadalommal együttműködésben; annak elősegítése, hogy a magánszemélyeknek érdemi panasztételi vagy jogorvoslati lehetőségek álljanak rendelkezésére a fent említett megkülönböztetés vagy jogsértések által okozott károk esetén;

Or. en

Módosítás 358
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VI pont – 4 d francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– az adatkészletek torzításának megszüntetésére, valamint a mesterséges intelligenciával és az automatizált döntéshozatali rendszerekkel kapcsolatos megkülönböztetés elleni küzdelemre irányuló bevált gyakorlatok és technikák megosztásának elősegítése az illetékes

felügyeleti hatóságok, a kutatás-fejlesztés, a civil társadalom és az egyéni szakértők között.

Or. en

Módosítás 359
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VII pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
VII. Az érdekelt felek legfontosabb szerepének azt kell tekinteni, hogy párbeszédet folytatnak a Bizottsággal***, a mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökséggel*** és az egyes tagállamok „felügyeleti ***hatóságaival”***.	VII. Az érdekelt felek legfontosabb szerepének azt kell tekinteni, hogy párbeszédet folytatnak a Bizottsággal és az egyes tagállamok „felügyeleti ***hatóságával”***.

Or. de

Módosítás 360
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VII pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
VII. Az érdekelt felek legfontosabb szerepének azt kell tekinteni, hogy párbeszédet folytatnak a Bizottsággal***, a mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökséggel*** és az egyes tagállamok „felügyeleti ***hatóságaival”***.	VII. Az érdekelt felek legfontosabb szerepének azt kell tekinteni, hogy párbeszédet folytatnak a Bizottsággal és az egyes tagállamok „felügyeleti ***hatóságával”***.

Or. en

Módosítás 361
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VII pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
VII. Az érdekelt felek legfontosabb szerepének azt kell tekinteni, hogy párbeszédet folytatnak a Bizottsággal***, a mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökséggel*** és az egyes tagállamok „felügyeleti ***hatóságaival”***.	VII. Az érdekelt felek legfontosabb szerepének azt kell tekinteni, hogy párbeszédet folytatnak a Bizottsággal és az egyes tagállamok „felügyeleti ***hatóságával”***.

Or. en

Módosítás 362
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VII pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
VII. Az érdekelt felek legfontosabb szerepének azt kell tekinteni, hogy párbeszédet folytatnak a Bizottsággal, a mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökséggel és ***az egyes*** tagállamok ***„felügyeleti hatóságaival”***.	VII. Az érdekelt felek legfontosabb szerepének azt kell tekinteni, hogy párbeszédet folytatnak a Bizottsággal, a mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökséggel és ***a*** tagállamok ***illetékes felügyeleti hatóságaival***.

Or. en

Módosítás 363
Karen Melchior

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – A rész – VII pont

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
VII. Az érdekelt felek legfontosabb szerepének azt kell tekinteni, hogy párbeszédet folytatnak a ***Bizottsággal***, ***a mesterséges intelligenciával foglalkozó*** európai ügynökséggel és az egyes tagállamok „felügyeleti ***hatóságaival”***.	VII. Az érdekelt felek legfontosabb szerepének azt kell tekinteni, hogy párbeszédet folytatnak a ***megfelelő***, ***újonnan létrehozott vagy meglévő*** európai ügynökséggel ***vagy szervvel*** és az egyes tagállamok „felügyeleti ***hatóságával”***.

Or. en

Módosítás 364
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 1 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(1) A mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztése, bevezetése és használata a társadalmat kívánja szolgálni. E technológiák lehetőségeket és kockázatokat hordozhatnak, amelyeket a technológiák fejlesztésének és bevezetésének pillanatától kezdve ***a használatukig*** betartandó etikai elvek átfogó jogi keretével kell kezelni és szabályozni.	(1) A mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztése, bevezetése és használata a társadalmat kívánja szolgálni. E technológiák lehetőségeket és kockázatokat hordozhatnak, amelyeket a technológiák fejlesztésének és bevezetésének pillanatától kezdve ***egészen azok használatáig*** betartandó etikai elvek ***hatékony, előretekintő és*** átfogó jogi keretével kell kezelni és szabályozni.

Or. ro

Módosítás 365
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Karen Melchior, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 1 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(1) A mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztése, bevezetése és használata a társadalmat kívánja szolgálni. E technológiák ***lehetőségeket és*** kockázatokat hordozhatnak, amelyeket a technológiák fejlesztésének és bevezetésének pillanatától	(1) A mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztése, bevezetése és használata ***elviekben*** a társadalmat kívánja szolgálni. E technológiák ***némelyike a lehetőségek mellett*** kockázatokat ***is*** hordozhatnak, amelyeket a technológiák fejlesztésének és

kezdve a használatukig betartandó etikai elvek átfogó jogi keretével kell kezelni és szabályozni.

bevezetésének pillanatától kezdve a használatukig betartandó etikai elvek átfogó jogi keretével kell kezelni és szabályozni.

Or. en

Módosítás 366
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 1 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(1) A mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztése, bevezetése és használata a társadalmat kívánja szolgálni. E technológiák lehetőségeket és kockázatokat hordozhatnak, amelyeket a technológiák fejlesztésének és bevezetésének pillanatától kezdve ***a használatukig*** betartandó etikai elvek átfogó jogi keretével kell kezelni és szabályozni.	(1) A mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztése, bevezetése és használata a társadalmat kívánja szolgálni. E technológiák lehetőségeket és kockázatokat hordozhatnak, amelyeket a ***magas kockázatú*** technológiák fejlesztésének és bevezetésének pillanatától kezdve ***egészen azok használatáig*** betartandó etikai elvek átfogó jogi keretével kell kezelni és szabályozni.

Or. en

Módosítás 367
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 1 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(1) A mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok ***fejlesztése***,	(1) A mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok ***fejlesztésének***,

bevezetése és ***használata*** a társadalmat ***kívánja szolgálni***. E technológiák lehetőségeket és kockázatokat hordozhatnak, amelyeket a technológiák fejlesztésének és bevezetésének pillanatától kezdve ***a használatukig*** betartandó etikai ***elvek*** átfogó jogi ***keretével*** kell kezelni és szabályozni.	***bevezetésének*** és ***használatának*** a társadalmat ***kell szolgálnia***. E technológiák lehetőségeket és kockázatokat hordozhatnak, amelyeket a technológiák fejlesztésének és bevezetésének pillanatától kezdve ***egészen azok használatáig*** betartandó etikai ***elveket tükröző,*** átfogó ***uniós*** jogi ***kerettel*** kell kezelni és szabályozni.

Or. en

Módosítás 368
Daniel Buda

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 2 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(2) A lehetőségek ***megragadásához*** és e technológiák kockázatainak következetes ***kezeléséhez*** a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elveknek való megfelelés szintjének az Unión belül valamennyi tagállamban egyenértékűnek kell lennie. Biztosítani kell, hogy az e rendeletben meghatározott szabályok alkalmazása az egész Unióban egységes legyen.	(2) A lehetőségek ***megragadása, az egységes szabályozás hiányának elkerülése*** és e technológiák kockázatainak következetes ***kezelése érdekében*** a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elveknek való megfelelés szintjének az Unión belül valamennyi tagállamban egyenértékűnek kell lennie. Biztosítani kell, hogy az e rendeletben meghatározott szabályok alkalmazása az egész Unióban egységes legyen.

Or. ro

Módosítás 369
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 2 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(2) A lehetőségek megragadásához és e technológiák kockázatainak következetes kezeléséhez a mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elveknek való megfelelés szintjének az Unión belül valamennyi tagállamban egyenértékűnek kell lennie. Biztosítani kell, hogy az e rendeletben meghatározott szabályok alkalmazása az egész Unióban egységes legyen.	(2) A lehetőségek megragadásához és e technológiák kockázatainak következetes kezeléséhez a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elveknek való megfelelés szintjének az Unión belül valamennyi tagállamban egyenértékűnek kell lennie. Biztosítani kell, hogy az e rendeletben meghatározott szabályok alkalmazása az egész Unióban egységes legyen.

Or. en

Módosítás 370
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 3 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(3) Ezzel összefüggésben az Unió-szerte követendő szabályok és gyakorlatok jelenlegi sokfélesége jelentős ***kockázatot jelent*** mind az egyének, mind a társadalom jóllétének és gyarapodásának ***védelme***, valamint a mesterséges ***intelligenciában***, a ***robotikában*** és a kapcsolódó ***technológiákban a*** jóllét és ***a*** gyarapodás előmozdítása és védelme terén ***benne rejlő*** lehetőségek teljes körű és következetes ***feltárása tekintetében***. Az e ***technológiákkal együtt járó*** etikai ***vetület*** figyelembevételének mértékét illetően fennálló eltérések ***megakadályozhatják*** e technológiák szabad fejlesztését, bevezetését és használatát az Unióban, és az ilyen eltérések a gazdasági tevékenységek Uniós szintű folytatásának	(3) Ezzel összefüggésben az Unió-szerte követendő szabályok és gyakorlatok jelenlegi sokfélesége ***az egységes piac fragmentálódásának*** jelentős ***kockázatát rejti magában, továbbá veszélyezteti*** mind az egyének, mind a társadalom jóllétének és gyarapodásának ***védelmét***, valamint a mesterséges ***intelligencia***, a ***robotika*** és a kapcsolódó ***technológiák által e*** jóllét és gyarapodás előmozdítása és védelme terén ***kínált*** lehetőségek teljes körű és következetes ***feltárását***. Az e ***technológiák által felvetett*** etikai ***kérdések*** figyelembevételének mértékét illetően fennálló eltérések ***akadályozhatják*** e technológiák szabad fejlesztését, bevezetését és használatát az Unióban, és az ilyen eltérések a gazdasági

akadályát képezhetik, torzíthatják a versenyt, és gátolhatják a hatóságokat az uniós jog szerinti kötelezettségeik teljesítésében. Ezen túlmenően a mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvek közös keretének hiánya jogbizonytalanságot eredményez valamennyi érintett, ***mégpedig*** a fejlesztők, a bevezetők és a felhasználók számára.

tevékenységek Uniós szintű folytatásának akadályát képezhetik, torzíthatják a versenyt, és gátolhatják a hatóságokat az uniós jog szerinti kötelezettségeik teljesítésében. Ezen túlmenően a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvek közös keretének hiánya jogbizonytalanságot eredményez valamennyi érintett, ***nevezetesen*** a fejlesztők, a bevezetők és a felhasználók számára.

Or. en

Módosítás 371
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 3 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(3) Ezzel összefüggésben az Unió-szerte követendő szabályok és gyakorlatok jelenlegi sokfélesége jelentős kockázatot jelent mind az egyének, mind a társadalom jóllétének és gyarapodásának ***védelme***, valamint a mesterséges ***intelligenciában***, a ***robotikában*** és a kapcsolódó ***technológiákban a*** jóllét és ***a*** gyarapodás előmozdítása és védelme terén ***benne rejlő*** lehetőségek teljes körű és következetes feltárása tekintetében. Az e ***technológiákkal együtt járó*** etikai ***vetület*** figyelembevételének mértékét illetően fennálló eltérések ***megakadályozhatják*** e technológiák szabad fejlesztését, bevezetését és használatát az Unióban, és az ilyen eltérések a gazdasági tevékenységek Uniós szintű folytatásának akadályát képezhetik, torzíthatják a versenyt, és gátolhatják a hatóságokat az uniós jog szerinti kötelezettségeik teljesítésében. Ezen túlmenően a mesterséges intelligencia, a robotika és a	(3) Ezzel összefüggésben az Unió-szerte követendő szabályok és gyakorlatok jelenlegi sokfélesége jelentős kockázatot jelent mind az egyének, mind a társadalom jóllétének és gyarapodásának ***védelmét***, valamint a mesterséges ***intelligencia***, a ***robotika*** és a kapcsolódó ***technológiák által e*** jóllét és gyarapodás előmozdítása és védelme terén ***kínált*** lehetőségek teljes körű és következetes feltárása tekintetében. Az e ***technológiák által felvetett*** etikai ***kérdések*** figyelembevételének mértékét illetően fennálló eltérések ***akadályozhatják*** e technológiák szabad fejlesztését, bevezetését és használatát az Unióban, és az ilyen eltérések a gazdasági tevékenységek Uniós szintű folytatásának akadályát képezhetik, torzíthatják a versenyt, és gátolhatják a hatóságokat az uniós jog szerinti kötelezettségeik teljesítésében. Ezen túlmenően a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére,

kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai ***elvek*** közös ***keretének*** hiánya jogbizonytalanságot eredményez valamennyi érintett, ***mégpedig*** a fejlesztők, a bevezetők és a felhasználók számára.

bevezetésére és használatára vonatkozó ***uniós*** etikai ***elveket tükröző*** közös ***jogi keret*** hiánya jogbizonytalanságot eredményez valamennyi érintett, ***nevezetesen*** a fejlesztők, a bevezetők és a felhasználók számára.

Or. en

Módosítás 372
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 3 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(3) Ezzel összefüggésben az Unió-szerte követendő szabályok és gyakorlatok jelenlegi sokfélesége jelentős kockázatot jelent ***mind*** az ***egyének, mind a társadalom jóllétének és gyarapodásának védelme***, valamint a mesterséges ***intelligenciában***, a ***robotikában*** és a kapcsolódó ***technológiákban a jóllét és a gyarapodás*** előmozdítása ***és védelme*** terén ***benne rejlő*** lehetőségek teljes körű és következetes feltárása tekintetében. Az e ***technológiákkal együtt járó*** etikai ***vetület*** figyelembevételének mértékét illetően fennálló eltérések ***megakadályozhatják*** e technológiák szabad fejlesztését, bevezetését és használatát az Unióban, ***és*** az ***ilyen eltérések*** a gazdasági tevékenységek Uniós szintű ***folytatásának akadályát képezhetik***, torzíthatják a versenyt, és gátolhatják a hatóságokat az uniós jog szerinti kötelezettségeik teljesítésében. Ezen túlmenően a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvek közös keretének hiánya jogbizonytalanságot eredményez valamennyi érintett, ***mégpedig*** a fejlesztők, a bevezetők és a felhasználók számára.	(3) Ezzel összefüggésben az Unió-szerte követendő szabályok és gyakorlatok jelenlegi sokfélesége jelentős kockázatot jelent az ***egységes piac fragmentációja***, valamint a mesterséges ***intelligencia***, a ***robotika*** és a kapcsolódó ***technológiák által az innováció*** előmozdítása terén ***kínált*** lehetőségek teljes körű és következetes feltárása tekintetében. Az e ***technológiák által felvetett*** etikai ***kérdések*** figyelembevételének mértékét illetően fennálló eltérések ***akadályozhatják*** e technológiák szabad fejlesztését, bevezetését és használatát az Unióban, az ***egyenlő versenyfeltételek biztosítását, valamint*** a ***technológiai fejlesztésre irányuló és*** gazdasági tevékenységek Uniós szintű ***folytatását***, torzíthatják a versenyt, és gátolhatják a hatóságokat az uniós jog szerinti kötelezettségeik teljesítésében. Ezen túlmenően a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésére, bevezetésére és használatára vonatkozó etikai elvek közös keretének hiánya jogbizonytalanságot eredményez valamennyi érintett, ***nevezetesen*** a fejlesztők, a bevezetők és a felhasználók számára.

Or. en

Módosítás 373
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 4 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(4) E rendeletnek mindazonáltal mozgásteret kell biztosítania a tagállamok számára, többek között azzal kapcsolatban is, hogy hogyan hajtják végre saját nemzeti felügyeleti hatóságuk megbízatását az e rendeletben megállapított, általa elérendő célok érdekében.	***törölve***

Or. en

Módosítás 374
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 4 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(4) E rendeletnek mindazonáltal mozgásteret kell biztosítania a tagállamok számára, többek között azzal kapcsolatban is, hogy hogyan hajtják végre ***saját nemzeti*** felügyeleti ***hatóságuk*** megbízatását az e rendeletben megállapított, általa elérendő célok érdekében.	(4) E rendeletnek mindazonáltal mozgásteret kell biztosítania a tagállamok számára, többek között azzal kapcsolatban is, hogy hogyan hajtják végre ***illetékes*** felügyeleti ***hatóságaik*** megbízatását az e rendeletben megállapított, általa elérendő célok érdekében.

Or. en

Módosítás 375
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 4 a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	(4a) E rendeletnek továbbá csak kiegészítenie kell a meglévő ágazatspecifikus jogszabályokat, és azokat nem áshatja alá. Ugyanakkor a lehető legnagyobb mértékben csökkenteni kell a bürokráciát, és minimálisra kell csökkenteni a terheket, különösen a kkv-k számára.

Or. de

Módosítás 376
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 5 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(5) Egy ilyen keret ***földrajzi*** hatályának ***az Unióban fejlesztett, bevezetett vagy használt*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák valamennyi alkotóelemére ki kell terjednie, azokat az eseteket is beleértve, amikor a technológiák egy része az Unión kívül ***található vagy nem rendelkezik meghatározott hellyel***, mint például a felhőszolgáltatások esetében.	(5) Egy ilyen keret hatályának ***a*** mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák valamennyi alkotóelemére ki kell terjednie ***azok Unióban történő fejlesztése, bevezetése és használata során***, azokat az eseteket is beleértve, amikor a technológiák egy része az Unión kívül***, illetve nem egyetlen meghatározható helyen található***, mint például a felhőszolgáltatások esetében.

Or. en

Módosítás 377
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 6 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(6) A harmonizált szabályozási megközelítés lehetővé tételéhez az olyan fogalmak egységes értelmezésére van szükség az Unióban, mint például a mesterséges intelligencia, a robotika, a kapcsolódó technológiák, az algoritmusok és a biometrikus azonosítás. ***A konkrét jogi meghatározásokat azonban e rendelet keretében a más jogi aktusokban és nemzetközi joghatóságokban használt fogalommeghatározások sérelme nélkül kell megadni.***	(6) A harmonizált szabályozási megközelítés lehetővé tételéhez az olyan fogalmak egységes értelmezésére van szükség az Unióban, mint például a mesterséges intelligencia, a robotika, a kapcsolódó technológiák, az algoritmusok és a biometrikus azonosítás.

Or. en

Módosítás 378
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 6 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(6) A harmonizált szabályozási megközelítés lehetővé tételéhez az olyan fogalmak egységes értelmezésére van szükség az Unióban, mint például a mesterséges intelligencia, a robotika, a kapcsolódó technológiák, az algoritmusok és a biometrikus azonosítás. A konkrét jogi meghatározásokat azonban e rendelet keretében a más jogi aktusokban és nemzetközi joghatóságokban használt fogalommeghatározások sérelme nélkül kell megadni.	(6) A harmonizált szabályozási megközelítés lehetővé tételéhez az olyan fogalmak egységes értelmezésére van szükség az Unióban, mint például a mesterséges intelligencia, a robotika, a kapcsolódó technológiák, az algoritmusok és a biometrikus azonosítás. A konkrét jogi meghatározásokat azonban e rendelet keretében a más jogi aktusokban és nemzetközi joghatóságokban használt fogalommeghatározások sérelme nélkül kell megadni. ***Azoknak technológiai szempontból semlegesnek és szükség esetén felülvizsgálhatónak kell lenniük.***

Or. en

Módosítás 379
Marion Walsmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 6 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(6) A harmonizált szabályozási megközelítés lehetővé tételéhez az olyan fogalmak egységes értelmezésére van szükség az Unióban, mint például a mesterséges intelligencia, a robotika, a kapcsolódó technológiák, az algoritmusok és a biometrikus azonosítás. A konkrét jogi meghatározásokat azonban e rendelet keretében a más jogi aktusokban és nemzetközi joghatóságokban használt fogalommeghatározások sérelme nélkül kell megadni.	(6) A harmonizált szabályozási megközelítés ***és ezáltal a polgárok és vállalkozások számára nyújtandó jogbiztonság*** lehetővé tételéhez az olyan fogalmak egységes értelmezésére van szükség az Unióban, mint például a mesterséges intelligencia, a robotika, a kapcsolódó technológiák, az algoritmusok és a biometrikus azonosítás. . A konkrét jogi meghatározásokat azonban e rendelet keretében a más jogi aktusokban és nemzetközi joghatóságokban használt fogalommeghatározások sérelme nélkül kell megadni.

Or. de

Módosítás 380
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 6 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(6) A harmonizált szabályozási megközelítés lehetővé tételéhez az olyan fogalmak egységes értelmezésére van szükség az Unióban, mint például a mesterséges intelligencia, a robotika, a kapcsolódó technológiák***,*** az algoritmusok ***és a biometrikus azonosítás***. A konkrét jogi meghatározásokat azonban e rendelet keretében a más jogi aktusokban és nemzetközi joghatóságokban használt fogalommeghatározások sérelme nélkül kell megadni.	(6) A harmonizált szabályozási megközelítés lehetővé tételéhez az olyan fogalmak egységes értelmezésére van szükség az Unióban, mint például a mesterséges intelligencia, a robotika, a kapcsolódó technológiák ***és*** az algoritmusok. A konkrét jogi meghatározásokat azonban e rendelet keretében a más jogi aktusokban és nemzetközi joghatóságokban használt fogalommeghatározások sérelme nélkül kell megadni.

Or. en

Módosítás 381
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 6 a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	(6a) Vannak olyan mesterséges intelligenciához és robotikához kapcsolódó technológiák, amelyek lehetővé teszik, hogy szoftverek különböző fokú autonómia mellett ellenőrzést gyakoroljanak fizikai vagy virtuális folyamatok felett[1a].
	[1a] A járművek automatizált vezetésére vonatkozóan a legutóbb 2018-ban (J3016_201806 verzióra) frissített SAE J3016 nemzetközi szabvány hat gépjármű-automatizálási szintet javasol. https://www.sae.org/standards/content/j3016_201806/

Or. en

Módosítás 382
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 6 b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	(6b) Mind az automatizált rendszer által nyújtott információk alapján, mind maga a rendszer által hozott döntések eredményezhetnek elfogultságot, sőt, azon adathalmazok is, amelyek alapján e döntéshozatal történik, illetve amelyeket a rendszer betanítására használnak. Az ilyen elfogultság rendszerint személyes vagy társadalmi előítéletet, illetve egy adott személy vagy csoport valamilyen

megítélését jelenti valós vagy neki(k) tulajdonított jellemzők alapján.

Or. en

Módosítás 383
Brando Benifei

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 7 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(7) A mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztésének, bevezetésének és használatának ***úgy*** kell ***történnie***, ***hogy az biztosítsa*** a polgárok érdekeinek ***a figyelembevételét***, ***és annak*** tiszteletben kell tartania az Európai Unió Alapjogi Chartájában („a Charta”), az Európai Unió Bíróságának állandó ítélkezési ***gyakorlatában*** és az Unióban alkalmazandó más európai és nemzetközi ***eszközökben meghatározott alapvető jogokat***.	(7) A mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztésének, bevezetésének és használatának ***az emberi képességek kiegészítését és nem azok helyettesítését*** kell ***szolgálnia***, ***és*** a polgárok érdekeinek ***figyelembevételét kell céloznia***, ***továbbá*** tiszteletben kell tartania az Európai Unió Alapjogi Chartájában („a Charta”) ***meghatározott alapvető jogokat***, az Európai Unió Bíróságának állandó ítélkezési ***gyakorlatát*** és az Unióban alkalmazandó más európai és nemzetközi ***eszközöket***.

Or. en

Módosítás 384
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 7 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(7) A mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztésének,	(7) A mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztésének,

bevezetésének és használatának úgy kell történnie, hogy az ***biztosítsa a*** polgárok ***érdekeinek*** a ***figyelembevételét***, és annak tiszteletben kell tartania az Európai Unió Alapjogi Chartájában („a Charta”), az Európai Unió Bíróságának állandó ítélkezési ***gyakorlatában*** és az Unióban alkalmazandó más európai és nemzetközi ***eszközökben meghatározott alapvető jogokat***.	bevezetésének és használatának úgy kell történnie, hogy az ***ne legyen ellentétes az érintett*** polgárok ***és*** a ***társadalom érdekeivel***, és annak tiszteletben kell tartania az Európai Unió Alapjogi Chartájában („a Charta”) ***meghatározott alapvető jogokra épülő uniós jogot***, az Európai Unió Bíróságának állandó ítélkezési ***gyakorlatát*** és az Unióban alkalmazandó más európai és nemzetközi ***eszközöket***.

Or. en

Módosítás 385
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 7 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(7) A mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztésének, bevezetésének és használatának úgy kell történnie, hogy az biztosítsa a polgárok érdekeinek ***a*** figyelembevételét***, és annak*** tiszteletben ***kell tartania*** az Európai Unió Alapjogi Chartájában („a Charta”), az Európai Unió Bíróságának állandó ítélkezési ***gyakorlatában*** és az Unióban alkalmazandó más európai és nemzetközi ***eszközökben meghatározott alapvető jogokat***.	(7) A mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztésének, bevezetésének és használatának úgy kell történnie, hogy az biztosítsa a polgárok érdekeinek figyelembevételét ***azáltal, hogy*** tiszteletben ***tartja*** az Európai Unió Alapjogi Chartájában („a Charta”) ***meghatározott alapvető jogokat***, az Európai Unió Bíróságának állandó ítélkezési ***gyakorlatát*** és az Unióban alkalmazandó más európai és nemzetközi ***eszközöket***.

Or. en

Módosítás 386
Ibán García Del Blanco

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 8 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(8) A mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat felruházták azzal a képességgel, hogy tanuljanak az adatokból és tapasztalatokból, valamint megalapozott döntéseket hozzanak. E képességeknek továbbra is érdemi emberi felülvizsgálat, megítélés, beavatkozás és ellenőrzés tárgyát kell képezniük. Az ilyen technológiák műszaki és operatív összetettsége soha nem akadályozhatja meg a bevezetőjüket vagy a felhasználójukat abban, hogy képes legyen legalább arra, hogy abban az esetben, ha veszélybe kerül az e rendeletben meghatározott elveknek való megfelelés, átalakítsa vagy ***leállítsa*** e technológiákat.	(8) A mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat felruházták azzal a képességgel, hogy tanuljanak az adatokból és tapasztalatokból, valamint megalapozott döntéseket hozzanak. E képességeknek továbbra is érdemi emberi felülvizsgálat, megítélés, beavatkozás és ellenőrzés tárgyát kell képezniük. Az ilyen technológiák műszaki és operatív összetettsége soha nem akadályozhatja meg a bevezetőjüket vagy a felhasználójukat abban, hogy képes legyen legalább arra, hogy abban az esetben, ha veszélybe kerül az e rendeletben meghatározott elveknek való megfelelés, ***biztonságos módon kikapcsolja,*** átalakítsa***, leállítsa*** vagy ***helyreállítsa*** e technológiákat.

Or. en

Módosítás 387
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 8 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(8) A mesterséges intelligenciát, ***a*** robotikát és ***a*** kapcsolódó technológiákat felruházták azzal a képességgel, hogy tanuljanak az adatokból és tapasztalatokból, valamint megalapozott döntéseket hozzanak. E képességeknek továbbra is érdemi emberi felülvizsgálat, megítélés, beavatkozás és ellenőrzés tárgyát kell képezniük. Az ilyen technológiák műszaki és operatív összetettsége soha nem akadályozhatja meg a bevezetőjüket vagy a felhasználójukat abban, hogy képes legyen legalább ***arra, hogy*** abban az esetben, ha	(8) A ***magas kockázatú*** mesterséges intelligenciát, robotikát és kapcsolódó technológiákat felruházták azzal a képességgel, hogy tanuljanak az adatokból és tapasztalatokból, valamint megalapozott döntéseket hozzanak. E képességeknek továbbra is érdemi emberi felülvizsgálat, megítélés, beavatkozás és ellenőrzés tárgyát kell képezniük. Az ilyen technológiák műszaki és operatív összetettsége soha nem akadályozhatja meg a bevezetőjüket vagy a felhasználójukat abban, hogy képes legyen legalább ***azok leállítására*** abban az

veszélybe kerül az e rendeletben meghatározott elveknek való megfelelés***, átalakítsa vagy leállítsa e technológiákat***.

esetben, ha veszélybe kerül az e rendeletben meghatározott elveknek való megfelelés.

Or. en

Módosítás 388
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 8 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(8) A mesterséges ***intelligenciát***, a ***robotikát*** és a kapcsolódó ***technológiákat felruházták azzal a képességgel, hogy tanuljanak*** az ***adatokból és tapasztalatokból, valamint megalapozott döntéseket hozzanak. E képességeknek*** továbbra is érdemi emberi felülvizsgálat, megítélés, beavatkozás és ellenőrzés tárgyát kell képezniük. Az ilyen technológiák műszaki és operatív összetettsége soha nem akadályozhatja meg a bevezetőjüket vagy a felhasználójukat abban, hogy képes legyen legalább ***arra, hogy*** abban az esetben, ha ***veszélybe kerül*** az ***e rendeletben meghatározott elveknek való megfelelés, átalakítsa vagy leállítsa*** e ***technológiákat***.	(8) A mesterséges ***intelligencia***, a ***robotika*** és a kapcsolódó ***technológiák által hozott vagy*** az ***általuk nyújtott információkon alapuló döntéseknek*** továbbra is érdemi emberi felülvizsgálat, megítélés, beavatkozás és ellenőrzés tárgyát kell képezniük. Az ilyen technológiák műszaki és operatív összetettsége soha nem akadályozhatja meg a bevezetőjüket vagy a felhasználójukat abban, hogy képes legyen legalább ***azok átalakítására vagy leállítására*** abban az esetben, ha ***azok használata alapvető kockázatot jelent*** az ***árukra vagy a felhasználó jogaira, illetve ellentétes az uniós jogban és az*** e ***rendeletben meghatározott elvekkel***.

Or. en

Módosítás 389
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 8 a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	(8a) E rendeletnek szigorúan arányosnak kell lennie a célkitűzésével, hogy ne akadályozza az innovációt az

Unióban. E tekintetben célzott kockázatalapú megközelítésen kell alapulnia, amely olyan konkrét ágazatokra összpontosít, ahol jelentős érdekek forognak kockán.

Or. en

Módosítás 390
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 8 b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	(8b) A rendelet hatályát az olyan ágazatokban használt magas kockázatú mesterséges intelligenciára, robotikára és kapcsolódó technológiákra kell korlátozni, ahol a jellemzően végzett tevékenységek jellege miatt jelentős kockázatok várhatók, és ahol használatuk valószínűleg jelentős kockázattal jár. A jelentős kockázatot úgy kell értelmezni, hogy az közvetlenül veszélyezteti a biztonságot vagy az alapvető jogok és szabadságok védelmét.

Or. en

Módosítás 391
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 8 c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	(8c) Az érintett ágazatok elsősorban – de nem kizárólag – az egészségügyi, a közlekedési, az energetikai és a pénzügyi ágazat. A magas kockázatú technológiákat kizárólag e rendelet mellékletében kell felsorolni, amelyet a

technológiai fejlődéssel összhangban rendszeresen felül kell vizsgálni.

Or. en

Módosítás 392
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 9 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(9) ***Az olyan mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat***, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított ***szoftvereket***, ***algoritmusokat*** és ***adatokat, amelyek esetében magas annak a kockázata, hogy azok sértik*** a biztonság, az átláthatóság, az elszámoltathatóság, a torzítás és a megkülönböztetés tilalma, a társadalmi felelősségvállalás és a nemek közötti egyensúly, a ***környezetbarát jelleg és*** a fenntarthatóság, a magánélet védelme és az irányítás elveit***, az etikai elvek betartása szempontjából magas kockázatúnak kell tekinteni, amennyiben a nemzeti felügyeleti hatóság által végzett pártatlan, szabályozott és külső kockázatértékelés erre a következtetésre jut***.	(9) ***A magas kockázatú technológiáknak***, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított ***szoftvereknek***, ***algoritmusoknak*** és ***adatoknak tiszteletben kell tartaniuk*** a biztonság, az átláthatóság, az elszámoltathatóság, a torzítás és a megkülönböztetés tilalma, a társadalmi felelősségvállalás és a nemek közötti egyensúly, a ***jogorvoslathoz való jog,*** a fenntarthatóság, a magánélet védelme és az irányítás elveit.

Or. en

Módosítás 393
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 9 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(9) ***Az olyan*** mesterséges ***intelligenciát***, ***a robotikát*** és ***a*** kapcsolódó	(9) ***Bármely*** mesterséges ***intelligencia***, ***robotika*** és kapcsolódó ***technológia***,

technológiákat, ***ezen belül*** az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat, ***amelyek esetében magas annak*** a ***kockázata, hogy azok sértik a biztonság***, ***az átláthatóság, az elszámoltathatóság, a torzítás és a megkülönböztetés tilalma***, ***a társadalmi felelősségvállalás és a nemek közötti egyensúly, a környezetbarát jelleg*** és ***a fenntarthatóság,*** a ***magánélet védelme és az irányítás elveit***, ***az etikai elvek betartása szempontjából magas kockázatúnak kell tekinteni, amennyiben a nemzeti felügyeleti hatóság által végzett pártatlan, szabályozott*** és ***külső kockázatértékelés erre a következtetésre jut***.	***beleértve*** az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat, a ***nemzeti felügyeleti hatóság által végzett pártatlan***, ***objektív és külső kockázatértékelés alapján magas kockázatúnak tekintendő***, ***ha önálló működése – figyelembe véve tervezett használatát*** és ***azokat*** a ***kritikus ágazatokat***, ***amelyekben alkalmazzák azt – magában hordozza egy vagy több személy véletlenszerűen*** és ***előre megjósolhatatlan módon bekövetkező sérülésének jelentős kockázatát***.

Or. en

Módosítás 394
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 9 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(9) Az olyan mesterséges intelligenciát, ***a*** robotikát és ***a*** kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat, amelyek esetében magas annak a kockázata, hogy azok sértik ***a biztonság,*** az ***átláthatóság, az elszámoltathatóság, a torzítás*** és ***a megkülönböztetés tilalma***, ***a társadalmi felelősségvállalás és a nemek közötti egyensúly***, ***a környezetbarát jelleg és*** a ***fenntarthatóság***, ***a magánélet védelme és*** az ***irányítás elveit***, ***az etikai elvek betartása szempontjából magas kockázatúnak kell tekinteni, amennyiben a nemzeti*** felügyeleti hatóság által végzett pártatlan, szabályozott és külső kockázatértékelés erre a következtetésre jut.	(9) Az olyan mesterséges intelligenciát, robotikát és kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat, amelyek esetében magas annak a kockázata, hogy azok sértik az ***uniós jogelveket*** és ***alapvető jogokat***, ***magas kockázatúnak kell tekinteni***, ***amennyiben*** a ***Bizottság***, az ***Európai Parlament***, ***a mesterséges intelligenciával foglalkozó európai ügynökség vagy egy illetékes*** felügyeleti hatóság által végzett pártatlan, szabályozott és külső kockázatértékelés erre a következtetésre jut. ***Az érintett fejlesztőt és bevezetőt meg kell hallgatni, és saját önértékelését figyelembe kell venni a végső döntés meghozatalakor.***

Or. en

Módosítás 395
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 9 a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	(9a) A magas kockázatú mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák által okozott sérülések vagy károk lehetséges mértékének meghatározása a lehetséges sérülés súlyossága, a kockázati esemény bekövetkezésének valószínűsége és a technológiák használatának módja közötti kölcsönhatástól függ. A súlyosság mértékét a működésből következő potenciális kár mértéke, az érintett személyek száma, a potenciális kár teljes értéke, valamint a társadalom egészét ért kár alapján kell meghatározni. A valószínűséget a döntéshozatali folyamatban használt algoritmusos számítások szerepe, a döntés összetettsége és a hatások visszafordíthatósága alapján kell meghatározni. Végezetül a felhasználás módjának többek között attól kell függenie, hogy – figyelembe véve azt a konkrét ágazatot, amelyben a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák működnek – jogi vagy ténybeli hatással lehet-e az érintett személy alapvető, jogszabály által védett jogaira, és hogy e hatások ésszerűen elkerülhetők-e.

Or. en

Módosítás 396
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 9 a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	(9a) A Bizottság a fejlesztőknek, a bevezetőknek és a felhasználóknak szóló, nem kötelező erejű iránymutatásokat készít az e rendeletnek való megfelelés módszertanáról. Ennek során a Bizottságnak konzultálnia kell a megfelelő érdekeltekkel.

Or. en

Módosítás 397
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 10 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(10) Az etikai elvekkel kapcsolatban elvégzett kockázatértékelés ellenére a mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat kockázataikat illetően mindig objektív kritériumok alapján és a különböző területeken - így például az egészségügy, a közlekedés, a foglalkoztatás, az igazságszolgáltatás és a belügyek, a média, az oktatás és a kultúra területén - alkalmazandó ágazatspecifikus jogszabályokkal összhangban kell értékelni.	***törölve***

Or. en

Módosítás 398
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 10 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(10) ***Az etikai elvekkel kapcsolatban elvégzett kockázatértékelés ellenére a mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó*** technológiákat***, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat kockázataikat illetően mindig*** objektív kritériumok alapján ***és*** a különböző területeken **-** így például az egészségügy, a közlekedés, a foglalkoztatás, az igazságszolgáltatás és a belügyek, a média, az oktatás és a kultúra területén **-** alkalmazandó ágazatspecifikus ***jogszabályokkal összhangban kell értékelni***.	(10) ***A magas kockázatú*** technológiákat ***kockázataikat illetően mindig értékelni kell az e rendeletben meghatározott*** objektív kritériumok alapján**,** a különböző területeken **–** így például az egészségügy, a közlekedés, a foglalkoztatás, az igazságszolgáltatás és a belügyek, a média, az oktatás és a kultúra területén **–** alkalmazandó ágazatspecifikus ***jogszabályok sérelme nélkül***.

Or. en

Módosítás 399
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 10 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(10) Az etikai ***elvekkel kapcsolatban*** elvégzett kockázatértékelés ellenére a mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat kockázataikat illetően mindig objektív kritériumok alapján és a különböző területeken ***- így például az egészségügy, a közlekedés, a foglalkoztatás, az igazságszolgáltatás és a belügyek, a média, az oktatás és a kultúra területén -*** alkalmazandó ágazatspecifikus jogszabályokkal összhangban ***kell értékelni***.	(10) Az ***uniós jogszabályoknak és az*** etikai ***elveknek való megfelelés tekintetében*** elvégzett kockázatértékelés ellenére a mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat kockázataikat illetően mindig ***értékelni kell*** objektív kritériumok alapján és a különböző területeken alkalmazandó ágazatspecifikus jogszabályokkal összhangban.

Or. en

Módosítás 400
Evelyne Gebhardt, Brando Benifei, Bettina Vollath

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 10 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(10) Az etikai elvekkel kapcsolatban elvégzett kockázatértékelés ellenére a mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat kockázataikat illetően mindig objektív kritériumok alapján és a különböző területeken **-** így például az egészségügy, a közlekedés, a foglalkoztatás, az igazságszolgáltatás és a belügyek, a média, az oktatás és a kultúra területén **-** alkalmazandó ágazatspecifikus jogszabályokkal összhangban ***kell értékelni***.	(10) Az etikai elvekkel kapcsolatban elvégzett kockázatértékelés ellenére a mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat kockázataikat ***és a rájuk vonatkozó jogi kötelezettségeket*** illetően mindig ***értékelni kell,*** objektív kritériumok alapján és a különböző területeken **–** így például az egészségügy, a közlekedés, a foglalkoztatás, az igazságszolgáltatás és a belügyek, a média, az oktatás és a kultúra területén **–** alkalmazandó ágazatspecifikus jogszabályokkal összhangban.

Or. en

Módosítás 401
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 10 a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	(10a) Amennyiben egy magas kockázatú technológiát az e rendeletben meghatározott elveknek megfelelőnek tekintenek, a technológia által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat is e rendeletnek megfelelőnek kell tekinteni, kivéve, ha a nemzeti felügyeleti hatóság úgy dönt, hogy saját kezdeményezésére

vagy a fejlesztő, a bevezető vagy a felhasználó kérésére elvégzi ezek értékelését.

Or. en

Módosítás 402
Evelyne Gebhardt, Brando Benifei, Bettina Vollath

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 10 a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	(10a) Az etikai elveknek való megfelelés szempontjából magas kockázatúnak tekintett mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák, beleértve az e technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat, az ágazatspecifikus jogszabályok szempontjából nem minősíthetők alacsony kockázatúnak.

Or. en

Módosítás 403
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 11 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(11) A megbízható mesterséges intelligenciát, robotikát és kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat biztonságos, átlátható és ***elszámoltatható*** módon kell fejleszteni, bevezetni és használni, a megbízhatóság, az ellenálló képesség, a biztonság, a pontosság és a hibafeltárás, a megmagyarázhatóság ***és***	(11) A megbízható mesterséges intelligenciát, robotikát és kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat biztonságos, átlátható***, elszámoltatható*** és ***hozzáférhető*** módon kell fejleszteni, bevezetni és használni, a megbízhatóság, az ellenálló képesség, a biztonság, a pontosság és a hibafeltárás, a

azonosíthatóság jellemzői alapján, olyan módon, amely a biztonsági jellemzőknek való meg nem felelés esetében lehetővé teszi e technológiák ***átmeneti*** kikapcsolását ***és a*** korábbi ***funkcionalitáshoz*** való visszatérést.

megmagyarázhatóság***, az értelmezhetőség, az ellenőrizhetőség, az átláthatóság, az*** azonosíthatóság***, az ilyen technológiák alapját képező technológiához, adatokhoz és számítási rendszerekhez való hozzáférés*** jellemzői alapján, olyan módon, amely a biztonsági jellemzőknek való meg nem felelés esetében lehetővé teszi e technológiák kikapcsolását ***vagy egy*** korábbi ***állapotba való visszaállítását, vagyis a biztonságos működtetéshez*** való visszatérést.

Or. en

Módosítás 404
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 11 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(11) ***A*** megbízható mesterséges intelligenciát, robotikát és kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat biztonságos, átlátható és elszámoltatható módon kell fejleszteni, bevezetni és használni, a megbízhatóság, az ellenálló képesség, a biztonság, a pontosság és a hibafeltárás, a megmagyarázhatóság és azonosíthatóság jellemzői alapján, olyan módon, amely a biztonsági jellemzőknek való meg nem felelés esetében lehetővé teszi e technológiák átmeneti kikapcsolását és a korábbi funkcionalitáshoz való visszatérést.	(11) ***Ahhoz, hogy*** megbízható ***legyen, a magas kockázatú*** mesterséges intelligenciát, robotikát és kapcsolódó technológiákat, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat biztonságos, átlátható és elszámoltatható módon kell fejleszteni, bevezetni és használni, a megbízhatóság, az ellenálló képesség, a biztonság, a pontosság és a hibafeltárás, a megmagyarázhatóság és azonosíthatóság jellemzői alapján, olyan módon, amely a biztonsági jellemzőknek való meg nem felelés esetében lehetővé teszi e technológiák átmeneti kikapcsolását és a korábbi funkcionalitáshoz való visszatérést.

Or. en

Módosítás 405
Stéphane Séjourné, Liesje Schreinemacher, Karen Melchior, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 12 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(12) A ***fejlesztők***, ***bevezetők*** és ***felhasználók*** az érintett mesterséges intelligenciával, robotikával és kapcsolódó technológiával, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverekkel, algoritmusokkal és adatokkal való érintettségük mértékének megfelelően felelősek a biztonsági, átláthatósági és elszámoltathatósági elvek betartásáért. A fejlesztőknek biztosítaniuk kell, hogy az érintett technológiákat a biztonsági jellemzőkkel összhangban tervezzék meg és építsék ki, a bevezetőknek és a felhasználóknak pedig e jellemzők teljes körű betartása mellett kell bevezetniük és felhasználniuk az érintett technológiákat.	(12) A ***magas kockázatú technológiák fejlesztői***, ***bevezetői*** és ***felhasználói*** az érintett mesterséges intelligenciával, robotikával és kapcsolódó technológiával, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverekkel, algoritmusokkal és adatokkal való érintettségük mértékének megfelelően felelősek a biztonsági, átláthatósági és elszámoltathatósági elvek betartásáért. A fejlesztőknek biztosítaniuk kell, hogy az érintett technológiákat a biztonsági jellemzőkkel összhangban tervezzék meg és építsék ki, a bevezetőknek és a felhasználóknak pedig e jellemzők teljes körű betartása mellett kell bevezetniük és felhasználniuk az érintett technológiákat. ***E célból a magas kockázatú technológiák fejlesztőinek értékelniük és előre jelezniük kell a saját technológiájukkal való visszaélés kockázatát annak érdekében, hogy a probléma felmerülése esetén hatékonyan tudjanak reagálni.***

Or. en

Módosítás 406
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 12 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(12) A fejlesztők, bevezetők és felhasználók az érintett mesterséges intelligenciával, robotikával és kapcsolódó technológiával, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverekkel, algoritmusokkal és adatokkal való érintettségük ***mértékének***	(12) A fejlesztők, bevezetők és felhasználók az érintett mesterséges intelligenciával, robotikával és kapcsolódó technológiával, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverekkel, algoritmusokkal és adatokkal való érintettségük ***fokának***

megfelelően felelősek a biztonsági, átláthatósági és elszámoltathatósági elvek betartásáért. A fejlesztőknek biztosítaniuk kell, hogy az érintett technológiákat a biztonsági jellemzőkkel összhangban tervezzék meg és építsék ki, a bevezetőknek és a felhasználóknak pedig e jellemzők teljes körű betartása mellett kell bevezetniük és felhasználniuk az érintett technológiákat.	megfelelően ***változó mértékben*** felelősek ***lehetnek*** a biztonsági, átláthatósági és elszámoltathatósági ***és hozzáférhetőségi*** elvek betartásáért. A fejlesztőknek biztosítaniuk kell, hogy az érintett technológiákat a ***fent említett*** biztonsági jellemzőkkel összhangban tervezzék meg és építsék ki, a bevezetőknek és a felhasználóknak pedig e jellemzők teljes körű betartása mellett kell bevezetniük és felhasználniuk az érintett technológiákat.

Or. en

Módosítás 407
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 13 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(13) A fejlesztőknek és bevezetőknek a felhasználók rendelkezésére kell bocsátaniuk az érintett technológiák későbbi ***frissítéseit***, ***mégpedig ami a szoftvereket illeti***.	(13) A fejlesztőknek és bevezetőknek a felhasználók rendelkezésére kell bocsátaniuk az érintett technológiák későbbi ***szoftverfrissítéseit a szerződésben meghatározott***, ***illetve az uniós vagy nemzeti jogban meghatározott kötelezettségekkel összhangban***.

Or. en

Módosítás 408
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 13 a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	(13a) Amennyiben a kockázatértékelés azt indokolja, a fejlesztők és a bevezetők számára elő kell írni, hogy egy köteles példány letétbe helyezése révén gondoskodjanak a felhasználási és

tervezési utasításokra vonatkozó megfelelő dokumentáció könnyű hozzáférhetőségéről, beleértve a forráskódot, a fejlesztési eszközöket és a rendszer által használt adatokat;

Or. en

Módosítás 409
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 14 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(14) A felhasználóknak jóhiszeműen kell használniuk a mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat, amennyiben az e technológiákkal kapcsolatos érintettségük befolyásolja az e rendeletben meghatározott biztonsági, átláthatósági és elszámoltathatósági követelmények betartását. Ez különösen azt jelenti, hogy nem használhatják e technológiákat olyan módon, amely sérti az e jogi keretben megállapított etikai elveket és a benne felsorolt követelményeket. A jóhiszemű használaton túlmenően a felhasználókat mentesíteni kell minden egyéb, e rendeletben megállapított felelősség alól, amely egyébként a fejlesztőket és a bevezetőket terheli.	***törölve***

Or. en

Módosítás 410
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 14 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(14) A felhasználóknak jóhiszeműen kell használniuk a mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat, amennyiben az e technológiákkal kapcsolatos érintettségük befolyásolja az e rendeletben meghatározott biztonsági, átláthatósági és elszámoltathatósági követelmények betartását. Ez különösen azt jelenti, hogy ***nem használhatják e technológiákat olyan*** módon, amely sérti az e jogi keretben megállapított etikai elveket és a benne felsorolt követelményeket. A jóhiszemű használaton túlmenően a felhasználókat mentesíteni kell minden egyéb, e rendeletben megállapított felelősség alól, amely egyébként a fejlesztőket és a bevezetőket terheli.	(14) A felhasználóknak jóhiszeműen kell használniuk a ***magas kockázatú*** mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat, amennyiben az e technológiákkal kapcsolatos érintettségük befolyásolja az e rendeletben meghatározott biztonsági, átláthatósági és elszámoltathatósági követelmények betartását. Ez különösen azt jelenti, hogy ***ezeket a technológiákat a fejlesztő és/vagy a bevezető által adott biztonsági és használati utasításoknak megfelelően és oly*** módon ***kell használniuk***, amely ***nem*** sérti az e jogi keretben megállapított etikai elveket és a benne felsorolt követelményeket. A jóhiszemű használaton túlmenően a felhasználókat mentesíteni kell minden egyéb, e rendeletben megállapított felelősség alól, amely egyébként a fejlesztőket és a bevezetőket terheli.

Or. en

Módosítás 411
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 14 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(14) A felhasználóknak jóhiszeműen kell használniuk a mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat, amennyiben az e technológiákkal kapcsolatos érintettségük befolyásolja az e rendeletben meghatározott biztonsági, átláthatósági és ***elszámoltathatósági*** követelmények betartását. Ez különösen azt jelenti, hogy nem használhatják e technológiákat olyan módon, amely sérti az e jogi keretben megállapított etikai elveket és a benne	(14) A felhasználóknak jóhiszeműen kell használniuk a mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat, amennyiben az e technológiákkal kapcsolatos érintettségük befolyásolja az e rendeletben meghatározott biztonsági, átláthatósági***,*** ***elszámoltathatósági*** és ***hozzáférhetőségi*** követelmények betartását. Ez különösen azt jelenti, hogy nem használhatják e technológiákat olyan módon, amely sérti ***az uniós jogot és*** az e jogi keretben

felsorolt követelményeket. A jóhiszemű használaton túlmenően a felhasználókat mentesíteni kell minden egyéb, e rendeletben megállapított felelősség alól, amely egyébként a fejlesztőket és a bevezetőket terheli.	megállapított etikai elveket és a benne felsorolt követelményeket. A jóhiszemű használaton túlmenően a felhasználókat mentesíteni kell minden egyéb, e rendeletben megállapított felelősség alól, amely egyébként a fejlesztőket és a bevezetőket terheli.
	Or. en

Módosítás 412
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 15 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(15) ***A*** polgárok mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok iránti bizalma a technikai folyamatok ismeretétől és megértésétől függ. Annak, hogy az ilyen folyamatok milyen mértékben magyarázhatók meg, a környezettől és a technikai folyamatok hibás vagy pontatlan kimeneteivel járó következmények súlyosságától kell függenie, és elégségesnek kell lennie ahhoz, hogy e folyamatokat meg lehessen támadni és jogorvoslatot lehessen kérni. Az ilyen technológiák lehetséges érthetetlenségét az ellenőrizhetőségnek ***és*** a nyomon követhetőségnek kell ***orvosolnia***.	(15) ***Az egyéneknek joguk van bízni abban, hogy az általuk használt technológia ésszerű módon működik, tiszteletben tartja a belévetett bizalmat és védelmezi a felhasználók jóhiszeműségét.*** ***A*** polgárok mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok iránti bizalma a technikai folyamatok ismeretétől és megértésétől függ. Annak, hogy az ilyen folyamatok milyen mértékben magyarázhatók meg, a környezettől és a technikai folyamatok hibás vagy pontatlan kimeneteivel járó következmények súlyosságától kell függenie, és elégségesnek kell lennie ahhoz, hogy e folyamatokat meg lehessen támadni és jogorvoslatot lehessen kérni. Az ilyen technológiák lehetséges érthetetlenségét az ellenőrizhetőségnek***,*** a nyomon követhetőségnek ***és az átláthatóságnak*** kell ***ellensúlyoznia***.
	Or. en

Módosítás 413
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 15 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(15) A polgárok mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok iránti bizalma a technikai folyamatok ismeretétől és megértésétől függ. Annak, hogy az ilyen folyamatok milyen mértékben magyarázhatók meg, a környezettől és a technikai folyamatok hibás vagy pontatlan kimeneteivel járó következmények súlyosságától kell függenie, és elégségesnek kell lennie ahhoz, hogy e folyamatokat meg lehessen támadni és jogorvoslatot lehessen kérni. Az ilyen technológiák lehetséges érthetetlenségét az ellenőrizhetőségnek és a nyomon követhetőségnek kell orvosolnia.	(15) A polgárok ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok iránti bizalma a technikai folyamatok ismeretétől és megértésétől függ. Annak, hogy az ilyen folyamatok milyen mértékben magyarázhatók meg, a környezettől és a technikai folyamatok hibás vagy pontatlan kimeneteivel járó következmények súlyosságától kell függenie, és elégségesnek kell lennie ahhoz, hogy e folyamatokat meg lehessen támadni és jogorvoslatot lehessen kérni. Az ilyen technológiák lehetséges érthetetlenségét az ellenőrizhetőségnek és a nyomon követhetőségnek kell orvosolnia.

Or. en

Módosítás 414
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 16 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(16) A társadalom ***mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó*** technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok iránti bizalma attól függ, hogy az érintett technológiák milyen mértékben teszik lehetővé saját értékelésüket, ellenőrizhetőségüket és nyomon követhetőségüket. Amennyiben	(16) A társadalom ***magas kockázatú*** technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok iránti bizalma attól függ, hogy az érintett technológiák milyen mértékben teszik lehetővé saját értékelésüket, ellenőrizhetőségüket és nyomon követhetőségüket. Amennyiben érintettségük mértéke megkívánja, a

érintettségük mértéke megkívánja, a fejlesztőknek biztosítaniuk kell, hogy ezeket a technológiákat úgy tervezzék meg és építsék ki, hogy lehetővé tegyék az ilyen értékelést, ellenőrzést és nyomon követhetőséget. A bevezetőknek és a felhasználóknak biztosítaniuk kell, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat az átláthatósági követelmények teljes körű tiszteletben tartása mellett vezessék be és használják, lehetővé téve az ellenőrzést és a nyomon követhetőséget.

fejlesztőknek biztosítaniuk kell, hogy ezeket a technológiákat úgy tervezzék meg és építsék ki, hogy lehetővé tegyék az ilyen értékelést, ellenőrzést és nyomon követhetőséget. ***A technikai lehetőségek határain belül a fejlesztőknek,*** a bevezetőknek és a felhasználóknak biztosítaniuk kell, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat az átláthatósági követelmények teljes körű tiszteletben tartása mellett vezessék be és használják, lehetővé téve az ellenőrzést és a nyomon követhetőséget.

Or. en

Módosítás 415
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 16 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(16) A társadalom mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok iránti bizalma attól függ, hogy az érintett technológiák milyen mértékben teszik lehetővé saját értékelésüket, ellenőrizhetőségüket és nyomon követhetőségüket. Amennyiben érintettségük mértéke megkívánja, a fejlesztőknek biztosítaniuk kell, hogy ezeket a technológiákat úgy tervezzék meg és építsék ki, hogy lehetővé tegyék az ilyen értékelést, ellenőrzést és nyomon követhetőséget. A bevezetőknek és a felhasználóknak biztosítaniuk kell, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat ***az*** átláthatósági követelmények teljes körű tiszteletben tartása mellett vezessék be és használják, lehetővé téve az ellenőrzést és a nyomon	(16) A társadalom mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok iránti bizalma attól függ, hogy az érintett technológiák milyen mértékben teszik lehetővé saját értékelésüket, ellenőrizhetőségüket és nyomon követhetőségüket. Amennyiben érintettségük mértéke megkívánja, a fejlesztőknek biztosítaniuk kell, hogy ezeket a technológiákat úgy tervezzék meg és építsék ki, hogy lehetővé tegyék az ilyen értékelést, ellenőrzést és nyomon követhetőséget. A bevezetőknek és a felhasználóknak biztosítaniuk kell, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat ***a hozzáférhetőségi, és*** átláthatósági követelmények teljes körű tiszteletben tartása mellett vezessék be és használják,

követhetőséget.	lehetővé téve az ellenőrzést és a nyomon követhetőséget.

Or. en

Módosítás 416
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 16 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(16) A társadalom mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok iránti bizalma attól függ, hogy az érintett technológiák milyen mértékben teszik lehetővé saját értékelésüket, ellenőrizhetőségüket és nyomon követhetőségüket. Amennyiben érintettségük mértéke megkívánja, a fejlesztőknek biztosítaniuk kell, hogy ezeket a technológiákat úgy tervezzék meg és építsék ki, hogy lehetővé tegyék az ilyen értékelést, ellenőrzést és nyomon követhetőséget. A bevezetőknek és a felhasználóknak biztosítaniuk kell, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat az átláthatósági követelmények teljes körű tiszteletben tartása mellett vezessék be és használják, lehetővé téve az ellenőrzést és a nyomon követhetőséget.	(16) A társadalom ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok iránti bizalma attól függ, hogy az érintett technológiák milyen mértékben teszik lehetővé saját értékelésüket, ellenőrizhetőségüket és nyomon követhetőségüket. Amennyiben érintettségük mértéke megkívánja, a fejlesztőknek biztosítaniuk kell, hogy ezeket a technológiákat úgy tervezzék meg és építsék ki, hogy lehetővé tegyék az ilyen értékelést, ellenőrzést és nyomon követhetőséget. A bevezetőknek és a felhasználóknak biztosítaniuk kell, hogy a mesterséges intelligenciát, a robotikát és a kapcsolódó technológiákat az átláthatósági követelmények teljes körű tiszteletben tartása mellett vezessék be és használják, lehetővé téve az ellenőrzést és a nyomon követhetőséget.

Or. en

Módosítás 417
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 16 a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	(16a) Az átláthatóság és az elszámoltathatóság biztosítása érdekében a polgárokat tájékoztatni kell arról, ha egy rendszer mesterséges intelligenciát használ, ha az MI-rendszerek egy terméket vagy szolgáltatást személyre szabnak a felhasználók számára, hogy kikapcsolhatják vagy korlátozhatják-e a személyre szabást, és ha automatizált döntéshozatali technológiával állnak szemben. Ezenkívül az átláthatósági intézkedéseket – a technikai lehetőségek határain belül – világos és érthető magyarázatoknak kell kísérniük a felhasznált adatokról, az algoritmusról, annak céljairól, kimeneteiről és potenciális veszélyeiről;

Or. en

Módosítás 418
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 17 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(17) A szoftverek, algoritmusok és adatok általi torzítás és megkülönböztetés jogszerűtlen, és ennek problémáját az ezek tervezésére és ***használatára*** alkalmazott folyamatok szabályozásával kell megoldani.	(17) A szoftverek, algoritmusok és adatok általi torzítás és megkülönböztetés jogszerűtlen, és ennek problémáját az ezek tervezésére és ***bevezetésére*** alkalmazott folyamatok szabályozásával kell megoldani.

Or. en

Módosítás 419
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 18 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(18) ***A*** mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák ***által használt*** vagy ***előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat*** torzítottnak kell tekinteni ***például*** akkor, ha bármely személlyel vagy csoporttal kapcsolatban előítéletes személyes, társadalmi vagy elfogult érzékelés és a tulajdonságaikra vonatkozó adatok ezt követő feldolgozása alapján szuboptimális eredményeket jelenítenek meg***.***	(18) ***Azon szoftvereket, algoritmusokat és adatokat, amelyeket*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák ***állítanak elő*** vagy ***amelyeket ezek általi felhasználásra szánnak,*** torzítottnak kell tekinteni ***többek között*** akkor, ha bármely személlyel vagy csoporttal kapcsolatban előítéletes személyes, társadalmi vagy elfogult érzékelés és a tulajdonságaikra vonatkozó adatok ezt követő feldolgozása alapján szuboptimális eredményeket jelenítenek meg

Or. en

Módosítás 420
Stéphane Séjourné, Karen Melchior, Liesje Schreinemacher, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 18 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(18) A ***mesterséges intelligencia,*** a ***robotika és a kapcsolódó technológiák*** által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat torzítottnak kell tekinteni például akkor, ha bármely személlyel vagy csoporttal kapcsolatban előítéletes személyes, társadalmi vagy elfogult érzékelés és a tulajdonságaikra vonatkozó adatok ezt követő feldolgozása alapján szuboptimális eredményeket jelenítenek meg.	(18) A ***magas kockázatú technológiák1***a által használt vagy előállított szoftvereket, algoritmusokat és adatokat torzítottnak kell tekinteni például akkor, ha bármely személlyel vagy csoporttal kapcsolatban előítéletes személyes, társadalmi vagy elfogult érzékelés és a tulajdonságaikra vonatkozó adatok ezt követő feldolgozása alapján szuboptimális eredményeket jelenítenek meg.
	_____
	1a E ponttól kezdődően a „mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák” kifejezés helyébe a rendelet egészében a „magas kockázatú technológiák” kifejezés lép.

Or. en

Módosítás 421
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 19 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(19) ***Összhangban az uniós joggal a*** mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák által ***használt vagy előállított*** szoftvereket, algoritmusokat és adatokat diszkriminatívnak kell tekinteni, amennyiben ***valamely személyt*** vagy ***csoportot eltérően kezelnek, így például másokhoz képest hátrányos helyzetbe hoznak***, ***például*** a ***személyes tulajdonságai alapján***, objektív ***vagy észszerű indokolás nélkül***.	(19) ***A*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák által ***előállított, illetve ezek általi felhasználásra szánt*** szoftvereket, algoritmusokat és adatokat ***az uniós joggal összhangban*** diszkriminatívnak kell tekinteni, amennyiben ***egy irrelevánsnak*** vagy ***más módon elfogadhatatlannak tekintett csoportjellemző alapján valamely személyt hátrányosan érintő eredményre vezetnek***, ***vagy amennyiben –*** a ***technológiák látszólagos semlegessége ellenére – ezek az eredmények aránytalanul negatív hatást gyakorolnak az ilyen csoportokhoz tartozó személyekre***, ***kivéve, ha azt jogszerű cél*** objektív ***módon indokolja, továbbá az e cél elérésére használt eszközök megfelelőek és szükségesek***.

Or. en

Módosítás 422
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 20 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(20) Az uniós joggal összhangban a közbiztonság védelme, a biztonság és az egészség, a bűncselekmények megelőzése, az egyéni jogok és szabadságok védelme, az igazságos képviselet és az objektív szakmai követelmények olyan jogos célok, amelyek objektíven indokolttá tehetik az egyes személyekkel vagy csoportokkal	***törölve***

szembeni eltérő bánásmódot.

Or. en

Módosítás 423
Brando Benifei

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 20 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(20) Az uniós joggal összhangban a közbiztonság védelme, a biztonság és az egészség, ***a bűncselekmények megelőzése,*** az ***egyéni*** jogok és szabadságok védelme, ***az igazságos*** képviselet és az objektív szakmai követelmények olyan jogos ***célok***, amelyek objektíven indokolttá tehetik az egyes személyekkel vagy csoportokkal szembeni eltérő bánásmódot.	(20) Az uniós joggal összhangban a közbiztonság védelme, a biztonság és az egészség, az ***alapvető*** jogok és szabadságok védelme, ***a méltányos*** képviselet és az objektív szakmai követelmények ***tekinthetők*** olyan jogos ***célnak***, amelyek objektíven indokolttá tehetik az egyes személyekkel vagy csoportokkal szembeni eltérő bánásmódot.

Or. en

Módosítás 424
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 21 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(21) A mesterséges intelligenciának, a robotikának és a kapcsolódó technológiáknak, ezen belül az ilyen technológiák által ***használt vagy előállított*** szoftvereknek, algoritmusoknak és adatoknak a fenntartható fejlődés alapján kell ***teljesíteniük***. Az ilyen ***technológiáknak átfogóan hozzá kell járulniuk*** az ENSZ által a jövő nemzedékek gyarapodásának lehetővé ***tételét szem előtt tartva körvonalazott*** fenntartható fejlődési célok ***megvalósításához***. Az ilyen technológiák	(21) A mesterséges intelligenciának, a robotikának és a kapcsolódó technológiáknak, ezen belül az ilyen technológiák által ***előállított, illetve ezek általi felhasználásra szánt*** szoftvereknek, algoritmusoknak és adatoknak a fenntartható fejlődés ***elve*** alapján kell ***működniük***. Az ilyen ***technológiák működése nem lehet ellentétes az emberek és a bolygó érdekeivel, a környezet megőrzésének ügyével, a zöld átmenettel és*** az ENSZ által a jövő nemzedékek gyarapodásának lehetővé ***tétele érdekében***

támogathatják a megfelelő előrehaladás fenntarthatósági és társadalmi kohéziós mutatók alapján, valamint olyan felelős kutatási és innovációs eszközök alkalmazásával történő nyomon követését, amelyek szükségessé teszik, hogy az Unió és a tagállamok forrásokat mozgósítsanak az e célokat ***kezelő*** projektek támogatása és az ilyen projektekbe való ***befektetés*** érdekében.

kidolgozott fenntartható fejlődési célok ***megvalósításával***. Az ilyen technológiák támogathatják a megfelelő előrehaladás fenntarthatósági és társadalmi kohéziós mutatók alapján, valamint olyan felelős kutatási és innovációs eszközök alkalmazásával történő nyomon követését, amelyek szükségessé teszik, hogy az Unió és a tagállamok forrásokat mozgósítsanak az e célokat ***szolgáló*** projektek támogatása és az ilyen projektekbe való ***beruházás*** érdekében.

Or. en

Módosítás 425
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 21 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(21) A mesterséges intelligenciának, a robotikának és a kapcsolódó technológiáknak, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereknek, algoritmusoknak és adatoknak ***a fenntartható fejlődés alapján kell teljesíteniük***. Az ilyen ***technológiáknak átfogóan hozzá kell járulniuk*** az ENSZ által a jövő nemzedékek gyarapodásának lehetővé ***tételét szem előtt tartva körvonalazott*** fenntartható fejlődési célok ***megvalósításához***. Az ilyen technológiák támogathatják a megfelelő előrehaladás fenntarthatósági és társadalmi kohéziós mutatók alapján, valamint olyan felelős kutatási és innovációs eszközök alkalmazásával történő nyomon követését, amelyek szükségessé teszik, hogy az Unió és a tagállamok forrásokat mozgósítsanak az e célokat ***kezelő*** projektek támogatása és az ilyen projektekbe való ***befektetés*** érdekében.	(21) A mesterséges intelligenciának, a robotikának és a kapcsolódó technológiáknak, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftvereknek, algoritmusoknak és adatoknak ***hozzá kell járulniuk a fenntartható fejlődéshez***. Az ilyen ***technológiák fontos szerepet játszhatnak*** az ENSZ által a jövő nemzedékek gyarapodásának lehetővé ***tétele érdekében kidolgozott*** fenntartható fejlődési célok ***megvalósításában***. Az ilyen technológiák támogathatják a megfelelő előrehaladás fenntarthatósági és társadalmi kohéziós mutatók alapján, valamint olyan felelős kutatási és innovációs eszközök alkalmazásával történő nyomon követését, amelyek szükségessé teszik, hogy az Unió és a tagállamok forrásokat mozgósítsanak az e célokat ***szolgáló*** projektek támogatása és az ilyen projektekbe való ***beruházás*** érdekében.

Or. en

Módosítás 426
Sergey Lagodinsky, Alexandra Geese

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 22 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(22) A mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által ***használt vagy előállított*** szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztése, bevezetése és használata ***semmilyen módon nem*** okozhat semmilyen fajta sérülést vagy kárt az egyéneknek és a társadalomnak. E technológiákat ennek megfelelően társadalmilag felelősségteljes módon kell fejleszteni, bevezetni és használni.	(22) A mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által ***előállított, illetve azok általi felhasználásra szánt*** szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztése, bevezetése és használata ***semmi esetre sem*** okozhat ***szándékosan*** semmilyen fajta sérülést vagy kárt az egyéneknek és a társadalomnak***, illetve azok nem lehetnek tudatosan oly módon kialakítva, hogy a működésük által okozott ilyen sérülés vagy kár elfogadott legyen***. E technológiákat ennek megfelelően társadalmilag felelősségteljes módon kell fejleszteni, bevezetni és használni.

Or. en

Módosítás 427
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 22 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(22) A mesterséges intelligencia, ***a*** robotika és ***a*** kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztése, bevezetése és használata semmilyen módon nem okozhat semmilyen fajta sérülést vagy kárt az egyéneknek és a	(22) A ***magas kockázatú*** mesterséges intelligencia, robotika és kapcsolódó technológiák, ezen belül az ilyen technológiák által használt vagy előállított szoftverek, algoritmusok és adatok fejlesztése, bevezetése és használata semmilyen módon nem okozhat semmilyen fajta sérülést vagy kárt az egyéneknek és a

társadalomnak. E technológiákat ennek megfelelően társadalmilag felelősségteljes módon kell fejleszteni, bevezetni és használni**.**	társadalomnak. E technológiákat ennek megfelelően társadalmilag felelősségteljes módon kell fejleszteni, bevezetni és használni***, és ezért***

Or. en

Módosítás 428
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 23 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(23) ***E rendelet alkalmazásában a*** fejlesztőket, bevezetőket és felhasználókat ***a mesterséges intelligenciával, robotikával*** és ***kapcsolódó technológiákkal kapcsolatos érintettségük mértékében*** felelősségre kell vonni az egyéneknek és a társadalomnak okozott sérülésekért és károkért.	(23) ***A*** fejlesztőket, bevezetőket és felhasználókat ***az uniós*** és ***nemzetközi felelősségi szabályokkal összhangban*** felelősségre kell vonni az egyéneknek és a társadalomnak okozott sérülésekért és károkért ***a mesterséges intelligenciával, robotikával és kapcsolódó technológiákkal kapcsolatos érintettségük mértékében***.

Or. en

Módosítás 429
Geoffroy Didier, Andrzej Halicki, Axel Voss

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I melléklet – B rész – 24 preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
(24) Azokat a fejlesztőket, akik a mesterséges intelligencia, a robotika és a kapcsolódó technológiák fejlesztésének menetét vagy módját meghatározó és ellenőrző döntéseket meghozzák, valamint azokat a bevezetőket, akik üzemeltetési vagy irányítási feladatot ellátva részt vesznek a bevezetésben, általánosan felelősnek kell tekinteni az esetleges sérülések és károk bekövetkezésének oly módon történő elkerüléséért, hogy a	***törölve***

fejlesztési folyamat során megfelelő intézkedéseket vezetnek be, illetve a bevezetési szakaszban teljes mértékben tiszteletben tartják ezeket az intézkedéseket.

Or. en